

# **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

## **CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**2013. február 28-i üléséről**

Készült: Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2013. február 28-i üléséről

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Török József polgármester köszöntötte a testületi ülésen megjelent képviselőket és meghívott vendégeket. Megállapította, hogy a testületi tagok közül 6 fő van jelen, a testület határozatképes. A kiküldött meghívóban a jelenlévők tájékoztatva lettek a napirendi pontokról, melyek tárgyalásában változtatást nem javasolt. Kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a napirendi pontok tárgyalásával, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a napirendi pontok tárgyalását elfogadta.**

### **1. napirendi pont**

#### **Vízi-közművek bérleti szerződésének megtárgyalása**

Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az írásos előterjesztést és a határozati javaslatot a képviselők helyben osztott anyagként megkapták. Az előterjesztéshez mellékletként csatolásra került a hatályos bérleti szerződés, valamint a bérleti díj megállapítását tartalmazó 1. számú módosítási megállapodás. A vízi-közművek átadásával kapcsolatban, 2012-ben kezdődtek el a tárgyalások. A tárgyalások végén kompromisszum született abban, hogy 2013. évben a bérleti-üzemeltetési díj megegyezik az éves értékcsökkenési leírásának mértékével, melyet 2.696.000.-Ft+Áfa összeggel kiegészít az üzemeltető. A bérleti díj összege így 2013. évben 7.516.582.-Ft + ÁFA. Az előzetes megállapodás szerint a bérleti díj negyedévente kerül számlázásra és a felek szeptember 30-ig döntenek a 2014-től alkalmazásra kerülő díjról. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Dr. Nagy Gáborné: Hány település tartozik az ÖKOVIZ Kft.-hez és hányan kapnak bérleti díjat?

Török József: Tudomásom szerint 40 feletti a települések száma és ebből hat település kötött bérleti szerződést.

Dr. Nagy Gáborné: Úgy gondolom, hogy azért jutottunk el idáig, mert a polgármester úr kitartó volt, és a testületi döntésnek megfelelően járt el.

Megyeri István: Szó sem volt arról, hogy az önkormányzat nem szerette volna tovább működtetni az intézményt, de a törvény nem tette lehetővé, kénytelenek voltunk a feladatot átadni más szolgáltatónak, esetünkben az ÖKOVIZ Kft.-nek. Az átadás kapcsán nagyon sok bonyodalom adódott.

Török József: 1968-ban a falu összefogásával valósult meg az ivóvíz hálózat, 1992-ben azon dolgoztak a ceglédberceli polgárok, hogy megvalósuljon a szennyvíz beruházás. Önkormányzatunk arra törekedett, hogy a szolgáltatás megfelelő legyen, felújításokra és korszerűsítésekre minden esetben tudtunk forrást biztosítani.

Megyeri József: ÖKOVIZ Kft. januárban nem olvasta le az órákat, a fogyasztóknál a becsült érték a nyári legmagasabb fogyasztás volt.

Török József: A település vezetői mindent megtettek annak érdekében, hogy az átadás zökkenőmentes legyen.

Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 13/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
Vízi-közművek bérleti szerződésének megtárgyalása

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a vízi-közmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. A határozat mellékletét képező bérleti-üzemeltetési szerződés 1. számú módosítása megnevezésű megállapodást jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjába foglalt megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester

**2. napirendi pont**

**Vízi-közművek átadásához kapcsolódó kis értékű tárgyi eszközök**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Ceglédbercel településen 2013. január 1-től a teljeskörű vízi-közmű szolgáltatást az ÖKOVIZ Kft folytatja. A Képviselő-testület felhatalmazott, hogy határozzuk meg a működtető vagyon körében átadásra kerülő vagyontárgyakat és azok átadási értékét. A kis értékű eszközök leltár szerinti listáját és nettó értékesítési árát az írásos előterjesztés mellékletét képező táblázat tartalmazza. Az összesen nettó 123.148,-Ft értékesítési árát az ÖKOVIZ Kft. elfogadta. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat tegyék meg hozzászólásaikat.

**Hozzászólás nem lévén a Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 14/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Vízi-közművek átadásához kapcsolódó kis értékű tárgyi eszközök)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a vízi-közmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. A határozat mellékletét képező vízi-közmű működtető vagyon kis értékű eszközeit a melléklet szerinti megnevezéssel, mennyiséggel és nettó áron értékesíti az ÖKOVÍZ Kft. (2700 Cegléd, Pesti út 65.) részére.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjába foglalt megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester

### **3. napirendi pont**

#### **Gépkocsi értékesítések megtárgyalása**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: A napirendi ponttal kapcsolatos írásos előterjesztést a testületi tagok helyben osztott anyagként megkapták.

A víziközmű működtető vagyon, illetve készletek körében két darab gépkocsi átadására tettünk ajánlatot. A gépkocsik eladási árára az ST-MOBILE Kft-vel elvégeztetett értékelés alapján tesztek javaslatot

- RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372): nettó 400.000.-Ft
- Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411): nettó 100.000.-Ft

Az értékesítési árra tett javaslatot az ÖKOVÍZ Kft elfogadta.

A gépkocsikat 2013. január 1. napjától használja az ÖKOVÍZ Kft. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság a testületi ülést megelőzően tárgyalta a napirendi pontot és javasolták, hogy az értékesítésig nettó 1.000.-Ft/gépkocsi/nap bérleti díjat határozzon meg a képviselő-testület. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek az 1. számú határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 15/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Gépkocsi értékesítések megtárgyalása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a vízi-közmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint az

önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. Az önkormányzat tulajdonát képező RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372) gépkocsit nettó 400.000.-Ft áron értékesíti az ÖKOVIZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
2. Az önkormányzat tulajdonát képező Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411) gépkocsit nettó 100.000.-Ft áron értékesíti az ÖKOVIZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. és 2. pontjának megfelelő megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester

Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a 2. számú határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 16/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Gépkocsi értékesítések megtárgyalása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a vízi-közmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint a az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. Az önkormányzat tulajdonát képező RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372) és Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411) gépkocsikat 2013. január 1. napjától nettó 1.000.-Ft/gépkocsi/nap díjért bérbe az ÖKOVIZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjának megfelelő megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester

#### **4. napirendi pont**

**Ceglédbercel Község Önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terve**

Előterjesztő: Török József polgármester

Hidasi István: Az írásos előterjesztést, valamint a határozati javaslatot a jelenlévők megkapták. Megkérem Pető Zsolt jegyzőt, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Pető Zsolt: A közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terv elkészítését a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény kötelező feladatként írja elő az önkormányzat számára. A vagyongazdálkodási tervet a hatályos vagyonrendeletünkkel összhangban készítettük el, és általános stratégiát tartalmaz közép- és hosszú távra vonatkozóan az önkormányzat számára.

Török József: Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a határozati javaslattal, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 17/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Ceglédbercel Község Önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terve)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 107.§-ában biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 9. § (1) bekezdésében foglaltakra az önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervét megtárgyalta és a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadta.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

**5. napirendi pont**

**Önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata**

Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az írásos előterjesztést és a rendelet-tervezetet a testületi tagok megkapták. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság a testületi ülést megelőzően tárgyalta és elfogadta a rendelet-tervezetet. Megkérem Pető Zsolt jegyzőt, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Pető Zsolt: A helyi rendelet felülvizsgálatára a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény alapján került sor, illetve technikai módosításokat hajtottunk végre. Módosításra került a rendelet bevezető része, törlésre kerültek azok a párhuzamos fogalom meghatározások, melyek a nemzeti vagyonról szóló törvényben is szerepelnek, illetve lényeges elem a forgalomképes vagyon meghatározása a törvénnyel összhangban üzleti vagyon megnevezésre változik. A rendelet 13. §-a törlésre került.

Török József: Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hozzászólás nem volt, Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha elfogadják a rendelet-tervezetet, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással elfogadta a**

**2/2013. (III. 1.) önkormányzati rendeletét**

**az önkormányzat vagyónáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítására**

**6. napirendi pont**

**Likvidhitel és munkabér hitel igénybevételének megtárgyalása**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: A törvénynek megfelelően az önkormányzati költségvetésben nem lehet hiány, a tervezett bevételeknek fedeznie kell a tervezett kiadásokat. A központi költségvetés átalakította az önkormányzati finanszírozást, melynek eredményeként a kötelező feladatok ellátása is csak jelentős kiadáscsökkenéssel valósítható meg. A gazdálkodás biztonságának, illetve a kifizetések folyamatosságának biztosítása érdekében tárgyalást folytattunk az Önkormányzat számlavezető pénzügyintézetével. Az OTP Bank az esetleges átmeneti fizetési problémák kezelésére likvidhitel és munkabérhitel igénybevételére tett ajánlatot. A hitel maximális összege 10 m Ft. A bank ajánlatát az írásos előterjesztés tartalmazza. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság együttes ülésén tárgyalta, és a B. határozati javaslatot fogadta el, melynek értelmében javasolják a Képviselő-testületnek 10 m Ft összegű folyószámlahitel felvételét. A hitel futamidejét a szerződéskötés időpontjától 2013. december 20-ig határozták meg. A hitelt a következő költségvetési évben újra igénybe lehet venni. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

Hidasi István: Az elmúlt 12 esztendőben mindig arról számoltunk be, hogy az önkormányzatnak a működéshez nem kellett hitelt felvennie. Nem felejtettünk el gazdálkodni! Az állami alul finanszírozás, nagymértékű forrás kivonás miatt kell hitelt felvennünk azért, hogy önkormányzatunk ne menjen csődbe. Önkormányzatunk gyarapította a vagyonát, nem vett fel hitelt, gazdálkodtunk saját bevételeinkből és talpon tudtunk maradni. Ez az időszak elmúlt, az államtól kapott források már az alapfeladatok ellátását sem biztosítják. Ceglédbercel többszörösen hátrányos helyzetbe került.

Megyeri István: Ésszerűtlen kockázatot Ceglédbercel Község Önkormányzata soha nem vállalt.

Hidasi István: Ceglédbercel Önkormányzata a jó gazda gondosságával gazdálkodott és igyekezett saját bevételeiből talpon maradni, nem vett igénybe hitelt. Az önkormányzatok jelentős része a működéshez hitelt vett fel. Az eladósodott önkormányzatoknak a kormány a konszolidációs alaphól támogatást biztosított. Szó sem esik azokról az önkormányzatokról, akik úgy gazdálkodtak, hogy nem kellett hitelt felvenniük.

Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, szavazzanak **az A. határozati javaslatról.**

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 18/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**

(Likvidhitel és munkabér hitel igénybevételének megtárgyalása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva a hitelfelvétellel kapcsolatos előterjesztést megtárgyalta és a hitelfelvétel szükségességét támogatja.

Felelős: Török József polgármester

Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, szavazzanak **a B. határozati javaslatról.**

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 19/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**

(Likvidhitel és munkabér hitel igénybevételének megtárgyalása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva 10 m Ft összegű folyószámlahitel felvételéről döntött.

A hitel futamidejét 2013. szerződéskötés időpontjától 2013. december 20-ig határozza meg.

1. A hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékaul az önkormányzat költségvetési bevételeit, ezen belül elsősorban a saját bevételeket, a normatív hozzájárulásokat és egyéb támogatásokat ajánlja fel, különös tekintettel a helyi adóbevételekre, figyelembe véve a mindenkor hatályos államháztartási jogszabályokat.

Adós kötelezettséget vállal jelen összegű folyószámlahitelre kölcsönszerződés és engedményezési szerződés megkötésére.

2. Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel visszafizetés időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben - a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat módosításai során figyelembe veszi.

3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan eljárjon, az ügylet egyéb feltételeiben megállapodjon, a hitelszerződést és az engedményezési szerződést aláírja az Önkormányzat képviselőjében.

Határidő: 2013. március 31.

Felelős: Török József polgármester

Pető Zsolt jegyző



Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, szavazzanak a **C.. határozati javaslatról.**

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 20/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**

(Likvidhitel és munkabér hitel igénybevételének megtárgyalása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva a rulírozó munkabérhitel felvételét nem támogatja.

Felelős: Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

**7. napirendi pont**

**Bérleti díjak meghatározása**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az írásos előterjesztést a jelenlévők megkapták. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság a testületi ülésen tárgyalta a napirendi pontot és a testületnek elfogadásra javasolja. A CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár megbízott igazgatója a költségvetés nehéz helyzetére, valamint a Képviselő-testület kérésének megfelelően 2013. évre a településen működő csoportok, klubok, egyesületek, alapítványok, diákszervezetek, szülői munkaközösségek, civil szervezetek által szervezett rendezvények tekintetében belépőjegy szedésének bevezetését javasolja.

A művelődési házban működő csoportok, klubok esetében havi 500,-Ft/fő hozzájárulás megfizetését, melyet az Együttműködési Megállapodásokban rögzíteni kell.

A pártok, mozgalmak esetében a CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának V. kötet 3. sz. függelékében meghatározott bérleti díjak mértékét javasoljuk elfogadni.

A művelődési ház nagytermének igénybevételénél (bálok, jótékonysági estek, egyéb szervezett rendezvények) a ceglédbercelen működő civil szervezetek, szülői szervezetek, CNNŐ esetében a közüzemi díjak, és az épület takarításához való hozzájárulást javasolunk elfogadni.

Továbbiakban javaslom a Képviselő-testületnek, hogy a CÁMK működtetésében lévő általános iskola tornatermére, tornaszobájára, egyéb helyiségére (büfé), valamint az önkormányzat tulajdonában lévő egyéb használaton kívüli épületek esetében is állapítson meg bérleti díjat négyzetméter áron (Petőfi úti óvoda, Petőfi úti bölcsőde épület, Iskola u. 2. szám alatti ingatlan). Nem ez fogja a költségvetési hiányt megoldani, de közös teherviselést kell gyakorolnunk. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg javaslataikat.

Megyeri József: A költségvetési hiányt úgy is érezzük, hogy amit az előző években térítésmentesen tudtunk biztosítani, gondolok itt a művelődési házban megtartott rendezvényekre, a költségvetés jelenlegi helyzete alapján meg kell szüntetni. Közös közteherviselést kell vállalnunk. Az előterjesztés 4. bekezdésében szerepel, hogy a művelődési ház nagytermének igénybevételénél (bálok, jótékonysági estek, egyéb szervezett rendezvények) a ceglédbercelen működő civil szervezetek, szülői szervezetek, CNNŐ

esetében a közüzemi díjak, és az épület takarításához való hozzájárulást megfizetését javasoljuk. Én még az amortizációs és egyéb költséget is szerepeltetném. Az intézmény nem szeretne a rendezvények bevételeiből profitot termelni, de a közszolgáltatási költségek fedezete a belépőjegyekből valósuljon meg.

**A határozati javaslat 1. pontja kimondja,** hogy a CÁMK Dózsa György művelődési Házban működő csoportok, klubok havi térítési díját bruttó 500,-Ft/fő összegben határozzuk meg, melyet az Együttműködési Megállapodásokban rögzíteni kell. Ezek a csoportok szolgáltatást nyújtanak.

**A 2. pont szerint:** A rendezvények belépőjegyeinek ára bruttó 200,-Ft/fő/alkalom. A rendezvények alkalmával fizetendő közüzemi hozzájárulás és takarítás költsége (nem helyiségbérlés esetén) bruttó 20.000,-Ft/nap. Ez a pont a szolgáltatást igénybe vevőkre vonatkozik.

A két pontban ellentmondást tapasztalok, aki szolgáltatást nyújt többet fizet, mint aki a szolgáltatást igénybe veszi.

6-14 éves korig 200,-Ft-os, 14 éves kortól 800,-Ft belépő díj elfogadását javaslom.

Dr. Nagy Gáborné: Elvvel egyetértek, de a gyakorlatban ez nem kivitelezhető, mert a 800,-Ft-os belépődíjat soknak tartom. Nem fogják látogatni az intézmény rendezvényeit, ez miatt is be lehet zárni a művelődési házat.

Megyeri István: Alapvető probléma, hogy különbség van a rendezvények céljaiban is. Vannak olyan rendezvények, amik a szórakozást szolgálják és vannak olyanok, amik a közjó érdekében történnek (tudományos ismeretterjesztés, népművelés, közművelődés). Akik a közjó előállításában részt vesznek, belépődíjat kell fizetniük.

Hidasi István: Javaslom, hogy ne tárgyaljuk a napirendi pontot, ez egy hosszabb előkészítést igényel. Fontos, hogy az emberek saját anyagi hozzájárulásukkal is érzékeljék azt, hogy értéket kapnak. Éveken keresztül tátongott a művelődési ház az ürességtől, most elindult egy pezsgés, látható az érdeklődés. Nem kellene ezt megszakítani, elriasztani az embereket, hogy nem jó belépő díj javaslatot fogadunk el.

Török József: Mindenkinek meg van a maga igazsága. Javaslom, hogy a határozati javaslat 1. és 2. pontját töröljük. Kérem a testületi tagokat, hogy a belépődíjra és térítési díjra a következő bizottsági ülésig tegyenek javaslatot. A határozati javaslat többi pontjának elfogadását javaslom.

Megyeri József: A kérdéskört több mint egy éve fontolgatjuk. Nem merünk szembe nézni a dologgal, mert nem népszerű intézkedés. Úgy tudom elfogadni a javaslatot, hogy a jövő hónapban döntünk ebben a kérdésben. A szolgáltatásért fizetni kell.

Megyeri István: A Dalárda történetében nem volt még ilyen, hogy fizetni kell a tagoknak. Úgy gondolom, hogy a közjót szolgáló szervezetek máshol fognak maguknak helyet keresni.

Szabó Lászlóné: Mi van abban az esetben, ha a szolgáltatást nyújtók azt mondják, hogy a községi rendezvényeken nem táncolnak, nem énekelnek, nem adnak műsort ingyen, hanem fellépési díjakat kérnek.

Dr. Nagy Gáborné: Eddig úgy működött, hogy a különböző csoportok ingyen próbálhattak, dolgozhattak az intézményben. Ennek fejében kötelezettséget vállaltak arra, hogy a községi rendezvényeken minden esetben felléptek, és műsort adtak.

Török József: Meg kell találni azt az utat, amit mindenki elfogad. Kérem a testületi tagokat, ha elfogadják a határozati javaslat 1. 2. pontjának törlését, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a módosító javaslatot elfogadta.**

Török József: Kérem a testületi tagokat, ha a határozati javaslat további pontjait új számozással elfogadják, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 21/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Bérleti díjak meghatározása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. A pártok, mozgalmak részére a CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának V. kötet 3. sz. függelékében meghatározott bérleti díjakat fogadja el.

2. A CÁMK által működtetett Pesti úti 160. szám alatti általános iskola tornatermének bérleti díja: 2.500,-Ft+ÁFA/óra.

Az általános iskolában lévő egyéb helyiség (büfé) 400,-Ft+ÁFA/m<sup>2</sup>./hó

3. A Petőfi utcai általános iskolában lévő tornaszoba bérleti díja: 2.000,-Ft+ÁFA/óra.

Az iskola épületeiben egyéb helyiségek bérbe nem adhatók.

4. Az önkormányzat tulajdonában lévő, használaton kívüli épületek igénybevétele esetén 400,-Ft+ÁFA/m<sup>2</sup> /hó a bérleti díj.

5. Felhatalmazza Török József polgármestert, hogy a testületi döntésről értesítse az érdekelteket, az intézményvezetőt, valamint gondoskodjon az Együttműködési Megállapodások aláírásáról.

6. A CÁMK Dózsa György Művelődési Házban működő csoportok, klubok havi térítési díjára, valamint a rendezvények belépőjegyeinek összegére a testületi tagok javaslatot tesznek, melynek elfogadásáról a következő ülésen döntenek.

Határidő: 2013. március 1.

Felelős: Török József polgármester.

## 8. napirendi pont

### 2012. évi előirányzatok módosítása

Szakmai előterjesztő: Szeidl Józsefné adó- és pénzügyi csoportvezető

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az írásos előterjesztést, a határozati javaslatot és a rendelet-tervezetet a jelenlévők megkapták. A Pénzügy és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjelölti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta, és elfogadta az előirányzatok módosítását.

Ceglédbercel Község Önkormányzata a 2012. évi központi költségvetés Normatív, kötött felhasználású támogatások jogcímen jóváhagyott előirányzata terhére a havonta teljesített társadalom- és szociálpolitikai juttatásokra kifizetett összegeit követően az elszámolásra benyújtott igénylései alapján, valamint közoktatáshoz kapcsolódó, esélyegyenlőséget szolgáló jogcímenek 13.497 e Ft támogatásban részesült.

Átadott pénzeszközként jelenik meg a közfoglalkoztatás támogatására juttatott 10.594 e Ft, a 2011. évi beszámolóhoz kapcsolódó 2.659 e Ft pótlólagos állami támogatás, valamint KMOP pályázataink összegei.

Fentiek alapján a 2012. évi költségvetés Bevételi és Kiadási előirányzatait összesen 27.089 e Ft-tal módosítani szükséges.

Ezt követően Török József polgármester az írásos előterjesztés alapján bemutatta a bevételi és kiadási előirányzatok intézményenként és jogcímenkénti megosztását, valamint kérte a testületi tagokat tegyék meg hozzászólásaikat.

**Hozzászólás nem lévén a Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

### **Ceglédbercel Község Önkormányzatának 22/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**

(2012. évi előirányzatok módosítása)

Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az államháztartásról szóló CXCV. törvény 34.§ (1) bekezdése alapján Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (02. 10.) ÖK sz. rendeletét az előterjesztésben foglaltak szerint módosítja.

A Képviselő-testület a 2012. évi költségvetés Bevételi és Kiadási előirányzatait 27.089.000 Ft-tal emelni rendeli el.

### **A bevételi és kiadási előirányzatok változása önkormányzati szinten összesítve:**

<b>Bevételi előirányzat emelkedik összesen:</b>	<b>27.089.000 Ft</b>
Normatív, kötött felhasználású támogatás	13.497.000 Ft
Átvett pénzeszköz	13.592.000 Ft
<b>Kiadási előirányzat emelkedik összesen:</b>	<b>27.089.000 Ft</b>
Személyi juttatás	7.940.000 Ft
Munkáltatói járulékok	2.140.000 Ft
Dologi kiadások	1.869.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	7.231.000 Ft
Beruházás	7.003.000 Ft
Általános tartalék	902.000 Ft

Határidő: 2013. február 28.

Felelős: Török József polgármester

Török József: Kérem a testületi tagokat, ha egyetértnek a rendelet-tervezettel, kézfelemeléssel, jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással elfogadta a**

**3/2013. (III. 1.) önkormányzati rendeletét**  
**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló**  
**1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet módosítására**  
(A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**9. napirendi pont**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2013. évi költségvetése**

Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző és Szeidl Józsefné adó- és pénzügyi csoportvezető

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az írásos előterjesztést, valamint a rendelet-tervezetet a jelenlévők megkapták. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság a testületi ülést megelőzően tárgyalta a napirendi pontot és a rendeletet elfogadásra javasolta. A 2013. évi költségvetést a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat is tárgyalta, és egyetértési jogával élve elfogadásra javasolta. Az intézményvezetőkkel a szakmai egyeztetések megtörténtek. A Képviselő-testület 2013. február 13-i ülésén tárgyalta az előterjesztést, és úgy döntött, hogy a 11/2013. (02. 13.) ÖK. sz. határozatában megfogalmazott szempontok alapján a költségvetési rendelet-tervezet átdolgozása szükséges. Ennek megfelelően átdolgoztuk a közmunka programot, a szociális, valamint a szakfeladatokon belül meghatározott feladatokat. A 2013. évi költségvetés elkészítése során figyelemmel voltunk a járások kialakítására, a közoktatási feladatok átszervezésére, a vízi-közművek működtetésével kapcsolatos változásokra, a tervezett makrogazdasági mutatóra, a helyi döntésekre, a közfoglalkoztatásra. Bevételi oldalon egyetlen egy pozitívum történt. Az ÖKO VÍZ Kft.-vel sikerült a 2013. évi bérleti díj tekintetében a megállapodást előkészíteni, amelynél 9,5 m Ft-os bevétel realizálódik. A forrás csak a vízi-közmű működtetésére, illetve az EUS pályázatra lehet fordítani. Az önkormányzat bevételeinek két fő formája van. A helyi önkormányzatok általános működtetésének és ágazati feladatainak támogatása és a helyi bevételek. Az önkormányzatok feladatellátásának állami költségvetésből való támogatása új alapokra került. A gépjárműadó 40 %-a marad a településen, az iparüzési adóalap 0,5 %-a a beszámítás összege, amely elvonásra kerül, az eddig a településen képződött SZJA-hoz kapcsolódó támogatások is megszűntek. 2013. január 1-től a vízi-közmű szolgáltatást már nem az önkormányzat végzi, ennek a bevételét is elvesztettük. Helyi bevétel az iparüzési adó, melynek mértéke 2%. Csökkenésre számítunk, mivel a vállalkozások bevétele is csökkent, másrészt jelentős összegű iparüzési adót befizető vállalkozás szűnt meg. 2013. évre 25.000 e Ft bevételt terveztünk. A lakossági kommunális adó mértéke 8.000,-Ft/év/ingatlan, ebben az évben 12.000 e Ft bevétellel számoltunk. A kiadásoknál szerepel az átadott pénzeszköz, mely a következőkből tevődik össze:

- |  |            |
|--|------------|
| - Közös fenntartású intézményekhez hozzájárulás (bogácsi üdülő), | 500 e Ft   |
| - Hozzájárulás családsegítő és gyermekjóléti szolgálathoz        | 3.600 e Ft |
| - Tagdíjak (MÖSZ, Többcélú Kistérségi Társulás)                  | 500 e Ft   |
| - Nemzetiségi feladatokra, civil szervezetek és sport támogatása | 1.000 e Ft |

A támogatások összegéről az I. félévi gazdálkodási adatok alapján dönt a Képviselő-testület. Felhalmozási célú kiadások között szerepel a korszerű szennyvíztisztító telep Ceglédbercelen című KEOP-7.1.0/11-2012-0026 azonosítószámú projekthez megkötött

Támogatási Szerződés alapján a beruházás összege 9.056 e Ft. Beruházásként könyveljük az önkormányzatnak a JCB munkagép beszerzésére kötött lízing szerződés alapján a 2013. szeptemberben lejáró 1.062 e Ft fizetési kötelezettséget. Felújítást eredeti előirányzatként nem tervezünk. Költségvetésünkben általános tartalék és céltartalék nem szerepel. A mellékletekben bemutatjuk a szakfeladatonkénti feladatellátást, valamint a feladatfinanszírozást. A szakbizottsági együttes ülésén javaslatként hangzott el, hogy a gazdálkodás eredményessége érdekében, az intézményeknél egy hónapra limitáljuk az elkölthető forrás összegét. A forrás felhasználási táblázatot az intézményvezetőkkel és a szakbizottságokkal egyeztetve terjesztem a Képviselő-testület elé. A rendelet-tervezet (5) bekezdése tartalmazza, hogy a likviditás biztosítása érdekében az önkormányzat nyújtson be igényt működési célú kiegészítő támogatásra Magyarország 2013. évi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény 4. sz. melléklete alapján. Ennek összege 33. 195 e Ft. A kötelező feladatok ellátásában további költségcsökkentések nem hajthatók végre, mert az már veszélyeztetné a feladatellátást. Az önkormányzat működőképességének fenntartása érdekében a kiadások finanszírozására belső forrásból ingatlan értékesítésének lehetőségét is meg kell vizsgálnia a Képviselő-testületnek. Az ingatlanok értékbecslését elvégeztettük. A nemzeti vagyronról szóló törvényre figyelemmel első körben az államnak ajánljuk fel a vagyontárgyak értékesítését.

Döntéseink előkészítésekor mindig a jövőt építettük, amit az adott évben nem költöttünk el, az a jövő évi gazdálkodást fogja megalapozni. Bevételeknek teljesülni kell, az évet végig kell finanszírozni. Ez nem a helytelen tervezés és gazdálkodás következmények, hanem az állami finanszírozás csökkenése.

Megyeri József: Önkormányzatunk az előző évekhez viszonyítva jóval kevesebb állami támogatásban kap. Nagyságrendileg első körben ez -70 m Ft-os hiányt jelentett. Ez a helyzet ellehetetleníti a működést, ezért számos olyan helyzetekkel találkozhatnak a ceglédberceli lakosok, amit nem szoktak meg. Szolgáltatások szűnnek meg, melynek egyetlen oka az, hogy az államtól nem kapjuk meg a működéshez szükséges támogatást. Külön fájó pont, hogy a kormány nem egyformán kezeli az önkormányzatokat. Az a település, aki az elmúlt években hiányt, adósságot nem halmozott fel, takarékosan gazdálkodott, bünteti az állam. A költségvetési hiányt felhalmozó önkormányzatokat a konszolidációs alapból segítették ki. Ez egy olyan helyzetet teremt, amely megnyugtató módon Ceglédbercel költségvetését nem tudja kezelni. A Képviselő-testület tervez, elfogadja a költségvetést, de nem tudjuk, hogy az év második felében hogyan fogunk működni. Az előző években ilyen nem volt, pontosan tudtuk mire tervezhetünk, jelenleg a helyzetünk kilátástalan.

Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a rendelet-tervezettel, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással elfogadta**

**4/2013. (III. 1.) önkormányzati rendeletét**  
az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről  
(A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Andó László képviselő a testületi ülésről távozott, a Képviselő-testület 5 fővel ülészik tovább.**

## 10. napirendi pont

### A képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2011. (V. 3.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata

Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: A rendelet-tervezetet a jelenlévők megkapták. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság a testületi ülést megelőzően tartotta együttes ülését, melyen elfogadták az SZMSZ módosítását. Megkérem Pető Zsolt jegyzőt, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Pető Zsolt: Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény egyes rendelkezései 2013. január 1-től hatályba léptek, ezért módosítani szükséges a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatát. Az Alaptörvénynek és az új önkormányzati törvénynek megfelelően módosítani kell a rendeletünk bevezető részét, nevesíteni kell a Jegyzőt, mint a Képviselő-testület szervét, a Ceglédberceli Híradó tartalmára vonatkozó paragrafus hatályon kívül helyezése pedig lehetővé teszi a híradó rugalmasabb, szűkebb tartalommal való szerkesztését. Az új törvény hatályba lépésével a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény korábbi rendelkezései hatályon kívül kerültek. Ennek megfelelően az SzMSZ-ben az Ötv. jelölési Möt.-re változnak. Fontos változás még, hogy Ceglédbercel Község Önkormányzat Polgármesteri Hivatal megnevezés Ceglédberceli Polgármesteri Hivatalra változott. Ez év január elsejétől a polgármester nevezi ki a jegyzőt. Ennek megfelelően az SzMSZ-ben módosításra, illetve törlésre került a jegyző kinevezésére vonatkozó rész. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság hatásköreit illetően a jogszabályi változások átvezetése is megtörtént a helyi rendeletben.

Török József: Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a rendelet-tervezettel, kézfelemeléssel jelezzék.

Hozzászólás nem lévén Török József polgármester kérte a testületi tagokat, ha egyetértenek a rendelet-tervezettel, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással elfogadta az**

### **5/2013. (III. 1.) önkormányzati rendeletét**

**a képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló**

**7/2011. (V. 3.) önkormányzati rendelet módosítására**

**(A rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)**

## 11. napirendi pont

### Testvér települési okirat elfogadása

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Tájékoztatom a jelenlévőket, hogy Gheorge Valentin Rotar polgármester úr és munkatársai 2013. február 14-én magyarországi útutazásuk során rövid ideig ismételt vendégeink voltak. A találkozás alkalmával a küldöttség átadta azt a Testvértelepülési Alapító Okiratot, melyet Blaj város képviselő-testülete is elfogadott.

Álláspontom szerint a két település közeledése számtalan lehetőséget jelent községünk polgárai, diákjai, kulturális egyesületei, civil szervezetei és vállalkozói számára, ezért javaslom a testvértelepülési együttműködés megkötését.

Az előterjesztést Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2013. február 18-i ülésén megtárgyalta és az okirat aláírását tudomásul vette. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta a napirendi pontot és az alapító okiratot elfogadásra javasolta. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

**Hozzászólás nem lévén a Képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 23/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Testvér települési okirat elfogadása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42.§. 6. pontjában biztosított jogkörében eljárva

1. Blaj (Románia) városával testvértelepülési együttműködést köt.
2. A testvértelepülési együttműködés (határozat elválaszthatatlan részét képező) alapító okiratát elfogadja.
3. Felhatalmazza Török József polgármestert, Megyeri József alpolgármestert, Pető Zsolt jegyzőt az alapító okirat ünnepélyes aláírásának előkészítésével és aláírásával.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

**12. napirendi pont**

**Községi Sport Egyesület kérelme**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: A Ceglédberceli Községi Sport Egyesület kérelemmel fordult a Képviselő-testülethez. A kérelem alapján az egyesület a csapatsportágak támogatására létrehozott társasági adókedvezmény (TAO) pályázatot kíván benyújtani a megfelelő öltöző kialakítása érdekében. A pályázat legfeljebb 10 m Ft összegű beruházáshoz 7 m Ft összegű támogatást nyújt, amihez 3 m Ft önrésszel kell hozzájárulni a pályázónak. Javaslom, hogy a képviselő-testület tulajdonosi jogkörében eljárva, adjon hozzájárulást a Dózsa Gy. út 2. szám alatti sportpálya öltöző épületének felújítását célzó TAO pályázat benyújtásához. Javaslom továbbá, hogy a pályázati önerőhöz való hozzájárulás összegét a 2013. évi féléves gazdálkodási adatok ismeretében az év második felében határozza meg a képviselő-testület. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság együttes ülésén tárgyalta a Községi Sport Egyesület kérelmét és támogatja a pályázat benyújtását.

**Hozzászólás nem lévén a Képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**



**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 24/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Községi Sport Egyesület kérelme)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1.§-ában és az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelet 7.§-ében foglaltakra az alábbi határozatot hozza

1. A képviselő-testület tulajdonosi jogkörében eljárva hozzájárul, hogy a Ceglédberceli Községi Sport Egyesület TAO pályázatot nyújtson be az önkormányzat tulajdonát képező Dózsa Gy. út 2. szám alatti sportpálya öltöző épületének felújítására.
2. A képviselő-testület a pályázati önerőhöz való hozzájárulás összegét a 2013. évi féléves gazdálkodási adatok ismeretében az év második felében határozza meg.
3. Felhatalmazza Török József polgármestert az 1. pontban meghatározott pályázattal kapcsolatos nyilatkozatok, dokumentumok aláírására.

Határidő: 2013. április 30.

Felelős: Török József polgármester

### **13. napirendi pont**

#### **Allásfoglalás a balatonszárszói ifjúsági táborral kapcsolatban**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: A napirendi ponttal kapcsolatosan tájékoztatást kívánok adni a Képviselő-testületi tagoknak. Módosító indítványként javaslom az írásos előterjesztésben szereplő határozati javaslatokat törölni. A Ceglédi Többcélú Kistérségi Társulás 2013. február 27-i ülésén az érdekelt önkormányzatok tulajdonosai úgy döntöttek, hogy a végrehajtási kifogás benyújtására nem adnak felhatalmazást.

Az IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaságnak a balatonszárszói ifjúsági tábor működtetésével kapcsolatos elképzeléseit egyeztettem Kovács Gábor közbeszerzési szakértővel. A szakértő az anyagot elfogadhatónak, törvényesnek ítélte meg. A tábor hosszú távú jövőjéről csak akkor dönthetünk felelősséggel, ha az összes tulajdonos önkormányzat hasonlóan foglal állást a közös tulajdon megőrzése, fejlesztése mellett. Abban az esetben, ha a tulajdonos önkormányzatoknak sikerül megállapodniuk a vagyon esetleges értékesítéséről, vagy a vagyonhasznosításról határozati javaslatot terjeszttek a Képviselő-testület elé. Kérem a testületi tagokat, ha egyetértenek a tájékoztatóval, kézfelemeléssel jelezzék.

**A Képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a balatonszárszói ifjúsági táborral kapcsolatos tájékoztatót tudomásul vette.**

### **14. napirendi pont**

#### **Ceglédbercel Község Önkormányzata, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti Együttműködési megállapodás megtárgyalása**

Előterjesztő: Török József polgármester

Török József: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27.§ (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-a szerint a helyi

önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíti az együttműködésre vonatkozó részletes szabályokat és eljárási rendet. A megállapodást minden év január 31-ig felül kell vizsgálni.

A hatályos megállapodást a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2013. február 7-i ülésén megtárgyalta és változtatás nélkül elfogadta. A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság együttes ülésén elfogadta a megállapodást. Kérem a testületi tagokat, tegyék meg hozzászólásaikat.

**Hozzászólás nem lévén a Képviselő-testület 5 igen szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással a következő határozatot hozta:**

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 25/2013. (02. 28.) ÖK. sz. határozata**  
(Ceglédbercel Község Önkormányzata, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti Együttműködési megállapodás megtárgyalása)

Ceglédbercel Községi Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított feladatkörében eljárva, figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakra

1. A határozat melléklete szerinti együttműködési megállapodást felülvizsgálta és változatlan tartalommal jóváhagyja.
2. Felhatalmazza Török József polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: 2013. március 1.

Felelős: Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

### **15 napirendi pont**

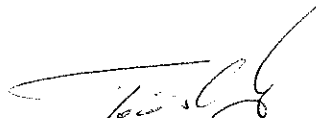
#### **Egyebek**

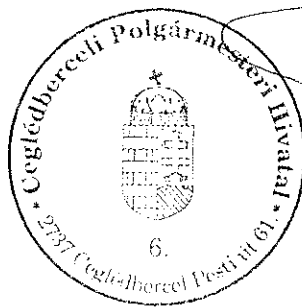
A napirendi pont keretében a Képviselő-testület meghallgatta Dr. Terbe-Szabó Csilla a Pest Megyei Kormányhivatal Ceglédi Járási Hivatal vezetőjének tájékoztatóját a járási hivatal működésével kapcsolatban.


Török József polgármester tájékoztatta a jelenlévőket, hogy a 40-es számú főút állapotával kapcsolatban műszaki bejárást tartottak, melyen részt vett Földi László Cegléd Város Polgármestere országgyűlési képviselő valamint a Magyar Közút Nonprofit Zrt. Pest megyei Igazgatóságának műszaki vezérigazgató helyettese Szőke József. A vezérigazgató helyettes úr tájékoztatása szerint a 40-es számú főúton a kátyúzási munkálatokat, valamint az elhasználódott, rossz állapotú padkák rendezését március hónap elején el kell végezni. A 40-es számú főút ceglédberceli 2,3 km hosszú szakaszának felújítására 2013. évben 180 m Ft forrás igény benyújtása megtörtént a Nemzetgazdasági Minisztérium felé a Magyar Közút Nonprofit Zrt. részéről. A 40-es számú főút karbantartásával és javításával kapcsolatban önkormányzatunk fenntartási és felújítási munkálatokat nem végezhet, mivel nevezett út a Magyar Állam tulajdona és kezelője a Magyar Közút.

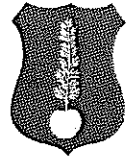
Több hozzászólás nem lévén Török József polgármester a következő napirendi pont tárgyalására zárt ülést rendelt el.

Ceglédbercel, 2013. március 11.

  
Török József  
polgármester



  
Pető Zsolt  
jegyző



## MEGHÍVÓ

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete  
2013. február 28-án (csütörtök) 19 órakor tartja ülését

**Helve:** Polgármesteri Hivatal Tanácssterme

### **Napirendi pontok:**

- 1.) Vízi-közművek bérleti szerződésének megtárgyalása (helyben osztott előterjesztés)  
Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 2.) Vízi-közművek átadásához kapcsolódó kis értékű tárgyi eszközök értékesítése (helyben osztott előterjesztés)  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 3.) Gépkocsi értékesítések megtárgyalása (helyben osztott előterjesztés)  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 4.) Ceglédbercel Község Önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terve  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 5.) Önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata  
Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 6.) Likvidhitel és munkabér hitel igénybevételenek megtárgyalása  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 7.) Bérleti díjak meghatározása  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 8.) 2012. évi előirányzatok módosítása  
Szakmai előterjesztő: Szeidl Józsefné adó- és pénzügyi csoportvezető  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 9.) Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2013. évi költségvetése  
Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző és Szeidl Józsefné adó- és pénzügyi csoportvezető  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 10.) A képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2011. (V. 3.) önkormányzati rendelet felülvizsgálata  
Szakmai előterjesztő: Pető Zsolt jegyző  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 11.) Testvér települési okirat elfogadása  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 12.) Községi Sport Egyesület kérelme  
Előterjesztő: Török József polgármester
- 13.) Állásfoglalás a balatonszárszói ifjúsági táborral kapcsolatban  
Előterjesztő: Török József polgármester

14.) Ceglédbercel Község Önkormányzata, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti Együtműködési megállapodás megtárgyalása

Előterjesztő: Török József polgármester

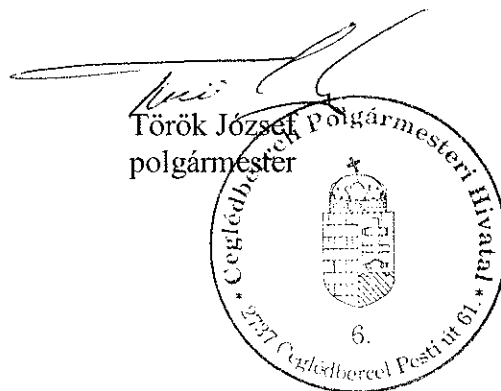
15.) Egyebek

**Zárt ülés:**

1.) Belterület bevonási kérelem

Előterjesztő: Török József polgármester

Ceglédbercel, 2013. február 26.



**Meghívót kapja:**

Képviselő-testület tagjai

Bizottságok nem képviselő tagjai

Pető Zsolt jegyző

Földi László országgyűlési képviselő

Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

Szolgáltató Intézmény Vezetője

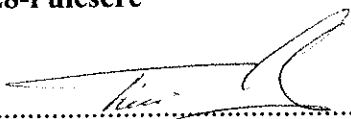
CÁMK Igazgató Tanácsa

**Kérem a Tisztelt Képviselő-testületi tagokat és az intézményvezetőket, hogy a napirendi pontokkal kapcsolatos, az előzőekben már kiküldött előterjesztéseket hozzák magukkal az ülésre.**

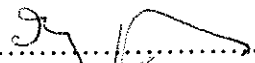
# J E L E N L É T I Í V

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testületének  
2013. február 28-i ülésére

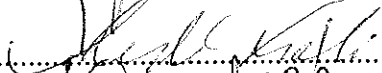
1.) Török József polgármester

  
.....

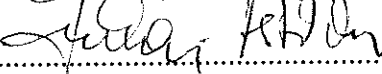
2.) Megyeri József alpolgármester

  
.....

3.) Andó László

  
.....

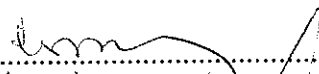
4.) Hidasi István

  
.....

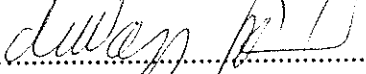
5.) Koglerné Hernádi Ágnes

.....

6.) Megyeri István

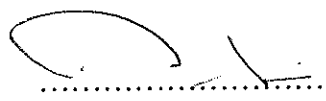
  
.....

7.) Dr. Nagy Gáborné

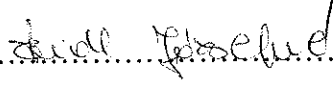
  
.....

## Tanácskozási joggal meghívott:

1.) Pető Zsolt jegyző

  
.....

2.) Szeidl Józsefné adó- és  
pénzügyi csoportvezető

  
.....


3.) Földi László országgyűlési képviselő

.....

4.) Korondi Miklós országgyűlési képviselő

.....

5.) Pest Megyei Kormányhivatal  
Ceglédi Járási Hivatal

x   
.....

6.) Farkas Szabolcs CNNÖ Elnöke

.....

7.) Rábenspeckné Lőrincz Anna  
CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és  
Könyvtár intézményegység vezető

.....

8.) Jaczina Zoltánné  
CÁMK Napsugár Óvoda intézményegység vezető

.....

9.) Majercsik Sándor  
Szolgáltató Intézmény vezetője

.....

10.) Bogay Istvánné  
KNB. külső bizottsági tag

.....

11.) Polónyi Péter  
PÜB. külső bizottsági tag

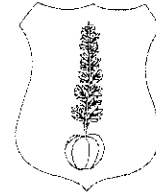
.....

12.) Povlacs Márta  
KNB. külső bizottsági tag

.....

13.) Szabó Lászlóné  
PÜB. külső bizottsági tag

.....  
*Szabó Lászlóné*  
.....



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i rendkívüli ülésére**

**Tárgy:** Vízi-közművek bérleti szerződésének megtárgyalása

**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A képviselő-testület tavaly június 11-én tárgyalta első alkalommal az önkormányzat tulajdonát képező helyi víz és csatornaműveknek a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. a törvénnyel összefüggő működtetési változásait. A testület döntést hozott arról, hogy

- tagként belép az ÖKOVÍZ Kft-be,
- az ÖKOVÍZ Kft tulajdonosaival társasági szerződést köt,
- az üzemeltetési jogviszonyra (bérleti szerződésre) szerződést köt,
- a többi szerződő féllel kialakítja a szükséges szerződéseket (szindikátusi szerződést),
- kinyilvánította szándékát a víziközművek ÖKOVÍZ Kft-val történő üzemeltetésére

A képviselő-testület ezt követően többször tárgyalta az üzemeltetés kérdést, legutoljára december 17-én döntött arról, hogy

- Biztosítja a feltételeket ahhoz, hogy 2013. január 1-től az ÖKOVÍZ Kft végezze a teljeskörű vízi-közmű szolgáltatást Ceglédbercelen.
- az ÖKOVÍZ Kft 2013. január 30-ig taggyűlésén hozott határozatnak megfelelően egyedi tárgyalást kezdeményez az üzemeltetés bérleti díjában.
- Amennyiben 2013. január 31-ig nem születik megállapodás a bérleti díj tárgyában, akkor a képviselő-testület kezdeményezi a vízi-közmű szolgáltatásra vonatkozó bérleti-üzemeltetési megállapodás felbontását, megszüntetését.

A bérleti díj tárgyában elhúzódó tárgyalások folytak ez eltelt időszakban. Az ÖKOVÍZ Kft ügyvezetője ragaszkodott ahhoz az elvhez, mely szerint bérleti-üzemeltetési díj megegyezik az éves értékcsökkenési leírásának mértékével, mely az alábbi:

- a víziközművekre vonatkozóan 737.954,- Ft + Áfa/ év
- a csatornaközművekre vonatkozóan 4.082.628,- Ft + Áfa/év

Álláspontunk szerint a bérleti díj megállapításánál figyelembe kell venni a ceglédberceli közművek működési eredményét (melyről tapasztalati adataink vannak), valamint azt, hogy a szennyvíztelep korszerűsítésének megvalósításához jelentős önkormányzati önerőt kell biztosítani.

A tárgyalások végén kompromisszum született abban, hogy 2013. évben a bérleti-üzemeltetési díj megegyezik az éves értékcsökkenési leírásának mértékével, melyet 2.696.000.-Ft+Áfa összeggel kiegészít az üzemeltető. A bérleti díj összege így 2013. évben 7.516.582.-Ft + ÁFA.

Az előzetes megállapodás szerint a bérleti díj negyedévente kerül számlázásra és a felek szeptember 30-ig döntenek a 2014-től alkalmazásra kerülő díjról.

Az előterjesztéshez mellékletként csatolásra került a hatályos bérleti szerződés, valamint a bérleti díj megállapítását tartalmazó 1. számú módosítási megállapodás.



Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

### **Határozati javaslat**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. A határozat mellékletét képező bérleti-üzemeltetési szerződés 1. számú módosítása megnevezésű megállapodást jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjába foglalt megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester

Ceglédbercel, 2013. február 27.

Török József s.k.  
polgármester

# BÉRLETI-ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

## 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

mely létrejött egyrészről **Ceglédbercel Község Önkormányzata** / székhely: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61., törzsszám: 730271, adószám: 15730277-2-13, képv.: Török József polgármester úr /, mint bérbe-üzemeltetésbe adó, a továbbiakban **bérbeadó** másrészről

**„ÖKOVÍZ” Önkormányzati Kommunális és Víziközmű Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság** / rövidített cégnev: „ÖKOVÍZ” Kft., székhely: 2700 Cegléd, Pesti út 65, Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága Cg.: 13-09-086647, adószám: 12564392-2-13, statisztikai számjele: 12564392-4100-113-13, képv.: Varjú Tamás ügyvezető /, mint bérlő-üzemeltető, a továbbiakban **bérlő**, együttes említésük esetén Felek között az alulírott helyen és időben az alábbiak szerint:

1./ Szerződő felek rögzítik, hogy 2012. június 29. napján bérleti-üzemeltetési szerződést kötöttek egymással Ceglédbercel Község Önkormányzata, mint ellátásért felelős tulajdonában álló víziközmű-vagyon bérlete-üzemeltetése tárgyában, melyben az Önkormányzat az „ÖKOVÍZ” Kft.-ét jelölte ki, mint bérlő-üzemeltetőt, szolgáltatásért felelőst.

2./ Felek az 1./ pontban idézett bérleti-üzemeltetési szerződést jelen megállapodással módosítják.

3./ A szerződés 11. pontja helyébe lép:

Megállapodást kötő felek rögzítik, hogy bérlet-üzemeltetésbe adott víziközmű-vagyon bérleti díjának mértéke 2013. január 1. napjától megegyezik, a bérleti-üzemeltetésbe adott víziközmű-vagyon bérbeadó által megjelölt éves értékcsökkenési leírásának mértékével, mely az alábbi:

- a víziközművekre vonatkozóan 737.954,- Ft + Áfa/ év
- a csatornaközművekre vonatkozóan 4.082.628,- Ft + Áfa/év

Az „ÖKOVÍZ” Kft. 2013. évben egyösszegű bérleti díj kiegészítést fizet ki Ceglédbercel Község Önkormányzatának víziközműre vonatkozóan, melynek összege 2.696.000.-Ft+Áfa. Az éves kifizetendő összeg 7.516.582.-Ft+Áfa.

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj összegét, esedékességét 2013 évet követő időre, 2013. szeptember 30. napjáig felülvizsgálják.

A bérleti díjat a bérlő számla ellenében, negyedévente esedékesen, egy aktuális negyedévet követő negyedév utolsó napjáig köteles a bérbeadó számlájára utalással megfizetni.

A bérbeadó a bérleti díj fejében külön térítés nélkül biztosítja – jelen szerződés tárgyát nem képező, de az üzemeltetésre átadott vagyontárgyak működtetéséhez szükséges – tulajdonában lévő földterületek, utak használatát.

Mindenkori bérleti díjat a bérbeadó köteles elkülönítetten kezelni és azt kizárólag víziközmű fejlesztésfinanszírozásra használhatja fel.

4./ Szerződő felek a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt elolvasás és megértés után jóváhagyólag írták alá azzal, hogy a megállapodásban nem rendezett kérdésekben a Ptk. valamint a víziközü-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX törvény rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Cegléd, 2013. február 28.

\_\_\_\_\_  
Ceglédbercel Község Önkormányzata  
képv.: Török József polgármester  
Bérbeadó

\_\_\_\_\_  
Pető Zsolt jogi ellenjegyző

\_\_\_\_\_  
Szeidl Józsefné pénzügyi ellenjegyző

\_\_\_\_\_  
„ÖKOVIK” Kft.  
képv.: Varjú Tamás ügyvezető  
Bérlő

Jelen megállapodásban foglaltakat .....Város/Község Önkormányzata...../2013 (..) sz. Képviselő testületi határozatával hagyta jóvá.



K I V O N A T

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testületének  
2012. december 27-i rendkívüli üléséről

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 142/2012. (12. 27.) ÖK. sz. határozata**  
(Vízi-közmű szolgáltatás átadása)

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a vízi-közmű szolgáltatásról szóló 2012. évi CCIX. törvényben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el:

1. Biztosítja a feltételeket ahhoz, hogy 2013. január 1-től az ÖKOVÍZ Kft végezze a teljeskörű vízi-közmű szolgáltatást Ceglédbercelen.
2. Az ÖKOVÍZ Kft 2013. január 30-ig taggyűlésén hozott határozatnak megfelelően egyedi tárgyalást kezdeményez az üzemeltetés bérleti díjának tárgyában.
3. Amennyiben 2013. január 31-ig nem születik megállapodás a bérleti díj tárgyában, akkor a képviselő-testület kezdeményezi a vízi-közmű szolgáltatásra vonatkozó bérleti-üzemeltetési megállapodás felbontását, megszüntetését.
4. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1-3. pontjában foglaltak végrehajtására.

**Határidő:** 2013. január 31.

**Felelős:** Török József polgármester

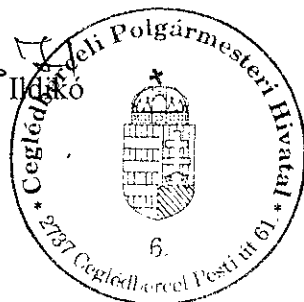
Török József s. k.  
polgármester

Pető Zsolt s. k.  
jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 26.

A kivonat hitelül:

*Beráné Krenács Ildikó*  
Beráné Krenács Ildikó  
jkv. vez.



## BÉRLETI-ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről **Ceglédbercel Község Önkormányzata** (székhelye: 2737. Ceglédbercel, Pesti út 61. törzsszám: 730271, képviseli: Török József polgármester), mint bérbé (üzemeltetésbe) adó -a továbbiakban: bérbeadó- ,

másrészről az **„ÖKOVIZ” Önkormányzati Kommunális Víziközmű Üzemeltető Kft** (székhelye: 2700 Cegléd, Pesti út 65., adószáma: 12564392-2-13, statisztikai számjele: 12564392-3600-113-13, cégjegyzékszám 13-09-086647, bankszámlaszám: Raiffeisen Bank 12001008-00383030-00100004, képviseli: Varjú Tamás ügyvezető önállóan), mint bérlő (üzemeltető) -a továbbiakban bérlő- között az alábbi napon, az alábbi feltételekkel:

### Előzmények

Ceglédbercel Község Önkormányzatának képviselő-testülete az 55/2012.(06.11.) ÖK. sz. határozattal úgy döntött, hogy az ellátási felelőssége körében a tulajdonában álló víziközmű-vagyona üzemeltetésére az „ÖKOVIZ” Kft-t jelöli ki. A határozat alapján a felek az alábbi szerződést kötik egymással

### I. Értelmező rendelkezések

Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben használt alábbi fogalmakon, figyelemmel a Víziközművekről szóló 2011.évi CCIX. törvény rendelkezéseire, az alábbiakat értik:

**Víziközmű:** Olyan közcélú vízi létesítmény, amely

- a) valamely település vagy települések közműves ivóvízellátását, ezen belül a ivóvíztermelést, az ehhez kapcsolódó ivóvízbázis-védelmet, az ivóvízkezelést, -tárolást, -szállítást és -elosztást, és
- b) a közműves szennyvízelvezetés során (egyesített rendszer esetén a csapadékvíz-elvezetést is ideértve) a szennyvíz összegyűjtését, elvezetését, tisztítását, a tisztított szennyvíz hasznosítását, elhelyezését szolgálja,

**Víziközmű-fejlesztés:** új víziközmű létesítésével, meglévő víziközmű felújításával és bővítésével kapcsolatos tevékenységek összessége.

**Víziközmű-működtetés:** a víziközmű üzemeltetésével, valamint a víziközmű-fejlesztéssel kapcsolatos tevékenységek összessége.

**Víziközmű-rendszer:** víziközművek olyan összefüggő, szigetüzemben működő vagy átadási pontokkal egyértelműen körülhatárolható rendszere, mely önmagában vagy átadási ponton keresztül történő ivóvízátvétellel vagy szennyvíztovábbítással kiegészülve – ideértve a

víziközműves kapcsolódó szolgáltatást – képes biztosítani a víziközmű-szolgáltatás műszaki feltételeit.

**Víziközmű-szolgáltatás:** a közműves ivóvízellátás, a közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás, valamint az egyesített rendszerű csapadékvíz-elvezetés (a továbbiakban együtt: víziközmű-szolgáltatási ágazatok) közül egy vagy több, a víziközmű-szolgáltató által a felhasználók részére nyújtott szolgáltatás,

**Víziközmű üzemeltetése:** a víziközmű-szolgáltatás nyújtása céljából a víziközmű-szolgáltató által végzett mindazon tevékenységek összessége, amelyek a jogszabályokban és az üzemeltetési szerződésben előírt követelmények teljesítése érdekében okszerűen merülnek fel, különösen a víziközmű műszaki értelemben vett napi üzemben tartása, karbantartása és javítása, közüzemiszerződés-kötés, számlázás, ügyfélszolgálat működtetése,

**Víziközműves kapcsolódó szolgáltatás:** szerződés alapján a víziközmű-szolgáltató által más víziközmű-szolgáltató részére nyújtott ivóvíz-értékesítési vagy szennyvízelvezetési és -tisztítási szolgáltatás.

**Víziközmű működtető eszköz:** a víziközmű-szolgáltatás ellátásának szakmai és technikai feltételrendszerét biztosító olyan eszköz, amely nem minősül víziközműnek.

**Lakossági felhasználó:** az a természetes személy felhasználó, aki a víziközmű-szolgáltatást nem jövedelemszerző gazdasági tevékenységhez veszi igénybe, valamint a társasház és a lakásszövetkezet.

## II. A szerződés tartalma

1. Szerződő felek rögzítik, hogy a bérlő települési önkormányzatok kizárólagos részvételével alapított víziközmű szolgáltató társaság, amely az alapító önkormányzatok tulajdonát képező víziközművek létesítésére, felújítására, karbantartására és üzemeltetésére jött létre. Az üzemeltetés kiterjed a közműves ivóvízellátásra, közműves szennyvízelvezetésre - egyesített rendszer esetén csapadékvíz elvezetésre és tisztításra is – vonatkozó feladatok ellátására.

2. A bérbeadó – a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. tv. 9. § (2) d.) és a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. 118. § (1) a.) rendelkezései értelmében közbeszerzési eljárás és koncessziós pályázat mellőzésével – jelen szerződés aláírásával bérbe adja, a bérlő pedig bérbe és üzemeltetésbe veszi a bérbeadó kizárólagos tulajdonát képező, a bérbeadó törzsvagyományához tartozó, annak közigazgatási területén található víziközműveket. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen pontban foglalt kivétel alkalmazhatóságának feltételét jelentő körülményeket a bérleti-üzemeltetési szerződés hatálya alatt mindvégig fenntartják.

A bérbe és üzemeltetésbe adás kiterjed mindazon önkormányzati törzsvagyont képező víziközmű létesítményre és berendezésre, amely a jelen szerződés hatályba lépésekor a bérbeadó tulajdonát képezi, illetve amely a szerződés hatálya alatt létesül.

3. A víziközmű-szolgáltatás fenntartásához szükséges ingó és ingatlan víziközmű működtető eszközöket a bérlő biztosítja.

A bérlő a víziközmű működtető eszközöket elkülönítetten tartja nyilván.

A bérlő a vízjogi üzemeltetési engedélyben rögzítetteknek megfelelően vállalja és biztosítja a szerződés tárgyát képező víziközművek biztonságos üzemeltetését, karbantartását, a hibák elhárítását, javítását továbbá, mint közüzemi szolgáltató vállalja, hogy az üzemeltetést az érvényes jogszabályi rendelkezéseknek, szabványoknak és műszaki előírásoknak megfelelően végzi.

4. A bérlő kijelenti, hogy rendelkezik a hatályos jogszabályokban előírt, a víziközművek üzemeltetéséhez szükséges személyi és tárgyi, illetőleg műszaki, technikai, gazdasági és jogi feltételekkel. Ennek alapján, a jelen üzemeltetési szerződés birtokában a bérlő jogosult, illetőleg kötelezett a bérlet tárgyát képező közművagyon birtoklására, rendeltetésszerű használatára és hasznainak szedésére a rendes gazdálkodás szabályai szerint, mint közüzemi szolgáltató társaság. A bérlő a használat és a hasznok szedésének jogát másnak át nem engedheti, az üzemeltetett közművagyonnal nem rendelkezhet, azt nem idegenítheti el és meg nem terhelheti, továbbá a víziközmű szolgáltató tevékenység keretében (ivóvízellátás és szennyvízelvezetés) szerződéskötési kötelezettség terheli a felhasználókkal szemben.

5. Az üzemeltetési szerződés keretében a bérlő biztosítja az üzemeltetésre átadott víziközművek rendeltetésnek megfelelő, rendeltetésszerű, szakszerű működtetését.

A bérlő gondoskodik az üzemeltetésébe kerülő közművagyon karbantartásáról.

A bérlő jogosult - a 2011. évi CCIX. törvény keretei között - alvállalkozó, illetve teljesítési segéd igénybevételeire, akinek magatartásáért a Ptk. rendelkezései szerint felel. A bérlő teljes felelősséggel tartozik az üzemeltetett vagyon tárgyakban bekövetkezett károkért.

6. Bérbeadó a szerződés tárgyát képező víziközmű-szolgáltatás ellátásához átadott víziközművek és egyéb eszközök átadás-átvételi jegyzőkönyvét (amely tételes leltár szerint tartalmazza a víziközművek és egyéb eszközök műszaki azonosítására vonatkozó adatokat, az átadáskor fennálló bruttó és nettó értékeket, valamint az alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsokat) a jelen szerződés aláírását követő 60 napon belül bérlő rendelkezésére bocsátja.

A Bérbeadó jelen szerződés aláírását követő 60 napon belül átadja a Bérlő részére az üzemeltetéshez szükséges műszaki dokumentumokat, engedélyeket illetve tájékoztatja a Bérlőt mindazon lényeges információkról, amelyek az üzemeltetéshez szükségesek.

A Bérbeadó hozzájárul, a víziközmű működtetéséhez szükséges, a Bérbeadó javára bejegyzett szolgálmi, vízvezetési, vezeték- és használati jogok Bérlő általi gyakorlásához a Bérleti-üzemeltetési szerződés hatálya alatt.

7. A víziközmű-fejlesztés megvalósításáról - ha a törvény másként nem rendelkezik - a bérbeadó gondoskodik. A Felek külön megállapodásukban megegyezhetnek arról, hogy külön vállalkozási szerződés alapján a Bérlő végezzen egyes víziközmű-fejlesztési munkálatokat.

Ha üzemeltetési szerződés alapján a víziközmű-fejlesztést a bérlő végzi, akkor a víziközmű az üzembe helyezésének napjával a bérbeadó tulajdonába kerül, vagy a bérbeadó jogosult arra vonatkozó vízvezetési szolgálmi jog alapítására.

Az ellátásbiztonság fenntartása érdekében a bérlő elvégzi azokat a hibajellelleggel, váratlanul felmerülő beavatkozásokat, amelyek a számvitelről szóló törvény rendelkezései értelmében az értéknövelő felújítások körében számolhatók el.

A bérlő - az előző bekezdésben foglaltakon túl - elvégzi a felújítás körébe tartozó bármely olyan beavatkozást is, amely elmaradása az ellátás biztonságát veszélyeztetné vagy egyéb kárveszély felmerülésével közvetlenül fenyeget. Az előző bekezdésben foglalt kötelezettségének a bérlő a bérbeadó esetleges mulasztásától függetlenül eleget tesz.

A felújítási beavatkozások szükségének felismerését követően a bérlő a bérbeadót haladéktalanul tájékoztatja. A felújításról és annak költségviseléséről a felek külön megállapodást kötnek.

8. Bérbeadó jogosult a használatba adott vagyontárgyak működtetését, a szolgáltatást folyamatosan figyelemmel kísérni, a tevékenység végzéséről rendszeres tájékoztatást kapni. E célból meghatalmazottja jogosult betekinteni a bérlőnél lévő műszaki és gazdasági dokumentumokba, valamint a helyszínen meggyőződni arról, hogy az üzemeltetés e szerződésben foglalt feltételek szerint történik.

9. A víziközmű-szolgáltatáshoz kapcsolódó felelősségbiztosításról és a víziközmű-vagyon vagyonbiztosításáról a bérlő gondoskodni köteles. Az átvett vagyontárgyak használata során – harmadik személynek – okozott károkért a bérlő felel, ezen esetekre felelősségbiztosítást köteles kötni.

10. A szerződés lejártával, a bérlő köteles térítésmentesen visszaszolgáltatni a bérbeadó részére - üzemképes, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban - az önkormányzati törzsvagyont képező összes vagyontárgyat, műtárgyat és berendezést (víziközművek).

Az üzemeltetési szerződés megszűnése esetében a bérlő a bérbeadó részére átadja az érintett felhasználókra, felhasználási helyekre és víziközművekre vonatkozóan:

- a) a felhasználók nevét és címét,
- b) az egyes felhasználókhoz tartozó felhasználási helyek címét,
- c) a felhasználási helyekre vonatkozó, a fogyasztás megállapításához szükséges adatokat öt évre visszamenőleg,
- d) a víziközmű térképi nyilvántartás adatállományát,
- e) a további víziközmű-működtetés tekintetében szükséges műszaki dokumentumokat, adatokat.

11. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérlő által fizetendő bérleti díj :

Szerződő felek előljáróban rögzíti, hogy a bérleti díj meghatározásakor tekintettel voltak arra, hogy a bérlő a teljeskörű víziközmű-szolgáltatást 2013. január 1-től folytatja, a teljeskörű szolgáltatáshoz szükséges átadás-átvételi eljárásra fokozatosan kerül sor a felek között. Erre a tényre tekintettel szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés hatálybalépésétől számított 90 napig a bérleti díj induló összegét az alábbi összegben állapítják meg:

- a vízközművekre vonatkozóan: 1.000 Ft + 27% ÁFA / negyedév;
- a csatorna közművekre vonatkozóan: 1.000 Ft + 27% ÁFA / negyedév.



A bérleti díjat a bérlő számla ellenében, negyedévente esedékesen, egy aktuális negyedévet követő negyedév utolsó napjáig köteles a bérbeadó számlájára történő utalással megfizetni.

Szerződő felek megállapodnak továbbá abban, hogy jelen megállapodást követő 90 napon belül a bérbeadó által rendelkezésre bocsátott gazdasági adatok és pénzügyi mutatók alapján, azok figyelembevételével, közösen állapítják meg. Felek rögzítik, hogy a bérleti díj megállapításának alapelveit és mértékét előzetesen már egymással egyeztették, így a felek között a bérleti díj összegének konkrét megállapítása tárgyában vita nincs.

A bérbeadó a bérleti díj fejében, külön térítés nélkül biztosítja – jelen szerződés tárgyát nem képező, de az üzemeltetésre átadott vagyontárgyak működtetéséhez szükséges – tulajdonában lévő földterületek, utak használatát is.

A mindenkori bérleti díjat a bérbeadó köteles elkülönítette kezelni és azt kizárólag a víziközmű fejlesztés finanszírozására használhatja fel.

12. A közműves ivóvízellátás, valamint a közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás díját (a továbbiakban együtt: hatósági díj) 2012. július 1-ét követően a Magyar Energia Hivatal javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) külön rendeletben állapítja meg.

13. Bérlő a szolgáltatást igénybe vevő új felhasználókkal a szerződés hatályba lépését követően szerződést köt és az általa végzett szolgáltatás ellenértékéért az azt igénybevevőktől a hatósági árnak megfelelő szolgáltatási díjat szed.

A meglévő, már fogyasztói szerződéssel rendelkező felhasználók vonatkozásában a szerződés hatályba lépéséről, illetve az új szolgáltató személyéről a bérbeadó köteles haladéktalanul tájékoztatni a felhasználókat.

14. A jelen szerződés 2012. június 29-én lép hatályba és határozott időre, 15 évre jön létre. A szerződés hatályba lépésével egyidejűleg a felek között esetlegesen korábban létrejött szerződések hatályukat veszítik.

15. A jelen szerződés területi hatálya Ceglédbercel Község Önkormányzat közigazgatási területére terjed ki.

16. A szerződés felmondására, megszüntetésére és megszűnésére a 2011. CCIX. törvény rendelkezései az irányadók.

17. A szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos vízügyi jogszabályok, valamint a Ptk. rendelkezései az irányadók.

18. Szerződő felek, tekintettel arra, hogy a Víziközművekről szóló 2011. évi CCIX. törvény egyes rendelkezései 2012. július 1. napját követően lépnek hatályba és ezen rendelkezések a felek jelen szerződésének tartalmi elemeire kihatással lehetnek, jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy a 2011. évi CCIX. törvénynek és végrehajtási rendeletében foglaltaknak való megfelelés érdekében (a rendelet hatálybalépését követően) szükség esetén a jelen szerződésüket haladéktalanul módosítják a jogszabályi előírásoknak megfelelően.

Szerződő felek a fenti szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt, átolvasás és értelmezés után, helybenhagyólag írták alá.

Kelt: Ceglédbercel, 2012. június hónap 29 nap

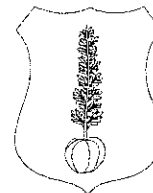


.....  
települési önkormányzat, bérbeadó



.....

bérlő



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i rendkívüli ülésére**

**Tárgy:** Vízi-közművek átadásához kapcsolódó kis értékű tárgyi eszközök értékesítése  
**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényre való figyelemmel 55/2012. (06.11.) ÖK. számú határozatával úgy döntött, hogy ellátási felelőssége körében a tulajdonában álló víziközmű vagyona üzemeltetésére az „ÖKOVÍZ” Kft-jelöli ki. A határozat alapján Ceglédbercel Község Önkormányzata és az ÖKOVÍZ Kft között bérleti-üzemeltetési szerződés jött létre, melynek értelmében Ceglédbercel településen 2013. január 1-től a teljeskörű vízi-közmű szolgáltatást az ÖKOVÍZ Kft folytatja.

A Képviselő-testület 2012. november 29-én döntést hozott arról, hogy felhatalmazza Török József polgármestert, hogy az Önkormányzat nevében határozza meg a működtető vagyon körében átadásra kerülő vagyontárgyakat és azok átadási értékét.

Az értékesítés során figyelemmel kell lenni a Képviselő-testület az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletére

*17.§ (1) Az önkormányzati vagyon hasznosításának célja:*

- a) a község fejlődésének elősegítése érdekében a hasznosítható vagyon gazdaságos felhasználása és növelése, ezáltal az Önkormányzat saját bevételi forrásainak növelése;*
- b) az Önkormányzat feladatainak hatékony és eredményes ellátása;*
- c) A vagyongazdálkodás során gondoskodás arról, hogy az önkormányzati vagyon bármilyen formában történő hasznosítása az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátását ne veszélyeztethesse;*

*(2) Az Önkormányzatot megilletik mindazok a jogok – és terhelik mindazok a kötelezettségek -, amelyek a tulajdonost megilletik.*

A működtető vagyon, illetve készletek körében a kis értékű eszközök leltár szerinti listáját és nettó értékesítési árát a mellékelt táblázat tartalmazza. Az összesen nettó 123.148.-Ft értékesítési árát az ÖKOVÍZ Kft elfogadta.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

## Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint a az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. A határozat mellékletét képező víziközmű működtető vagyon kis értékű eszközeit a melléklet szerint megnevezéssel, mennyiséggel és nettó áron értékesíti az ÖKOVÍZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjának megfelelő megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester

Ceglédbercel, 2013. február 27.

Török József s.k.  
polgármester

## szennyvíz kísértékú

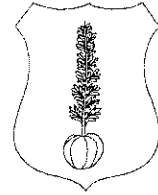
Megvásárolni kívánt működtető vagyon (szennyvízághazat kísértékú) Ceglédbercel			
Sorszám	Megnevezés	Menny. (db)	Nettó ár
1	5 ajtós öltözöszekrény	1	1 000,00 Ft
2	3 ajtós öltözöszekrény	1	3 000,00 Ft
3	3 ajtós öltözöszekrény	1	500,00 Ft
4	"Szolnok" asztal	1	3 208,00 Ft
5	Összecsukható szék	6	1 040,00 Ft
6	Műanyag kuka	2	3 680,00 Ft
7	Lapát	2	2 698,00 Ft
8	Keresztcsákány	1	372,00 Ft
9	Szerszámosláda	2	896,00 Ft
10	1" csöfogyó	1	392,00 Ft
11	Harapófogyó	2	352,00 Ft
12	50 m - es mérőszalag	1	1 440,00 Ft
13	2 kg kalapács	1	744,00 Ft
14	1 kg kalapács	1	448,00 Ft
15	Hűtöszekrény 200L	1	19 200,00 Ft
16	Antenna + szer.	1	3 552,00 Ft
17	Órás rádió + elem	1	2 560,00 Ft
18	Salgó állvány	1	1 200,00 Ft
19	Kávéfogyó	1	4 144,00 Ft
20	Tűzoltókészülék	2	2 101,00 Ft
21	B - C áttétkapocs	2	1 408,00 Ft
22	A - C áttétkapocs	1	2 446,00 Ft
23	A csonk. Kapocs	4	1 332,00 Ft
24	Állványcső (tűzcsap)	1	9 966,00 Ft
25	Fa. Tűzcsapkulcs	2	1 450,00 Ft
26	Egyetemes kapocskulcs	1	967,00 Ft
27	Íróasztal	1	800,00 Ft
28	Görgős szekrény	2	960,00 Ft
29	1 ajtós fémszekrény	1	400,00 Ft
30	2 ajtós szekrény	1	2 000,00 Ft
31	Kis kék szekrény	2	640,00 Ft
32	Asztali lámpa	1	240,00 Ft
33	Kötél	2	3 800,00 Ft
34	Lombseprű	1	725,00 Ft
35	Tűzcsaptömlő	3	19 200,00 Ft
36	Mentőöv	1	3 200,00 Ft
37	Marmon kanna	1	1 096,00 Ft
38	Műszerszekrény	1	724,00 Ft
39	Függönytartó	1	932,00 Ft
40	Vizimérték	1	2 400,00 Ft
41	Akus lámpa	1	8 500,00 Ft
42	Ásó + nyél	1	3 015,00 Ft
43	Ágvágó fűrés	2	4 420,00 Ft
			123 148,00 Ft

víz kísérték

Mégvásárolni kívánt működtető vagyron (vízágazat kísértékű) Ceglédbercel			
Sorszám	Megnevezés	Menny. (db)	Nettó ár
1	Svéd csőfógó 3"	1	442,00 Ft
2	S. svédfógó 2"	1	471,00 Ft
3	Sz. kulcs 6 - 7 mm nikkel	1	14,00 Ft
4	Lombgeregelye adlus. 100cm	1	329,00 Ft
5	Asztali köszörű elektr.	1	2 220,00 Ft
6	Asztali fúrógép FP 13 / A	1	14 810,00 Ft
7	Hetra - combi 130 / 180	1	7 576,00 Ft
8	Poroltó készülék 6kg - os	3	1 026,00 Ft
9	Útiszító mellyény	3	880,00 Ft
10	M. védelmi sisak	3	413,00 Ft
11	S. svéd csőfógó 1"	1	314,00 Ft
12	S. svéd csőfógó 1 1/2"	1	370,00 Ft
13	Laposvágó cro - va 400 x 36	1	45,00 Ft
14	Szerszámosláda üres	1	268,00 Ft
15	M. metsző csom. u.c 3/4	1	213,00 Ft
16	Hegyes - L csákány 315 dkg	1	88,00 Ft
17	Plombafógó	1	639,00 Ft
18	Műanyag kuka	1	1 840,00 Ft
19	1" csőfógó	1	6 542,00 Ft
20	Csill. - vill. kulcs készlet	1	2 880,00 Ft
21	Fúró tokmány (átmérő 13)	1	408,00 Ft
22	Heg. Pajzs	1	1 120,00 Ft
23	Horoló	1	178,00 Ft
24	6015 12 S. csőfógó 6/4"	1	3 544,00 Ft
25	Csővágó 25mm giacomini	1	1 877,00 Ft
26	Gázkulcs	1	400,00 Ft
27	Vasvilla + nyél	1	518,00 Ft
28	Fém 5L benzinkanna	1	1 700,00 Ft
29	Satu	1	5 690,00 Ft
30	KP150 AN 1. Szivattyú (2 / A kútban)	1	39 261,00 Ft
31	Támasztó létra 9 fokos	1	12 120,00 Ft
32	Számológép (zseb)	1	480,00 Ft

víz kísérték

33	Ölőzőszekrény 3 ajtós	1	3 174,00 Ft
34	Virágtartó	1	150,00 Ft
35	Íróasztal	1	2 400,00 Ft
36	Íratszekrény	1	3 700,00 Ft
37	Íratszekrény	1	4 100,00 Ft
37	Íratszekrény	2	600,00 Ft
38	Kárpitozott szék	1	7 683,30 Ft
39	Szódásballon	1	1 999,00 Ft
40	Hordozható reflektor	1	21 990,00 Ft
41	Hangosbemondó	1	950,00 Ft
42	Elemlámpa + elem	1	3 300,00 Ft
43	Munkalámpa	2	3 690,00 Ft
44	Lapát	2	6 300,00 Ft
45	Ásó	2	70,00 Ft
46	Gereblye	2	168 782,30 Ft



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i rendkívüli ülésére**

**Tárgy:** Gépkocsi értékesítések megtárgyalása  
**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvényre való figyelemmel 55/2012. (06.11.) ÖK. számú határozatával úgy döntött, hogy ellátási felelőssége körében a tulajdonában álló víziközmű vagyona üzemeltetésére az „ÖKOVÍZ” Kft-jelöli ki. A határozat alapján Ceglédbercel Község Önkormányzata és az ÖKOVÍZ Kft között bérleti-üzemeltetési szerződés jött létre, melynek értelmében Ceglédbercel településen 2013. január 1-től a teljeskörű vízi-közmű szolgáltatást az ÖKOVÍZ Kft folytatja.

A Képviselő-testület 2012. november 29-én döntést hozott arról, hogy felhatalmazza Török József polgármestert, hogy az Önkormányzat nevében határozza meg a működtető vagyon körében átadásra kerülő vagyontárgyakat és azok átadási értékét.

Az értékesítés során figyelemmel kell lenni a Képviselő-testület az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletére

*17.§ (1) Az önkormányzati vagyon hasznosításának célja:*

- a) a község fejlődésének elősegítése érdekében a hasznosítható vagyon gazdaságos felhasználása és növelése, ezáltal az Önkormányzat saját bevételi forrásainak növelése;*
- b) az Önkormányzat feladatainak hatékony és eredményes ellátása;*
- c) A vagyongazdálkodás során gondoskodás arról, hogy az önkormányzati vagyon bármilyen formában történő hasznosítása az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátását ne veszélyeztethesse;*

*(2) Az Önkormányzatot megilletik mindazok a jogok – és terhelik mindazok a kötelezettségek -, amelyek a tulajdonost megilletik.*

A víziközmű működtető vagyon, illetve készletek körében két darab gépkocsi átadására tettünk ajánlatot. A gépkocsik eladási árára az ST-MOBILE Kft-vel elvégzett értékelés alapján (mellékletként csatolva) teszok javaslatot

- RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372): nettó 400.000.-Ft
- Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411): nettó 100.000.-Ft

Az értékesítési árra tett javaslatot az ÖKOVÍZ Kft elfogadta.

A gépkocsikat 2013. január 1. óta használja az ÖKOVÍZ Kft, ezért javaslom, hogy az értékesítésig nettó 1.000.-Ft/gépkocsi/nap bérleti díjat határozzon meg a képviselő-testület.

Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.



## 1. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint a az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. Az önkormányzat tulajdonát képező RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372) gépkocsit nettó 400.000.-Ft áron értékesíti az ÖKOVÍZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
2. Az önkormányzat tulajdonát képező RENAULT Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411) gépkocsit nettó 100.000.-Ft áron értékesíti az ÖKOVÍZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. és 2. pontjának megfelelő megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester

## 2. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a víziközmű szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben, valamint a az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendeletben foglaltakra, a víziközmű-szolgáltatás ellátásbiztonságára, szolgáltatói felelősségére tekintettel az alábbi határozatot fogadja el

1. Az önkormányzat tulajdonát képező RENAULT Kangoo II Express (frsz: JPA-372) és RENAULT Volkswagen Caddy (frsz: GJH-411) gépkocsikat 2013. január 1. napjától nettó 1.000.-Ft/gépkocsi/nap díjért bérbe az ÖKOVÍZ Kft (2700.Cegléd, Pesti út 65) részére.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza Török József polgármestert a határozat 1. pontjának megfelelő megállapodás aláírására.


**Határidő:** 2013. március 31.


**Felelős:** Török József polgármester

Ceglédbercel, 2013. február 27.

Török József s.k.  
polgármester

## TELJESKÖRŰ ÉRTÉKELES


<b>Felhasználó</b> ST-Mobile Kft.  2700 CEGLÉD, Ménésh útca 18. Tel.: +36-53 311-904 Fax: +36-53 311-904 Email: imre.thanhoffer.st_mobile@dealer.renault.hu Ügyintéző: Thanhoffer Imre		<b>ST-MOBILE KFT.</b> 2700 Cegléd, Ménésh u.18. Tel./fax: 53/311-904 Tel./fax: 10926259-2-13 (6.)		<b>Ügyfél</b>	
<b>Vonatkoztatási idő:</b> 2012.12.10		<b>Adatverzió</b> H-2012/12		<b>Értékelés száma:</b> 57	
<b>Eurotax kód:</b> 6837L001		<b>Rendszám:</b> JPA372			
<b>Márka:</b> RENAULT (F)					
<b>Modell:</b> Kangoo II Express Dies 2003-2009					
<b>Típus:</b> 1.5 dCi Business		<b>Szín:</b> Fehér			
Kivitel / ajtók / ülések: ZRT / 3 / 2		Hengerűrtartalom: 1461 ccm			
Gyártás kezd./vége: 2003.04.01 - 2007.04.30		Teljesítmény: 48 kW / 65 LE			
Első forg. helyezés: 2005.03		Üzemanyag / Katalizátor: Diesel / KAT			
Jármű kora hónapokban: 94		Tengelytáv: 2605 mm			
Tényleges km futás: 143000		Váltó: 5 fokozatú manuális váltó			
Átlagos km. futás: 183300		Össztömeg: 1675 kg			
Eltérés: -40300		Hasznos terhelhetőség: 620 kg			
Tulajdonosok száma: 1		Műszaki vizsga:			
<b>Utolsó újár</b> 3 144 000 Ft		<b>Egykori újár</b> 3 143 750 Ft		<b>Vételi ár ÁFA-val</b>	
Eurotax árjegyzés				673 000 Ft	
Hónap korrekció				-13 000 Ft	
Km korrekció				23 000 Ft	
Korrekciókkal számított ár				683 000 Ft	
Korrekciók				-102 000 Ft	
Értékcsökkentő tényezők				-180 000 Ft	
Extrafelszereltség				0 Ft	
Értéknövelő tényezők				0 Ft	
Fentiek számítási eredménye				401 000 Ft	
<b>Vételi ár ÁFA-val</b>				<b>401 000 Ft</b> 100 000	


**ST-MOBILE KFT.**  
 2700 Cegléd, Ménésh útca 18.  
 Tel./fax: 53/311-904  
 Tel./fax: 10926259-2-13  
 (6.)

<b>Korrekciók</b>		
Járműállapot korrekció (állapot kategória: 4)	-10 %	-68 000 Ft
Helyi keresettség korrekció	-5 %	-34 000 Ft
<b>Korrekciók összesen</b>		<b>-102 000 Ft</b>
<b>Értékcsökkentő tényezők</b>		
Felértékeléskor megállapított hibák javítása	150 000 Ft 100 %	-150 000 Ft
Polírozás, festés javítás	30 000 Ft 100 %	-30 000 Ft
<b>Értékcsökkentő tényezők összesen</b>		<b>-180 000 Ft</b>
<b>Szériafelszereltség</b>		
Fejtámlák elől [2 db]	Fordulatszámérő	
Kárpit: műbőr	Rádió-magnó előkészítés	
Hátsó ajtó kétszárnyú, lemezelt	Külső visszapillantó tükrök: belülről állíthatók	
Raktér padlóburkolat: gumi v. műanyag	Raktér világítás	
Raktér válaszfal ablakkal	Színezett üvegek	
Indításblokkolás	Légzsák a vezetőoldalon	
Sebességváltómű: 5 fokozatú mechanikus	Szervokormánymű	

# TELJESKÖRŰ ÉRTÉKELES

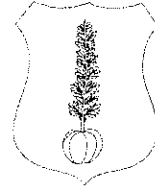
<b>Felhasználó</b> ST-Mobile Kft. 2700 CEGLÉD, Méhész útca 18. (6.) Tel.: +36-53 311-904 Fax: +36-53 311-904 Email: imre.thanhoffer.st_mobile@dealer.renault.hu Ügyintéző: Thanhoffer Imre		<b>ST-MOBILE KFT.</b> 2700 Cegléd, Méhész u.18. Tel./fax: 53/311-904 Adatszám: 10926259-2-13 (6.)		<b>Ügyfél</b>	
<b>Vonatkoztatási idő: 2012.12.10</b>		<b>Adatverzió H-2012/12</b>		<b>Értékelés száma: 56</b>	
<b>Eurotax kód: 9032L001</b>		<b>Rendszám: GJH411</b>			
<b>Márka: VW (D)</b>		<b>Szín: FEHÉR</b>			
<b>Modell: Caddy Dies 1996-2003</b>		<b>Hengerűrtartalom: 1896 ccm</b>			
<b>Típus: 1.9 D</b>		<b>Teljesítmény: 47 kW / 64 LE</b>			
<b>Kivétel / ajtók / ülések: ZRT / 3 / 2</b>		<b>Üzemanyag / Katalizátor: Diesel / KAT</b>			
<b>Gyártás kezd./vége: 1996.01.01 - 2002.04.30</b>		<b>Tengelytáv: 2601 mm</b>			
<b>Első forg. helyezés: 1997.07</b>		<b>Váltó: 5 fokozatú manuális váltó</b>			
<b>Jármű kora hónapokban: 186</b>		<b>Össztömeg: 1730 kg</b>			
<b>Tényleges km futás: 236000</b>		<b>Hasznos terhelhetőség: 550 kg</b>			
<b>Átlagos km. futás: 325500</b>		<b>Műszaki vizsga:</b>			
<b>Eltérés: -89500</b>					
<b>Tulajdonosok száma: 2</b>					
<b>Utolsó újár 2 792 500 Ft</b>		<b>Egykori újár 2 528 750 Ft</b>		<b>Vételei ár ÁFA-val</b>	
				246 000 Ft	
Eurotax árjegyzés				5 000 Ft	
Hónap korrekció				18 000 Ft	
Km korrekció				269 000 Ft	
Korrekciókkal számított ár				-51 000 Ft	
Korrekciók				-135 000 Ft	
Értékcsökkentő tényezők				0 Ft	
Extrafelszereltség				0 Ft	
Értéknövelő tényezők				83 000 Ft	
Fentiek számítási eredménye				83 000 Ft	
<b>Vételei ár ÁFA-val</b>				100 000 Ft	


**ST-MOBILE KFT.**  
 2700 Cegléd, Méhész u. 18.  
 Tel./fax: 53/311-904  
 Adatszám: 10926259-2-13  
 (6.)

Korrekciók		
Járműállapot korrekció (állapot kategória: 4)	-10 %	-27 000 Ft
Helyi keresettség korrekció	-5 %	-13 000 Ft
Tulajdonosok száma korrekció: (2)	-4 %	-11 000 Ft
<b>Korrekciók összesen</b>		<b>-51 000 Ft</b>
Értékcsökkentő tényezők		
Felértékeléskor megállapított hibák javítása	100 000 Ft 100 %	-100 000 Ft
Polírozás, fényezési hibák javítása	35 000 Ft 100 %	-35 000 Ft
<b>Értékcsökkentő tényezők összesen</b>		<b>-135 000 Ft</b>
Szériafelszereltség		
Fejtámlák elől [2 db]	Hátsó ablaktörlő-mosó berendezés	
Külső visszapillantó tükrök: belülről állíthatók	Indításblokkolás	
Katalizátor	Sebességváltómű: 5 fokozatú mechanikus	
Szervokormánymű		

**CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
POLGÁRMESTERÉTŐL**

**2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000**



**ELŐTERJESZTÉS  
A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Ceglédbercel Község Önkormányzatának közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terve

**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Szakmai előkészítő:** Pető Zsolt jegyző, Szeidl Józsefné

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 9. § (1) bekezdése előírja, hogy a helyi önkormányzat a vagyongazdálkodásának az Alaptörvényben, valamint a 7. § (2) bekezdésében meghatározott rendeltetése biztosításának céljából közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervet köteles készíteni.

A Nvtv. 7. § (2)-e: „*A nemzeti vagyongazdálkodás feladata a nemzeti vagyon rendeltetésének megfelelő, az állam, az önkormányzat mindenkori teherbíró képességéhez igazodó, elsődlegesen a közfeladatok ellátásához és a mindenkori társadalmi szükségletek kielégítéséhez szükséges, egységes elveken alapuló, átlátható, hatékony és költségtakarékos működtetése, értékének megőrzése, állagának védelme, értéknövelő használata, hasznosítása, gyarapítása, továbbá az állam vagy a helyi önkormányzat feladatának ellátása szempontjából feleslegessé váló vagyontárgyak elidegenítése.*”

A fentieknek megfelelően előkészítettük Ceglédbercel Község Önkormányzatának vagyongazdálkodási tervét, mely az előterjesztés mellékletét képezi.

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta a napirendi pontot és a határozati javaslatot elfogadta.

Kérem az előterjesztés megvitatását és a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 107.§-ában biztosított jogkörében eljárva, figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 9. § (1) bekezdésében foglaltakra az önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervét megtárgyalta és a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadta.

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 21.

Török József sk.  
polgármester

**Ceglédbercel Község Önkormányzatának  
közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási terve**

**2013. február 28.**

## **Bevezetés**

Az önkormányzat képviselő-testületének, mint a tulajdonosi jogok gyakorlójának kiemelt felelősségi körébe tartozik a vagyonnal való felelősségteljes, átgondolt, tervszerű, hatékony, az önkormányzat céljait legjobban szolgáló gazdálkodás.

A vagyongazdálkodásnak hozzá kell járulnia az önkormányzati közfeladatok minél eredményesebb, színvonalasabb, költségtakarékosabb ellátásához, ugyanakkor szolgálnia kell a település lakossága elvárásainak való minél magasabb szintű megfelelést. A vagyongazdálkodás legfontosabb kérdéseit, feladatait, az önkormányzat érdekeinek megfelelően szabályozni kell. A szabályozásnak egyrészt magában kell foglalnia az önkormányzat közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervét (a továbbiakban: vagyongazdálkodási terv), amelynek meg kell alapoznia a tervszerű, az önkormányzat fő célkitűzéseivel összhangban lévő vagyongazdálkodást, másrészt a vagyonrendeletet, amelyben rögzíteni kell a vagyongazdálkodási tervben megfogalmazottak végrehajtására vonatkozó szabályokat, a magasabb szintű jogi szabályozás előírásainak figyelembe vételével.

## **Az önkormányzat vagyongazdálkodási terve**

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 9. § (1) bekezdése írja elő: "A helyi önkormányzat a vagyongazdálkodásának az Alaptörvényben, valamint a 7. § (2) bekezdésében meghatározott rendeltetése biztosításának céljából közép- és hosszú távú vagyongazdálkodási tervet köteles készíteni."

A vagyongazdálkodási terv feladata, hogy kijelölje a vagyongazdálkodás különböző területén szükséges intézkedések irányvonalát, valamint, hogy a jövőre vonatkozóan megfogalmazza a hatékony, felelős vagyongazdálkodás legfontosabb célkitűzéseit az alábbi szerkezetben:

### **I. Kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló vagyon**

### **II. Törzsvagyon, nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon**

### **III. Korlátozottan forgalomképes törzsvagyon**

### **IV. Forgalomképes vagyon**

#### **A) Ingatlanguzdálkodás**

1. Nem lakáscélú helyiségek gazdálkodása
2. Lakásüzdálkodás
3. Teleküzdálkodás
4. Ingatlan állomány karbantartása, felújítás
5. Hátralékkezelés

#### **B) Ingó üzdálkodás**

### **I. Kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló vagyon**

A helyi önkormányzat vagyona törzsvagyon vagy üzleti vagyon lehet. A törzsvagyon közvetlenül a kötelező önkormányzati feladatkör ellátását vagy hatáskör gyakorlását szolgálja, és amely az önkormányzat kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló vagyonából és a törvény vagy helyi rendelet alapján korlátozottan forgalomképes vagyonelemeiből áll.



A helyi önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi a nemzeti vagyonba tartozó helyi közutak és műtárgyaik, terek, parkok, vizek, közcélú vízi létesítmények, épületek, építmények, stb. Elsődleges cél ennek a vagyonnak a megőrzése, gyarapítása, védelme, ezáltal az önkormányzat vagyonnal való felelős gazdálkodásának és stabilitásának biztosítása. A kizárólagos tulajdonában álló nemzeti vagyon – a törvényben foglalt néhány kivételtől eltekintve – nem idegeníthető el, vagyonkezelői jog, jogszabályon alapuló használati jog vagy szolgálat kivételével nem terhelhető meg, azon osztott tulajdon nem létesíthető. Ez a tilalom a kizárólagos tulajdonában álló nemzeti vagyonba tartozó javak teljes terjedelme tekintetében fennáll.

Az önkormányzati tulajdonban álló ingatlanok hosszú távú megőrzése, a vagyon állagának óvása, gyarapítása, illetve értékmegőrző fenntartása az önkormányzat hosszú távú célja.

## **II. Törzsvagyon, nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű törzsvagyon**

A forgalomképtelen ingatlanok körében az önkormányzat területén lévő és tulajdonában álló utak, terek, parkok, közárkok, szennyvíztisztító telepek szerepelnek. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 18. § (1) bekezdése előírja, hogy a helyi önkormányzat a rendelete alapján forgalomképtelennek minősülő vagyonából rendeletben megjelölheti azokat a tulajdonában álló vagyonelemeket, amelyeket nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyonként forgalomképtelen törzsvagyonnak minősít.

A képviselő-testület önkormányzati vagyonelemek nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyonként forgalomképtelen törzsvagyonnak nem kíván vagyonelemet minősíteni.

## **III. Korlátozottan forgalomképes törzsvagyon**

Korlátozottan forgalomképes vagyon mindaz a nemzeti vagyon, amelyről törvényben vagy helyi rendeletben meghatározott feltételek szerint lehet rendelkezni. Elsődleges cél a korlátozottan forgalomképes vagyon feletti felelős gazdálkodás, vagyonmegóvás, továbbá hasznosítása a közfeladat ellátásának, valamint a kötelező és önként vállalt feladatok ellátásának biztosítása céljából.

A vagyon hasznosítása a saját hatáskörben történő üzemeltetésen túl történhet a vagyontárgy használatba adásával, illetve bérbeadásával, valamint vállalkozási tevékenység folytatásával. Mindezeket az önkormányzat kötelező feladatának veszélyeztetése nélkül kell folytatni.

Az önkormányzat korlátozottan forgalomképes vagyonelemei főként sport- és szabadidős ingatlanokból, vízmű vagyonból, intézmények által üzemeltetett vagyonból, egyéb építményekből és ingatlanokból, stb. áll.

## **IV. Forgalomképes vagyon**

Az önkormányzat a forgalomképes vagyonával, ún. üzleti vagyonával szabadon rendelkezhet a jogszabályi keretek betartása mellett. A forgalomképes vagyon hasznosítása történhet elidegenítéssel, valamint - hasonlóan a korlátozottan forgalomképes törzsvagyonhoz - használatba adással, bérbeadással, illetve vállalkozási tevékenység folytatásával. Mindazok az önkormányzat tulajdonát képező vagyonelemek, amelyek nem a törzsvagyonba tartoznak, forgalomképes vagyonnak minősülnek.

A korábbi évek gyakorlatához hasonlóan továbbra is a vagyonnal felelős módon, rendeltetésszerűen kell gazdálkodni, úgy hogy megőrizzük értékét, valamint gyarapítsuk az önkormányzat kötelező feladatának veszélyeztetése nélkül.

A forgalomképes vagyon hasznosítását az alábbiak szerint csoportosíthatjuk:

## **A) Ingatlan gazdálkodás**

### **IV.1. Nem lakáscélú helyiségek gazdálkodása**

A nem lakás célú ingatlanok vonatkozásában elsődleges cél a költségtakarékos üzemeltetés és a hatékony - önkormányzati érdekeket szem előtt tartó - hasznosítás. A gazdaságos működés érdekében a helyiségek minél jobb kihasználtsága a fontos, cél hogy ne legyen üresen álló helyiség. A megüresedett bérleményeket a helyi rendeletnek megfelelően pályáztatni kell. A bérleti díjak meghatározásánál a piaci alapú bérlet meghatározás az alapelv.

Kiemelt feladat továbbra is a bérlőkkel való együttműködés, a bérleti díjat nem fizetők felszólítása, részletfizetési kedvezmény nyújtása, ezek eredménytelensége esetén a szerződés felmondása, végül a hátralék behajtása.

A bevételek folyamatos növekedése érdekében valamennyi nem lakás célú ingatlan esetén a bérleti szerződésben rögzítésre került a bérleti díj évenkénti felülvizsgálata.

### **IV.2. Lakásgazdálkodás**

Önkormányzatunk 7 lakással rendelkezik, melyek közül jelenleg hatot bérbeadás útján hasznosít. A lakások bérbeadása költségelv alkalmazásával történik. Hosszú távú stratégiai cél a saját tulajdonú lakások pályázati források bevonásával megvalósított korszerűsítése és folyamatos bérbeadása.

### **IV.3. Telekgazdálkodás**

Az önkormányzat közművesített építési telkekkel kapcsolatos közép- és hosszú távú feladata a területek ütemezett hasznosítása, értékesítése.

Az önkormányzat üres, használaton kívüli, nem építési területeinek hasznosítására folyamatos hirdetés, a pályázatok többszöri megjelentetése a legmegfelelőbb eszköz. Elsődleges cél, hogy az önkormányzat telkei minél jobban kihasználtnak legyenek, így minél kedvezőbb feltételekkel és hosszabb időtartamra bérbe kell adni ezeket. Amennyiben egy telek vagy telekrész elidegenítésével, vagy elővásárlási joggal rendelkezés esetén a tulajdonviszonyok kedvezőbbé válnak számunkra, vagy a helyi településrendezési terv által megjelölt feladat véghez vihető ezáltal, úgy célszerű a telek elidegenítéséről dönteni, illetve élni az elővásárlási jog adta lehetőségekkel.

### **IV.4 Ingatlan állomány karbantartása, felújítása**

Az ingatlan állomány hibaelhárítási, kis összegű karbantartási munkálatait az Önkormányzat Települési Szolgáltató Intézménye vagy megfelelő szakértelemmel rendelkező külső szolgáltató végzi. A nagy összegű felújítási, javítási munkálatok elvégztetése - árversenyt követően - vállalkozási szerződés keretében vállalkozókkal történik.

#### **IV.5. Hátralékkezelés**

A nem adók módjára behajtható hátralékok kezelése a bírósági végrehajtásról szóló törvény alapján történik.

A könyvvizsgáló minden évben vizsgálja a hátralékállomány összetételét, mértékét, a hátralékkezelés jogszabályi előírásoknak megfelelő ügymenetét, a megtett intézkedéseket és azok nyilvántartását. A tartozások rendezésére a végrehajtási eljárási cselekményeket a Polgármesteri Hivatal folyamatosan végzi.

#### **B) Ingó gazdálkodás**

Az eszközállomány karbantartását, javítását szükség szerint el kell végezni. Az eszközöket mindaddig célszerű megtartani és használni kell, amíg javítását, működőképességét biztosítani lehet, ha a javítás költségei az eszköz értékéhez képest nem aránytalanul magasak, és költségkímélőbb lenne új eszköz beszerzése. Új eszközbeszerzést indokolt esetben lehet teljesíteni.

A vagyont, az abban bekövetkezett változást és értékét nyilván kell tartani. A nyilvántartásnál a számlarendben, illetve a bizonylati szabályzatban foglalt előírásokat be kell tartani, attól eltérni nem szabad.

Értékhatár feletti vagyont (ingó, ingatlan) elidegeníteni, a használat, illetve hasznosítás jogát átengedni - ha a törvény kivételt nem tesz - csak nyilvános versenytárgyalás útján, a legjobb ajánlatot tevő részére lehet.

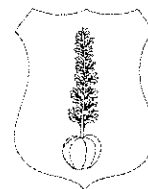
Az önkormányzati vagyon feletti tulajdonosi jogokat a vagyonrendeletben meghatározott hatáskörök alapján kell gyakorolni.

A vagyongazdálkodás feladatai végrehajtásának előkészítését a Polgármesteri Hivatal a jegyző irányításával látja el.

#### **Záradék:**

A vagyongazdálkodási tervet Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 4./2013. (II. 28) ÖK számú határozatával fogadta el.

Török József  
polgármester



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítása

**Előterjesztő:** Pető Zsolt jegyző

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A helyi önkormányzatok tulajdonára, vagyonára vonatkozó hatályos jogszabályok 2012. január 1-től alapjaiban megváltoztak, ezért az Önkormányzat részére is új kötelezettséget állapítanak meg a vagyonrendeletben meghatározott önkormányzati tulajdon és vagyon körének átvezetése tekintetében. **A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény** megállapítja az állami és a helyi önkormányzatok tulajdonában álló vagyon, (együtt: nemzeti vagyon) megőrzésének, védelmének és a nemzeti vagyonnal való felelős gazdálkodásnak a követelményeit, az állam és a helyi önkormányzatok kizárólagos tulajdonának körét, a nemzeti vagyon feletti rendelkezési jog alapvető korlátait és feltételeit, valamint az állam és a helyi önkormányzat kizárólagos gazdasági tevékenységeit.

A fenti törvény meghatározza, hogy a **helyi önkormányzatok vagyona törzsvagyon vagy üzleti vagyon lehet**. A törzsvagyon a kötelező önkormányzati feladatkör ellátását vagy hatáskör gyakorlását szolgálja. A törzsvagyon forgalomképtelen és korlátozottan forgalomképes vagyoni elemekből áll. A forgalomképtelen törzsvagyon körébe tartozik a kizárólagos önkormányzati tulajdonban álló vagyon, valamint a nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyonnak minősített vagyon (Ceglédbercelen nem nevesít ilyen vagyontárgya a törvény).

A képviselő-testület 2004-ben alkotta meg az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendeletet, melyet a nemzeti vagyonról szóló törvénnyel történő összhang megteremtése érdekében felül kell vizsgálni.

**A felülvizsgálat során az alábbiakra kell figyelemmel lenni:**

1. A nemzeti vagyonról szóló törvény 18. § (1) bekezdése kötelezettségként határozza meg a helyi önkormányzat számára, hogy a törvény hatálybalépését követően rendeletben köteles megjelölni azokat a tulajdonában álló vagyonelemeket, amelyeket nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű vagyonként, forgalomképtelen törzsvagyonnak minősít.

A nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyon: azon nemzeti vagyon, amelynek állami tulajdonban, illetve a helyi önkormányzat tulajdonában történő megőrzése hosszú távon indokolt. A nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű nemzeti vagyonelemeket a törvény tételesen meghatározza. Ez mellett lehetősége van az önkormányzatnak a tulajdonában álló vagyonelemeket e körbe helyezni.

Javaslom, hogy a képviselő-testület határozatban döntsön arról, hogy Ceglédbercel Község Önkormányzata a tulajdonában álló vagyonelemek közül nem határoz meg nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű vagyonelemet.

2. A jogszabályszerkesztés részletes szabályait a jogszabályszerkesztésről szóló 61/2009. (XII.14.) IRM rendelet tartalmazza. Az IRM rendelet a jogszabályok megszerkesztésére és a megszővegezésére vonatkozó követelményeket határozza meg.

Fontos szabály, hogy az önkormányzati rendeletben nem szerepelhetnek magasabb szintű jogszabályban szereplő előírások. Szó szerinti, vagy tartalmi idézés helyett hivatkozást kell alkalmazni.

A változások alapján szükséges, hogy a vagyonrendelet egyes rendelkezései a fenti törvénynek és a jogalkotási rendeletnek megfelelően módosításra, egyes szabálya pedig jelen esetben hatályon kívül helyezésre kerüljenek. Ezen belül:

- Módosításra kerül a rendelet bevezető része.
- Törlésre kerülnek a párhuzamos fogalom meghatározások.
- A forgalomképes vagyon meghatározás a törvénnyel összhangban üzleti vagyon megnevezésre változik.
- A rendelet 13. §-a jelenleg a forgalomképes vagyontárgyak ingyenes illetve kedvezményes átruházásának feltételeiről rendelkezik. A nemzeti vagyonról szóló törvény 13. § (4) bekezdése részletesen szabályozza a nemzeti vagyon (amelybe beletartozik az önkormányzati vagyon) tulajdonjogának ingyenes átruházására vonatkozó rendelkezéseket. A törvény kimondja, hogy nemzeti vagyon tulajdonjogát ingyenesen átruházni csak a törvényben meghatározott esetekben és módon lehet. Ezért az ingyenes átruházás szabályai a rendeletből hatályon kívül helyezésre kerülnek.

#### Előzetes hatásvizsgálat a rendelethez:

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (1) alapján az alábbiakról tájékoztatom a tisztelt Képviselő – testületet.

A tervezett jogszabály jelentősnek ítélt hatásai:

- társadalmi, gazdasági, költségvetési hatása: átlátható, hatékony, költségtakarékos vagyongazdálkodás, a vagyon értékmegőrző használata, hasznosítása
- környezeti, egészségi következménye: nincsen
- adminisztratív terheket befolyásoló hatása: kismértékű
- a jogszabály megalkotásának szükségessége, elmaradásának várható következménye: törvényben előírt kötelezettség teljesítése, elmaradása esetén törvényesség felülyeleti intézkedés
- a jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek: nem jelent többletet az eddigiekhez képest.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § alapján az előterjesztésben kifejtettek a jogszabály indokolása is.

A rendeletet a Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén elfogadta.

A rendelet tervezet az előterjesztés melléklete. Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a rendelet elfogadását.

Ceglédbercel, 2013. február 25.

Pető Zsolt s.k.  
jegyző

**Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**2/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelete**  
**az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a**  
**vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítására**

Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés a) és e) pontjában és (2) bekezdésében, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (1) bekezdésében és 18. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítására a következőket rendeli el

1.§. A Rendelet megnevezése helyébe lép

*Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének*  
*11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelete*  
*az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a*  
*vagyonhasznosítás szabályairól*

2.§. A rendelet bevezetője helyébe lép

*Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés a) és e) pontjában és (2) bekezdésében, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (1) bekezdésében és 18. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályait az alábbiak szerint határozza meg*

3.§. A Rendelet 2.§. (4) bekezdése helyébe lép

*(4) Az önkormányzat külön rendeletét kell alkalmazni a közterületek és műtárgyaik használatának engedélyezésére.*

4.§. A Rendelet 3.§. (4)-(7) bekezdése és (9) bekezdése törölve.

5.§. A Rendeletben a „forgalomképes vagyon” megnevezések „forgalomképes üzleti vagyon” megnevezésre módosítva.

6.§. A Rendelet 7.§.(3) bekezdésében a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság megnevezés Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság megnevezésre módosítva.

7.§. (1) A Rendelet 11.§.(5) bekezdése törölve.

(2) A Rendelet 13.§-a törölve.

8. §. A rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba és a következő napon hatályát veszíti.

Ceglédbercel, 2013. február 28.

Török József  
polgármester

Pető Zsolt  
jegyző

**Záradék:**

A rendelet 2013. március 1-én kihirdetésre került.

Pető Zsolt  
jegyző

**Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
2/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelete  
az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a  
vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítására**

Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés a) és e) pontjában és (2) bekezdésében, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (1) bekezdésében és 18. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet módosítására a következőket rendeli el

1.§. A Rendelet megnevezése helyébe lép

*Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelete  
az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a  
vagyonhasznosítás szabályairól*

2.§. A rendelet bevezetője helyébe lép

*Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés a) és e) pontjában és (2) bekezdésében, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 13. § (1) bekezdésében és 18. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályait az alábbiak szerint határozza meg*

3.§. A Rendelet 2.§. (4) bekezdése helyébe lép

*(4) Az önkormányzat külön rendeletét kell alkalmazni a közterületek és műtárgyaik használatának engedélyezésére.*

4.§. A Rendelet 3.§. (4)-(7) bekezdése és (9) bekezdése törölve.

5.§. A Rendeletben a „forgalomképes vagyon” megnevezések „forgalomképes üzleti vagyon” megnevezésre módosítva.

6.§. A Rendelet 7.§.(3) bekezdésében a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság megnevezés Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság megnevezésre módosítva.

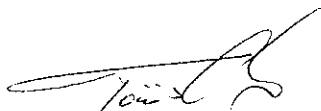
7.§. (1) A Rendelet 11.§.(5) bekezdése törölve.

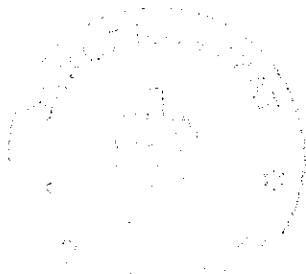
(2) A Rendelet 13.§-a törölve.

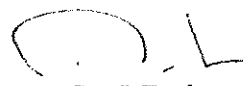


8. §. A rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba és a következő napon hatályát veszíti.

Ceglédbercel, 2013. február 28.

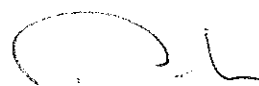
  
Török József  
polgármester



  
Pető Zsolt  
jegyző

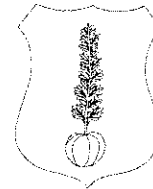
**Záradék:**

A rendelet 2013. március 1-én kihirdetésre került.

  
Pető Zsolt  
jegyző

**CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
POLGÁRMESTERI HIVATALA**

**2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000**



**E L Ő T E R J E S Z T É S  
A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Likvidhitel és munkabérhitel igénybevételének megtárgyalása

**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Szakmai előkészítő:** Pető Zsolt jegyző, Szeidl Józsefné

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület 2013. február 13-i ülésén tárgyalta első alkalommal az önkormányzat költségvetését és úgy határozott, hogy a bevétel és a kiadási oldal negatív különbözete miatt felkéri a polgármestert a tervezet átdolgozására.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 111. §-a az alábbi elveket fogalmazza meg az Önkormányzat gazdálkodása fejezetében:

*1.) A helyi önkormányzat gazdálkodásának alapja az éves költségvetése. Ebből finanszírozza és látja el a törvényben meghatározott kötelező, valamint a kötelező feladatok ellátását nem veszélyeztető önként vállalt feladatait.*

***3.) A költségvetési rendeletben működési hiány nem tervezhető.”***

A törvénynek megfelelően az önkormányzati költségvetésben nem lehet hiány, a tervezett működési bevételeknek fedeznie kell a tervezett működési kiadásokat. Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény átalakította az önkormányzati finanszírozást, melynek eredményeként a kötelező feladatok ellátása is csak jelentős kiadáscsökkentéssel valósítható meg. Ez mellett számolnunk kell azzal, hogy a bevételi oldal előirányzatainak teljesülését több külső körülmény (sikertelen ingatlanértékesítés, tervezett adóbevételek elmaradása) is veszélyezteti.

A gazdálkodás biztonságának, illetve a kifizetések folyamatosságának biztosítása érdekében tárgyalást folytattunk az Önkormányzat számlavezető pénzintézetével. Az OTP Bank NyRt az esetleges átmeneti fizetési problémák kezelésére likvidhitel és munkabérhitel igénybevételére tett ajánlatot. A bank ajánlata mellékletként csatolva.

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén a B. határozati javaslatot támogatta.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a hitelfelvétellel kapcsolatban a bizottsági álláspont kialakítását.

## A. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva a hitelfelvétellel kapcsolatos előterjesztést megtárgyalta és úgy határoz, hogy nem vesz igénybe likvidhitelt és munkabérhitelt.

**Határidő:** 2013. február 28.

**Felelős:** Török József polgármester

## B. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva .....- Ft összegű folyószámlahitel felvételéről döntött.

A hitel futamidejét 2013. ....-tól 2013. ....-ig határozza meg.

1. A hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékaul az önkormányzat költségvetési bevételeit, ezen belül elsősorban a saját bevételeket, a normatív hozzájárulásokat és egyéb támogatásokat ajánlja fel, különös tekintettel a helyi adóbevételekre, figyelembe véve a mindenkor hatályos államháztartási jogszabályokat.

Adós kötelezettséget vállal jelen összegű folyószámlahitelre kölcsönszerződés és engedményezési szerződés megkötésére.

2. Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel visszafizetés időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben - a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat módosításai során figyelembe veszi.

3. A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan eljárjon, az ügylet egyéb feltételeiben megállapodjon, a hitelszerződést és az engedményezési szerződést aláírja az Önkormányzat képviseletében.

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

### C. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42. §. 4. pontjában biztosított jogkörében eljárva legfeljebb ..... ,- Ft összegű rulírozó munkabérhitel felvételéről döntött (havi igénybevétellel).

A hitel futamidejét .....-ig határozza meg.

Az Önkormányzat vállalja, hogy a Hitelt beépíti a költségvetésbe és az OTP Bank Nyrt. részére az OTP Bank Nyrt.-nél, illetve más pénzügyi intézménynél vagy a Magyar Államkincstárnál vezetett – fizetési- és alszámlájára (ahol ezt jogszabály nem zárja ki), továbbá a költségvetési szervei fizetési számláira felhatalmazáson alapuló beszedési megbízást biztosít.

Az Önkormányzat hozzájárul – figyelembe véve a mindenkor hatályos államháztartási jogszabályokat – a helyi adóbevételek, normatív támogatások és egyéb támogatások, illetékbevételek és a további egyéb saját bevételek (a továbbiakban Önkormányzati Bevételek) engedményezéséhez és tudomásul veszi, hogy az Önkormányzati Bevételek összegét az OTP Bank Nyrt. a munkabérhitel törlesztésére fordítja.

Az Önkormányzat kötelezettséget vállal jelen összegű munkabérhitelre kölcsönszerződés és engedményezési szerződés megkötésére.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan az OTP Bank Nyrt.-nél eljárjon, az ügylet egyéb feltételeiben megállapodjon, a hitelszerződést, valamint a kapcsolódó engedményezési szerződést aláírja az Önkormányzat képviselőjében

**Határidő:** 2013. március 31.

**Felelős:** Török József polgármester  
Petó Zsolt jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 21.

Török József sk.  
polgármester



Budapesti Régió  
Önkormányzati Centrum

Török József Úr  
polgármester

Ikt.sz.: 1206/2013  
Üi.: Molnár Zsuzsa  
☎: 1/428-8455  
Fax: 1/428-8441

**Ceglédbercel Község Önkormányzata**

Tárgy: indikatív ajánlat

**Tisztelt Polgármester Úr!**

2013. február 18-i személyes megbeszélésünkön elhangzottaknak megfelelően folyószámlahitelre, illetve munkabérhitelre vonatkozóan Bankunk az alábbi indikatív ajánlatot teszi:

Folyószámlahitel max. összege:	10.000.000,- Ft
Ügyleti kamat:	3 havi BUBOR+3,5%
Kezelési költség:	évi 0,5%
Rendelkezésre tartási jutalék:	évi 0,5%
Futamideje:	Szerződéskötéstől 2013.09.30.-ig, az ezt követő időszakra is igényelt hitelnél a várható 2013. évi decemberi nettó finanszírozás munkabérhitellel csökkentett összegének erejéig 2013.12.20.
Munkabérhitel max. összege:	6.000.000,- Ft
Futamideje:	szerződéskötéstől 2013.12.20-ig
Ügyleti kamat:	3 havi BUBOR+4%
Kezelési költség:	nem kerül felszámításra
Rendelkezésre tartási jutalék:	nem kerül felszámításra

**A kért hitelek együttes összege nem haladhatja meg a 10.000.000,-Ft-ot. A likvid hiteleket naptári éven belül vissza kell fizetni (stab. tv.).**

A kockázatvállalás végleges feltételeinek megállapítására csak az OTP Bank Nyrt szabályzatai szerinti teljeskörű hitelbírálati folyamat során, valamennyi kockázati tényező ismeretében kerülhet sor, melynek keretében az OTP Bank Nyrt – a teljeskörű kockázatelemzés függvényében – a jelen indikatív ajánlatban rögzítettől eltérő döntést is hozhat. A kockázati bírálatához a mellékletben foglalt adatszolgáltatásra van szükség.

Kérjük ajánlatunkat banktitokként kezelni szíveskedjenek!

Amennyiben bármilyen kérdésük merülne fel ajánlatunkkal kapcsolatban, készséggel állunk rendelkezésükre!

Reméljük az ajánlatunkban foglaltak kedvező fogadtatásra találnak, és lehetőségünk nyílik további sikeres közös együttműködésre.

OTP Bank Nyrt.  
Levelezni: 1399 BUDAPEST, PF. 703  
Telefon: +36 1 428 8400  
Fax: +36 1 428 8441  
E-mail: [otpbank@otpbank.hu](mailto:otpbank@otpbank.hu)  
Internet: [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)

Társaság székhelye:  
1051 Budapest, Nádor utca 16.  
Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság  
10-01-061585



Budapesti Régió  
Önkormányzati Centrum

Mellékletek:

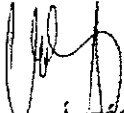
- Testületi határozat minta (2db)
- Kérelem
- Nyilatkozat
- Tájékoztató hitelkérelemhez


Budapest, 2013. február 20.

OTP BANK Nyrt.

Tisztelettel:

Budapesti Régió  
V. Balthazy u. 9. Fiók

  
**Muhoray Árpádné**  
Ügyfélkapcsolati igazgató

  
**Forgács Gergely**  
senior tanácsadó

OTP Bank Nyrt.  
Leveleim: 1399 BUDAPEST, PF: 705  
Telefon: +36 1 428 8400  
Fax: +36 1 428 8441  
E-mail: [otpbauke@otpbank.hu](mailto:otpbauke@otpbank.hu)  
harcnet: [www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu)

Társaság székhelye:  
1051 Budapest, Nádor utca 16.  
Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság.  
10-01-041585

**T á j é k o z t a t ó**  
**hitelkérelem benyújtásához**

Folyószámla hitelkérelemhez az alábbi dokumentumokat kérjük bankunkhoz benyújtani:

1. **Hitelkérelmet**, hitelszükséglet indoklásával (az indoklás tartalmára nézve: *Az önkormányzat jelenlegi gazdasági helyzetét milyen tényezők idézték elő? Mely feladatok elmaradását okozná, ha az önkormányzat nem venne fel hitelt? stb...*)
2. **Képviselőtestületi határozatot** a hitel felvételéről, felajánlott fedezetről (kötelezettségvállalás arra vonatkozóan, hogy a hitel visszafizetés időtartama alatt az önkormányzat kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben - a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően - a költségvetésbe betervezi és jóváhagyja)
3. **Nyilatkozatot** az önkormányzat forgalomképes ingatlan vagyonának és értékpapírjainak nagyságrendjéről, valamint a más pénzügyintézetnél fennálló kötelezettségvállalásról, elhelyezett betétről (melléklet szerint)
4. **2012. év végi teljesítéséről szóló beszámolót.**
6. A **2012. évi zárszámadásról** a K-11-es programból önkormányzati szintre összesített (összetolt) zárszámadási információ (leaporellós kiírítás) **1-10., 16., 80. úrlapjai.**
7. A **2013. évi költségvetésről** készült rendelet, testületi szöveges előterjesztés mellékletekkel együtt.
8. **2013. évi költségvetésről** a K-11-es programból önkormányzati szintre összesített (összetolt) költségvetési információ **1-10., 16., 80. úrlapjai**

Valamennyi dokumentumot cégszerű aláírással ellátva, a másolatokat hitelesítve (jegyző által) kérjük beadni.

**Abban az esetben, ha az Önkormányzat részéről már beküldésre került a fent felsorolt mellékletek egy része (pl. költségvetés, zárszámadás...), úgy azokat nem kérjük megismételni.**

OTP Bank Nyrt.  
Budapesti Régió

**HITELKÉRELEM**  
önkormányzati folyószámlahitelhez

1. A hitelt igénylő önkormányzat neve/ székhelye:
2. Az igényelt hitelkeret összege:
3. A hitelkeret megnyitásának kért időpontja:
4. A hitelkeret végső lejáratának kért időpontja: **2013.** .....
5. A folyószámlahitel kérelem indoklása:

Dátum: ....., 2013.

.....  
Önkormányzat cégszerű aláírása



**NYILATKOZAT**  
**OTP BANK részére**

..... Önkormányzatnak a jelen időpontban

**a) Bankoknál fennálló hiteltartozásai:**

Hitel/fajta	Szerződés- kötés éve	Felveti hitelösszeg	Jelenlegi hitelösszeg	Tárgyévi tőketörlesztés	Tárgyévi kamat+díjfiz.	Hitel lejáratá	Bank megnevezése	Tárgynegyedévet követő legkorábbi fiz. köt. dátuma és összege
-------------	-------------------------	------------------------	--------------------------	----------------------------	---------------------------	-------------------	---------------------	--

**b) Hiteleken kívüli egyéb fennálló kötelezettségvállalások: /önkormányzat által vállalt kezességvállalások, önkormányzatnak nyújtott bankgaranciák, fizingtartozások stb./:**

Tartozás fajta	Keletkezés éve	Eredeti összege	Jelenlegi Tárgyévi* törlesztése	Tárgyévi** díjfizetési köt. ményezeti	Kedvez- Lejárata	Bank megnevezése
-------------------	-------------------	--------------------	---------------------------------------	---	---------------------	---------------------

\*kiszírtető kezességek és bankgaranciák esetén a tárgyévi törlesztés alatt azok tárgyévből bevaltható összege  
\*\* bankgarancia esetén a tárgyévből bevaltható bankgaranciák után fizetendő díj

**c) Bankoknál elhelyezett lekötött betétei a következők:**

Betétiösszeg	Futamidő	Lejárata	Bank megnevezése
--------------	----------	----------	------------------

**d) Tulajdonában lévő nyilvános forgalommal bíró értékpapírok:**

<u>Értékpapír megnevezése</u>	<u>Névértéke</u>	<u>Piaci összértéke</u>	<u>Lejárata</u>
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

**e) Az Önkormányzat gazdasági társaságokban lévő érdekeltségei:**

<u>Társaság neve</u>	<u>Tulajdon %-a</u>	<u>Tulajdon összege</u>
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

**f) Az Önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanvagyon értékéről:**

- forgalomképtelen ingatlanok (törzsvagyon): .....
- korlátozottan forgalomképes ingatlanok: .....
- forgalomképes /törzsvagyonon kívüli/ ingatlanok: .....
- ebből jelzáloggal terhelt: .....

g) **Egyéb kért információk:**

- a település lakosság száma : .....
- tárgyévi éves személyi juttatás (bérelőirányzat) összege (2013.): .....
- megszűnt víziközmű társulattól átvett, érdekeltségi hozzájárulások beszámolója származó tárgyévi bevételek:.....
- saját tőke összege a két évvel ezelőtől (2010.) évben:.....
- működésképtelen önkormányzatok kiegészítő támogatásának összege az előző évet megelőző (2011.) évben: .....
- saját folyó bevételek\* 2010. évben: .....
- 2011. évben: .....

\*saját folyó bevételek összege: **(beszámoló MÁK 80. úrlap) kamatbevételek + gépjármű adó + helyi adók + illetékek + helyi adóhoz kapcsolódó pótlékok, bírságok és egyéb sajátos bevételek összege.**

- tárgyévi Önkormányzati vagyon (haszon)bérbeadásából, üzemeletetéséből, koncessziós díjából származó bevétel, amely törvényileg figyelembe vehető:.....

	Pénzmaradvány		Tartalék	
	működési célú	felhalmozási célú	működési célú	felhalmozási célú
2012. évi beszámoló			-----	-----
2013. évi eredeti költségvetés				

h.) Az adós/ készfizető kezes/ éves kötelezettsége ütközik-e a Stabilitási törvény által meghatározott hitelfelvételi korlátozásba?

Igen

Nem

<b>i.) 2012. december 31-i vevő és szállítói tartozás:</b>	<b>Vevő tartozás e Ft</b>	<b>Szállítói tartozás e Ft</b>
2012. december 31-én	.....	.....
Ebből lejárt állomány	.....	.....
Ebből 30 napot meghaladó lejárt állomány	.....	.....
60 napot meghaladó lejárt állomány	.....	.....
90 napot meghaladó lejárt állomány	.....	.....
éven túli lejárt állomány	.....	.....

Tételes lista benyújtása a korosított állományokról!

<b>j.) Kivetett, de be nem folyt adó és adójellegű bevétel:</b>	<b>2012. december 31-ig:</b>	<b>..... e Ft</b>
	<b>Ebből előző évekről áthozott hátralék:</b>	<b>..... e Ft</b>

**k.) Amennyiben nem az OTP Bank Nyrt az Önkormányzat számlavezető pénzintézete, kérjük a számlavezető pénzintézet igazolását mellékelni az alábbiakra vonatkozóan:**

2012. évben az Önkormányzat számláján milyen gyakran fordult elő sorbanállás, és összességében milyen nagyságrendben?  
Mekkora volt a folyószámlahitel éves átlagos kihasználtsága százalékos mértékben 2012. évben?  
Milyen volt az Önkormányzat fizetőkészsége 2012. évben?

Kelt:.....  
 .....  
 Aláírás és  
 Önkormányzat bejelentett  
 bélyegzője



## ELŐTERJESZTÉS

### A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére

**Tárgy:** A CÁMK Dózsa György Művelődési háza, valamint az ÁMK által működtetett iskola és egyéb önkormányzati tulajdonú helyiségek után fizetendő térítési díjak, belépődíjak és bérleti díjak összegének megállapítása

**Előterjesztő:** Török József polgármester

A CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár megbízott igazgatója a költségvetés nehéz helyzetére, valamint a Képviselő-testület kérésének megfelelően 2013. évre a településen működő csoportok, klubok, egyesületek, alapítványok, diákszervezetek, szülői munkaközösségek, civil szervezetek által szervezett rendezvények tekintetében belépőjegy szedésének bevezetését javasolja.

A művelődési házban működő csoportok, klubok esetében havi 500,-Ft/fő hozzájárulás megfizetésére tesz javaslatot, melyet az Együttműködési Megállapodásokban rögzíteni kell.

A pártok, mozgalmak esetében a CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának V. kötet 3. sz. függelékében meghatározott bérleti díjak mértékét javasoljuk elfogadni.

A művelődési ház nagytermének igénybevételénél (bálok, jótékonysági estek, egyéb szervezett rendezvények) a ceglédbercelen működő civil szervezetek, szülői szervezetek, CNNŐ esetében a közüzemi díjak, és az épület takarításához való hozzájárulás megfizetését javasolja.

Ezen felül javaslom a Képviselő-testület részére a CÁMK működtetésében lévő általános iskola tornatermére, tornaszobájára és egyéb helyiségére (Büfé) bérleti díj megállapítását.

Továbbiakban kérem a testületet az önkormányzat tulajdonában lévő egyéb használaton kívüli épületek esetében is bérleti díj megállapítását négyzetméter áron (Petőfi úti óvoda, Petőfi úti bölcsőde épület, Iskola u. 2. szám alatti ingatlan).

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta a napirendi pontot és javasolják a Képviselő-testületnek a határozati javaslat 1. és 2. pontjának törlését. Az 1. és 2. pont vonatkozásában a bérleti díjak összegéről a következő bizottsági, valamint Képviselő-testületi ülésen döntenek.

## **Határozati javaslat**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított jogkörében eljárva

1. a CÁMK Dózsa György művelődési Házban működő csoportok, klubok havi térítési díját bruttó 500,-Ft/fő összegben határozza meg, melyet az Együttműködési Megállapodásokban rögzíteni kell.

2. A rendezvények belépőjegyeinek ára bruttó 200,-Ft/fő/alkalom. A rendezvények alkalmával fizetendő közüzemi hozzájárulás és takarítás költsége (nem helyiségbérlés esetén) bruttó 20.000,-Ft/nap.

3. A pártok, mozgalmak részére a CÁMK Dózsa György Művelődési Ház és Könyvtár Szervezeti és Működési Szabályzatának V. kötet 3. sz. függelékében meghatározott bérleti díjakat fogadja el.

4. A CÁMK által működtetett Pesti úti 160. szám alatti általános iskola tornatermének bérleti díja: 2.500,-Ft+ÁFA/óra.

Az általános iskolában lévő egyéb helyiség (büfé) 400,-Ft+ÁFA/m<sup>2</sup>./hó

5. A Petőfi utcai általános iskolában lévő tornaszoba bérleti díja: 2.000,-Ft+ÁFA/óra.

Az iskola épületeiben egyéb helyiségek bérbe nem adhatók.

6. Az önkormányzat tulajdonában lévő, használaton kívüli épületek igénybevétele esetén 400,-Ft+ÁFA/m<sup>2</sup> /hó a bérleti díj.

7. Felhatalmazza Török József polgármestert, hogy a testületi döntésről értesítse az érdekelteket, az intézményvezetőt, valamint gondoskodjon az Együttműködési Megállapodások aláírásáról.

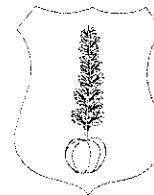
Határidő: 2013. március 1.

Felelős: Török József polgármester.

Ceglédbercel, 2013. február 27.

Török József s. k.  
polgármester

**CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
POLGÁRMESTERI HIVATALA**



2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000

**Szám:** 611 /2013.

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** A 2012. évi költségvetési előirányzatok módosítása

**Előterjesztő:** Török József polgármester

Az államháztartásról szóló CXCV. törvény 34.§ (1) bekezdése kimondja, hogy a helyi önkormányzat költségvetési rendeletében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönthet.

Ceglédbercel Község Önkormányzata a 2012. évi központi költségvetés Normatív, kötött felhasználású támogatások jogcímen jóváhagyott előirányzata terhére a havonta teljesített társadalom- és szociálpolitikai juttatásokra kifizetett összegeit követően az elszámolásra benyújtott igénylései alapján, valamint közoktatáshoz kapcsolódó, esélyegyenlőséget szolgáló jogcímenek **13.497 e Ft** támogatásban részesült.

Átadott pénzeszközként jelenik meg a közfoglalkoztatás támogatására juttatott 10.594 e Ft, a 2011. évi beszámolóhoz kapcsolódó 2.659 e Ft pótlólagos állami támogatás, valamint KMOP pályázataink összegei.

Fentiek alapján a 2012. évi költségvetés Bevételi és Kiadási előirányzatait összesen **27.089 e Ft**-tal módosítani szükséges.

A módosításokat a költségvetésekkel azonos szerkezetben, intézményenként kell bemutatni.

**Bevételi és Kiadási előirányzatok intézményenként és jogcímenként**

**Intézményhez nem köthető önkormányzati feladatok** **27.089.000 Ft**

**Bevételi előirányzat emelkedik** **27.089.000 Ft-tal**

841901 Önkormányzatok és társulásaik elszámolásai szakfeladat 13.497.000 Ft

Ápolási díj 1.928.000 Ft

Foglalkoztatást helyettesítő támogatásra 3.058.000 Ft

Rendszeres szociális segélyre 208.000 Ft

Időskorúak járadékára 100.000 Ft

Lakásfenntartási támogatásra 1.509.000 Ft

Szociális tüzifa vásárlás támogatása 427.000 Ft

Bérekompenzáció 3.657.000 Ft

Esélyegyenlőséget szolgáló intézkedések (IPR)

26/2012.(V.9.) KIM rendelet alapján 1.000.000 Ft

ebből: tevékenység támogatása 640.000 Ft

pedagógusok támogatása 360.000 Ft

Esélyegyenlőséget szolgáló intézkedések (IPR)

30/2012.(IX.28.) EMMI rendelet alapján 1.320.000 Ft  
 ebből: tevékenység támogatása 800.000 Ft  
 pedagógusok támogatása 520.000 Ft  
 Sajátos közoktatási feladatok (BTM) 210.000 Ft  
 Kiegészítő támogatás nemzetiségi oktatáshoz 80.000 Ft

841126 Önkormányzatok igazgatási tevékenysége 13.592.000 Ft  
 Közfoglalkoztatás támogatása 10.594.000 Ft  
 KMOP 7.1.0 szennyvíztelep tervek - 1.924.000 Ft  
 KMOP 3.3.3 megújuló energia 2.263.000 Ft  
 2011. év után pótlólagos állami támogatás 2.659.000 Ft

**Kiadási előirányzat emelkedik 27.089.000 Ft-tal**

841908 Fejezeti és általános tartalék elszámolása 6.823.000 Ft  
 Általános Tartalék 6.823.000 Ft

841126 Önkormányzatok igazgatási tevékenysége 339.000 Ft  
 Beruházás 339.000 Ft

890442 Közfoglalkoztatás 10.594.000 Ft  
 Személyi juttatások 7.247.000 Ft  
 Munkáltatót terhelő járulékok 1.957.000 Ft  
 Dologi kiadások 827.000 Ft  
 Beruházás 563.000 Ft

882122 Átmeneti segély 400.000 Ft  
 Társadalom- és szociálpolitikai juttatás 400.000 Ft

841907 Önkormányzatok elszámolásai költségvetési szerveikkel 8.933.000 Ft  
 Támogatás (finanszírozási kiadás) 6.803.000 Ft  
 Polgármesteri Hivatalnak  
 Támogatás (finanszírozási kiadás) 2.130.000 Ft  
 CÁMK-nak

**Polgármesteri hivatal 6.803.000 Ft**

**Bevételi előirányzat emelkedik 6.803.000 Ft-tal**

841907 Önkormányzatok elszámolásai költségvetési szerveikkel 6.803.000 Ft  
 Támogatás (finanszírozási bevétel) 6.803.000 Ft

**Kiadási előirányzat emelkedik 6.803.000 Ft-tal**

882111 Aktív korúak ellátása (FHT, RSZS) 3.266.000 Ft  
 Társadalom- és szociálpolitikai juttatás 3.266.000 Ft

882112 Időskorúak járadéka 100.000 Ft



Társadalom- és szociálpolitikai juttatás	100.000 Ft
882113 Lakásfenntartási támogatás	1.509.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatás	1.509.000 Ft
882115 Ápolási díj	1.928.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatás	1.928.000 Ft

**Ceglédberceli Általános Művelődési Központ 2.130.000 Ft**

**Bevételi előirányzat emelkedik 2.130.000 Ft-tal**

841907 Önkormányzatok elszámolásai költségvetési szerveikkel	2.130.000 Ft
Támogatás (finanszírozási bevétel)	2.130.000 Ft

**Kiadási előirányzat emelkedik 2.130.000 Ft-tal**

852000 Alapfokú oktatás intézményeinek, progr. tám.	2.130.000 Ft
Személyi juttatás	693.000 Ft
Munkáltatót terhelő járulékok	187.000 Ft
Dologi kiadások	1.042.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatás	28.000 Ft
Beruházás	180.000 Ft

**Az előirányzat módosítások önkormányzati szinten összesítve finanszírozási tételek nélkül:**

**Bevételi előirányzat emelkedik összesen: 27.089.000 Ft**

Normatív, kötött felhasználású támogatás	13.497.000 Ft
Átvett pénzeszköz	13.592.000 Ft

**Kiadási előirányzat emelkedik összesen: 33.312.000 Ft**

Személyi juttatás	7.940.000 Ft
Munkáltatói járulékok	2.144.000 Ft
Dologi kiadások	1.869.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	7.231.000 Ft
Beruházás	7.003.000 Ft
Általános tartalék	902.000 Ft

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta a napirendi pontot és a határozati javaslatot, valamint a rendelet-tervezetet elfogadta.

Kérem, hogy a 2012. évi költségvetési előirányzatok módosításáról szóló előterjesztést, valamint a hozzá tartozó határozati javaslatot és rendelet-tervezetet vitassák meg.

Ceglédbercel, 2013. február 26.

Török József sk.  
polgármester

.../2013. (.....) ÖK. sz. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az államháztartásról szóló CXCV. törvény 34.§ (1) bekezdése alapján Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (02. 10.) ÖK sz. rendeletét az előterjesztésben foglaltak szerint módosítja.

A Képviselő-testület a 2012. évi költségvetés Bevételi és Kiadási előirányzatait 27.089.000 Ft-tal emelni rendeli el.

**A bevételi és kiadási előirányzatok változása önkormányzati szinten összesítve:**

<b>Bevételi előirányzat emelkedik összesen:</b>	<b>27.089.000 Ft</b>
Normatív, kötött felhasználású támogatás	13.497.000 Ft
Átvett pénzeszköz	13.592.000 Ft
<b>Kiadási előirányzat emelkedik összesen:</b>	<b>27.089.000 Ft</b>
Személyi juttatás	7.940.000 Ft
Munkáltatói járulékok	2.140.000 Ft
Dologi kiadások	1.869.000 Ft
Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	7.231.000 Ft
Beruházás	7.003.000 Ft
Általános tartalék	902.000 Ft

Határidő: 2013. február 28.

Felelős: Török József polgármester

Ceglédbercel, 2013. február 27.

Török József sk.  
polgármester

Pető Zsolt sk.  
jegyző

**Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**3/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelete**  
**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló**  
**1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet módosítására**

Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az államháztartásról szóló CXCV. törvény 34.§-ában foglaltak alapján Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1.§

Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 2.§ (1) bekezdése helyébe lép:

A Képviselő-testület az önkormányzat 2012. évi költségvetését:

566.068 E Ft Bevétellel

566.068 E Ft Kiadással

ezen belül

229.014 E Ft Személyi juttatással

61.489 E Ft Munkáltatót terhelő járulékkal

állapítja meg.

2.§

Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 3.§ (7) bekezdése helyébe lép:

Az önkormányzat a kiadások között a beruházások összegét 20.814 E Ft-ban állapítja meg.

3.§

Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 3.§ (9) bekezdése helyébe lép:

Az önkormányzat a kiadások között 21.342 E Ft általános, 8.893 E Ft céltartalékot állapít meg. A tartalékról való rendelkezés jogát a képviselő-testület fenntartja magának.

4.§

A rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ceglédbercel, 2013. február 28.

Török József  
polgármester

Pető Zsolt  
jegyző

**Záradék:** A rendelet 2013. március 1-én kihirdetésre került.

Pető Zsolt  
jegyző

**Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**3/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelete**  
**Ceglédbercel Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló**  
**1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet módosítására**

Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az államháztartásról szóló CXCV. törvény 34.§-ában foglaltak alapján Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendeletét az alábbiak szerint módosítja:

1.§

Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 2.§ (1) bekezdése helyébe lép:

A Képviselő-testület az önkormányzat 2012. évi költségvetését:

566.068 E Ft Bevétellel

566.068 E Ft Kiadással

ezen belül

229.014 E Ft Személyi juttatással

61.489 E Ft Munkáltatót terhelő járulékkal

állapítja meg.

2.§

Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 3.§ (7) bekezdése helyébe lép:

Az önkormányzat a kiadások között a beruházások összegét 20.814 E Ft-ban állapítja meg.

3.§

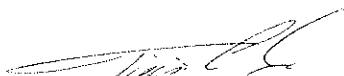
Ceglédbercel Község 2012. évi költségvetéséről szóló többször módosított 1/2012. (II. 10.) önkormányzati rendelet 3.§ (9) bekezdése helyébe lép:

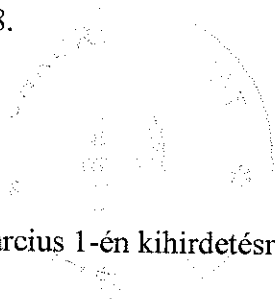
Az önkormányzat a kiadások között 21.342 E Ft általános, 8.893 E Ft céltartalékot állapít meg. A tartalékról való rendelkezés jogát a képviselő-testület fenntartja magának.


4.§

A rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

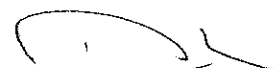
Ceglédbercel, 2013. február 28.

  
Török József  
polgármester



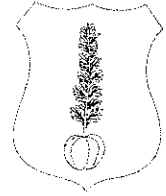
  
Pető Zsolt  
jegyző

**Záradék:** A rendelet 2013. március 1-én kihirdetésre került.

  
Pető Zsolt  
jegyző

**CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
POLGÁRMESTERI HIVATALA**

**2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000**



**Szám: 8 /2013.**

**ELŐTERJESZTÉS  
A Képviselő-testület 2013. február 28-i üléséhez**

**Tárgy: 2013. évi költségvetés újratárgyalása**

**Előterjesztő: Török József polgármester**

**Szakmai előkészítő: Petó Zsolt jegyző, Szeidl Józsefné**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Ceglédbercel Község Önkormányzata eleget tett az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24.§(2) bekezdésének, melynek értelmében a jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő 45. napig nyújtja be a képviselő-testületnek, 2013-ban február 15. napig.

A Képviselő-testület 2013. február 13-i ülésén tárgyalta az előterjesztést, és úgy döntött, hogy a 11/2013.(02.13.) sz. határozatában megfogalmazott szempontok alapján a költségvetési rendelet-tervezet átdolgozása szükséges.

A 2013. évi költségvetést a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat tárgyalta, és egyetértési jogával élve elfogadásra javasolta.

Az intézményvezetőkkel a szakmai egyeztetések megtörténtek.

A költségvetési rendelet-tervezetet részben a költségvetési koncepcióban, részben a Magyar Köztársaság 2013. évi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvényben, az e törvényt megalapozó törvényekben meghatározottak, valamint egyéb vonatkozó jogszabályok szerint állítottuk össze, figyelemmel arra, hogy a helyi önkormányzatokról szóló törvényben szereplő kötelező feladatokat biztosítani tudjuk átlátható formában.

Az előírásoknak megfelelően a költségvetés a szakmai elképzelések, célok és esedékes feladatok alapján, a lehetőségek és kötelezettségek felmérésével készült.

A kiemelt feladatokon belül az önkormányzat dönti el, hogy melyik feladatot milyen mértékben és milyen módon látja el.

A 2013. évi költségvetés elkészítése során figyelembe vettük

- a) a járások kialakításával, a közoktatási feladatok átszervezésével, valamint a víziközművek működtetésével kapcsolatos jogszabályi változásokat
- b) a tervezett makrogazdasági mutatókat,
- c) a helyi döntéseket.

a) Önkormányzatunk a járások kialakításával kapcsolatos kötelezettségének eleget tett, 1 fő dolgozót átadott a járási kirendeltség feladatainak ellátására, valamint a polgármesteri hivatal 1 irodáját berendezési, felszerelési tárgyakkal együtt használatra bocsátotta.

A közoktatási feladatok átszervezése következtében a Képviselő-testület döntése alapján önkormányzatunk vállalta az iskola működtetését.

A víziközművekről szóló törvény előírásainak változása okozta a víz- és csatornamű szervezeti átalakítását.

b) Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló törvény alapján:

**51. §**

A 2013. januárjában a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény 62. §-a (1)-(2) bekezdése alapján esedékes nyugdíjmelés meghatározásánál 5,2 %-os fogyasztói árnövekedést kell figyelembe venni.

**53. §**

A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 132. § szerinti illetményalap 2013. évben 38 650 forint.

**54. §**

(1) A Kjt.

a) 66. §-ának (1) bekezdése szerinti, a közalkalmazotti fizetési osztályok első fizetési fokozatához tartozó illetmény garantált összegét, valamint a növekvő számú fizetési fokozatokhoz tartozó – az első fizetési fokozat garantált illetményére épülő – legkisebb szorzószámokat a 2013. évre a Költségvetési törvény 7. számú melléklete tartalmazza;

b) 69. §-ában foglalt illetménypótlék számítási alapja a 2013. évben 20 000 forint.

(2) A Kjt. 77. §-ának (1) bekezdése szerinti feltételek fennállása esetén nyújtott kereset-kiegészítés a 2013. évben a keresetbe tartozó juttatások előző évi bázis előírányzatának 2%-a. Fel nem használt előírányzata kizárólag a keresetbe tartozó juttatások emelésére fordítható.

**57. §**

A Közokt. tv. 118§ (13) bekezdésében meghatározott, kiemelt munkavégzésért járó kereset-kiegészítés számítási alapja a 2013. évben 5 250 forint/fő/hónap.

c) A Képviselő-testület döntött a 2013. évben alkalmazandó adó-és díjtételekről, valamint prioritásokat határozott meg a költségvetéshez kapcsolódóan.

## **BEVÉTELEK**

### **Működési célú bevételek**

Az önkormányzatok feladatellátásának állami költségvetésből való támogatása új alapokra került. A feladatfinanszírozás bevezetésével átalakult a támogatás szerkezete. A gépjárműadó 40%-a marad a településen, az iparüzési adóalap 0,5%-a a beszámítás összege, amely elvonásra kerül, az eddig a településen képződött SZJA-hoz kapcsolódó támogatások megszűntek, a települési önkormányzatok működésének támogatásához kapcsolódóan új támogatások jelentek meg (pl: közvilágítás, temető fenntartás).

Az Önkormányzat bevételeinek két fő formája van:

I. **A helyi önkormányzatok általános működésének és ágazati feladatainak támogatása**

II. **Helyi bevételek**

**I. A helyi önkormányzatok általános működésének és ágazati feladatainak támogatása**

I. A helyi önkormányzatok működésének általános támogatása 67.746.489Ft

1. A települési önkormányzatok működésének támogatása

a) Önkormányzati hivatal működésének támogatása 46.303.800 Ft

b) Település-üzemeltetéshez kapcsolódó feladatellátás támogatása 18.746.769 Ft

ba) A zöldterület-gazdálkodással kapcsolatos feladatok ellátásának támogatása  
6.598.160 Ft

bb) Közvilágítás fenntartásának támogatása  
8.511.414 Ft

bc) Köztisztviselői fenntartással kapcsolatos feladatok támogatása  
806.852 Ft

bd) Közutak fenntartásának támogatása  
2.830.343 Ft

c) Beszámítás összege -9.200.280 Ft

Az 1.a)-b) alpontok szerint számított támogatás együttes összegét csökkenti a beszámítás összege, - ami a 2012. I.félévi költségvetési beszámolóhoz tartozó adatszolgáltatási kötelezettséggel egyezően - az iparüzési adóalap 0,5%-a.

d) Egyéb kötelező önkormányzati feladatok támogatása 11.986.200 Ft

II. Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása 57.706.000 Ft

1.) Óvodapedagógusok, és az óvodapedagógusok nevelő munkáját közvetlenül segítő bértámogatása

2013. évben 8 hónapra óvodapedagógusok 22.656.000 Ft

2013. évben 4 hónapra óvodapedagógusok 10.384.000 Ft

2013. évben 8 hónapra óvodapedagógusokat segítőket 5.440.000 Ft

2013. évben 4 hónapra óvodapedagógusokat segítőket 2.720.000 Ft

2.) Óvodaműködtetési támogatás

2013. évben 8 hónapra 4.716.000 Ft

2013. évben 4 hónapra 2.304.000 Ft

3.) Ingyenes és kedvezményes gyermekétkeztetés támogatása 9.486.000 Ft

III. Települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása 14.182.103 Ft

1.) Létalapként nyújtott szociális ellátások támogatása

Egyes jövedelempótló támogatások kiegészítésére eredeti bevételi előirányzatot nem tervezünk.

2.) Hozzájárulás a pénzügyi szociális ellátásokhoz 10.723.403 Ft

Az előirányzat a létalapként nyújtott ellátások önrészához, a helyi hatáskörű segélyezéshez és krízissegélyezéshez, a közfoglalkoztatáshoz nyújt támogatást

3.) Egyes szociális és gyermekjóléti alapellátások támogatása

Társulás keretében végezzük a feladatot.

4.) Gyermek napközbeni ellátása

a) Bölcsődei ellátás 3.458.700 Ft

IV. Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása 5.022.840 Ft

- 1.) Könyvtári, közművelődési és múzeumi feladatok támogatása  
d) települési önkormányzatok támogatása a nyilvános könyvtári ellátási és a közművelődési feladatokhoz  
5.022.840 Ft

**Magyarország 2013. évi központi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV. törvény 3. számú melléklete alapján a helyi önkormányzatok által felhasználható központosított előirányzatok**

Lakott külterülettel kapcsolatos feladatok támogatása 142.367 Ft

**Támogatás mindösszesen:** 144.799.799 Ft

#### **Átvett pénzeszközök:**

Államháztartáson belüli átvett pénzeszköz az OEP Fővárosi és Pest Megyei Egészségbiztosítási Pénztár által területi védőnői és iskola-egészségügyi ellátás finanszírozására átadott összeg.  
2012. év adatai alapján 5.897 e Ft.

#### **Átengedett bevétel:**

A gépjárművek után beszedett adó 2003-tól 100%-ban az önkormányzatot illette meg, mely arány a 2013. évre 40%-ra csökken.

A gépjárműadó díjtétele elsősorban a gépjármű teljesítményétől és életkorától függ.

8.800 e Ft bevétellel számolunk.

## **II. Helyi bevételek**

### A., Helyi adók:

Mértéke a Képviselőtestület döntésétől függ.

- 1.) Iparüzési adó: Mértéke: 2,0%

A gazdasági élet változása következtében csökkenésre számítunk, mivel egyrészt a vállalkozások bevételei is csökkentek, másrészt jelentős összegű iparüzési adót befizető vállalkozás szűnt meg.

2013. évre 25.000 e Ft bevételt terveztünk.

- 2.) Lakossági kommunális adó:

Mértéke: 8.000.- Ft/év/adóköteles ingatlan

a 2013. évben 12.000 e Ft bevétellel számolunk

### B., Intézményi bevételek:

A Képviselő-testület döntése alapján változtak a szolgáltatások díjai, a bérleti díjak, a közterület foglалás díja, a térítési díjak, a temetőhasználati díj stb.



A víz-és csatornamű szolgáltatás bevétele 2013. évtől már nem az önkormányzatnál jelenik meg, a tevékenységet vállalkozás végzi, és közvetlenül az igénybevevőknek számláz. A december hónapban leolvasott fogyasztás, valamint a hátralékok behajtásából származó bevétel a Települési Szolgáltató Intézmény bevételeként fog megjelenni.

## **Felhalmozási célú bevételek**

Az önkormányzat működőképességének fenntartása érdekében a kiadások finanszírozására belső forrásból ingatlan értékesítésének lehetőségéről szükséges dönteni a Képviselő-testületnek.

Az 1.062 e Ft felhalmozási hiány fedezetéül tárgyi eszköz értékesítést jelöl meg az önkormányzat.

Az önkormányzat Európai Uniós támogatással megvalósuló KEOP-7.1.0/11-2012-0026 azonosítószámú, „Korszerű szennyvíztisztító telep Ceglédbercelen” című projekthez az EU forrás összege 7.698 e Ft, az 1.358 e Ft saját forrást Diszkont Kincstárjegy értékesítéséből finanszírozzuk.

## **Finanszírozási bevételek**

A Képviselő-testület a számlavezető pénzügyintézettel folytatott tárgyalások alapján határozatlan döntött folyószámla hitel igénybevételeinek lehetőségéről.

Kérelmet kell benyújtani a költségvetési törvény 4. melléklete szerinti helyi önkormányzatok működőképessége megőrzését szolgáló kiegészítő támogatásra.

## **KIADÁSOK**

### **Működési célú kiadások**

#### **Személyi juttatások**

A differenciáltan megállapított minimálbér legkisebb összege 98.000 Ft, a garantált bérminimum 114.000 Ft.

Az eddig ismeretes makrogazdasági mutatók alapján az önkormányzat intézményeiben a munkavállalók alapilletményénél a soros lépésen kívül külön emelést nem terveztünk.

A közalkalmazotti, köztisztviselői bérek befagyasztásának feloldása nem várható. A köznevelésben dolgozók kötelező óraszámát a Nemzeti köznevelésről szóló törvény módosítja.

A nyugdíjba vonulók helyett felvételre kerülők esetében nagyon céltudatos humánerőforrás-gazdálkodást kell folytatni.

A köztisztviselői illetményalap változatlanul 38.650,- Ft.

A közalkalmazotti pótlékalap 20.000,- Ft.

A következő pótlékokkal számoltunk a 2013. évre:

AMK igazgatói: 300%

Intézményegység vezetői: 200%

Óvodában nemzetiségi:

    alapfokú német nyelvvizsgálóval

    rendelkező pedagógus 18%

    közép- és felsőfokú

    nyelvvizsgálóval rendelkező pedagógus 40%

munkaközösség vezetői:	35%
gyógypedagógiai	38%
Szolgáltató Intézmény vezetői:	250%
Vezető-helyettesi Műhely/	175%

A kötelező pedagógus továbbképzésre /óvoda, / a kötött felhasználású normatív támogatásból a tanfolyami díj 80 %-áig biztosítunk fedezetet a 277/1997.(XII. 22.) Kormányrendelet előírásai figyelembevételével, 20%-ot a pedagógus térít.

A közoktatási törvény 118.§-ának (13) bekezdésében meghatározott, a kiemelt munkavégzésért járó kereset-kiegészítés számítási alapja 2013. évben a költségvetésről szóló törvény 57.§ alapján 5.250,- Ft/fő/hó. Mivel erre külön fedezetet nem kapunk, a közoktatási normatívákból kell kigazdálkodni, ezért érvényre kell juttatni a 2006. évi LXXI. törvény 20.§ (3) bekezdésében megfogalmazottakat, miszerint a pedagógus a munkaköri leírásában foglaltak szerint vagy a munkáltató utasítása alapján ellátja a nevelő munkával összefüggő egyéb feladatokat, így különösen: felkészül a foglalkozásokra, előkészíti azokat, értékeli a gyermekek teljesítményét; elvégzi a pedagógiai tevékenységéhez kapcsolódó ügyviteli tevékenységet, részt vesz a nevelőtestület munkájában, a hátrányos helyzetű és a tehetséges gyermekek felkészülésének segítésében, a kulturális és sportélet, a szabadidő hasznos eltöltésének megszervezésében, a gyermekek felügyeletének ellátásában, a gyermekbalesetek megelőzésével, a gyermek- és ifjúságvédelemmel összefüggő feladatok végrehajtásában, az intézményi dokumentumok készítésében. A pedagógus e bekezdés alapján végzett munkája kiemelt munkavégzésért járó kereset-kiegészítéssel is elismerhető.

A nem közoktatásban dolgozó közalkalmazottak részére a 2013. évi költségvetési törvény 54.§ (2) pontjában meghatározott kereset-kiegészítés előirányzata a keresetbe tartozó juttatások előző évi bázis előirányzatának 2%-a.

### **Munkáltatót terhelő járulékok**

A munkáltató által fizetendő szociális hozzájárulási adó mértéke: 27%.  
A rehabilitációs hozzájárulás mértéke 964.500 Ft/fő/év.

### **Dologi kiadások**

Szigorú, takarékos gazdálkodást kell folytatni, mivel az állami támogatás összegét kizárólag a támogatott alapfeladatra használhatjuk fel. Az alapfeladatokhoz kapcsolható elismert kiadások csak azon része került finanszírozásra, ami az elvárt bevétel felett van, a többi saját bevételből kell megoldani.

Az intézmények működéséhez szükséges dologi kiadások meghatározásához a paraméterek rendelkezésre állnak. A Képviselő-testület döntése alapján önkormányzatunk vállalta az iskola működtetését.

Nagyon szigorúan figyelni kell év közben a dologi kiadások alakulását, és a szükséges takarékosági, gazdaságossági intézkedéseket haladéktalanul meg kell tenni.

Az SZJA törvény 2006. szeptember 1-től hatályos rendelkezése alapján a telefon- és internet szolgáltatás számlaösszegének 20%-át magáncélú felhasználásnak kell vélelmezni. Önkormányzatunk döntése alapján nem térítette meg a munkavállalókkal ezt az összeget, befizette a személyi jövedelemadó és a járulékok összegeit az adóhatóságnak. A 2013. évre is átvállaljuk a fizetendő adót.

A 2013. évre prognosztizált infláció mértéke a költségvetési törvény 51.§ alapján 5,2 %.

## **Átadott pénzeszköz**

Az átadott pénzeszközök a következőkből tevődnek össze:

- Közös fenntartású intézményekhez hozzájárulás	500 e Ft
- Hozzájárulás családsegítő és gyermekjóléti szolgálatához	3.600 e Ft
- Tagdíjak	500 e Ft
- Nemzetiségi feladatokra és civil szervezetek támogatására	1.000 e Ft

A támogatások összegéről az I. félévi gazdálkodási adatok alapján dönt a Képviselő-testület a bizottságok javaslatát figyelembe véve.

## **Társadalom és szociálpolitikai juttatások**

A jogszabályi változások a szociális ellátó rendszert is módosítják. A társadalmi-gazdasági változások következtében növekedett az ellátásban részesülők száma. Az ellátások egy része jegyzői hatáskörű, más ellátások önkormányzati hatáskörbe tartoznak, és a járásokhoz is kerültek korábban helyi szintű feladatok. A nehéz helyzetbe került családokon az önkormányzat szűkös eszközeivel próbál segíteni. 19.988 e Ft támogatási összeggel számoltunk.

## **Felhalmozási célú kiadások**

### **Beruházás**

Korszerű szennyvíztisztító telep Ceglédbercelen című KEOP-7.1.0/11-2012-0026 azonosítószámú projekthez megkötött Támogatási Szerződés alapján a beruházás összege 9.056 e Ft. Beruházásként könyveljük az önkormányzatnak a JCB munkagép beszerzésére kötött lízing szerződés alapján a 2013. szeptemberben lejáró 1.062 e Ft fizetési kötelezettséget.

### **Felújítás**

Felújítást eredeti előirányzatként nem tervezünk.

### **Tartalékok**

Költségvetésünkben általános tartalék és céltartalék nem szerepel.

### **Tisztelt Képviselő-testület!**

Kérem, hogy a fentiek alapján az átdolgozott 2013. évi költségvetést vitassák meg, és a fogadják el.

Ceglédbercel, 2013. február 26.

Török József sk.  
polgármester

# CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK

## ...../2013. (.....) számú rendelete az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről

Az önkormányzat képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, továbbá figyelembe véve a pénzügyi bizottság írásos véleményét és a könyvvizsgálatról készített írásos jelentést<sup>1</sup> a 2013. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi rendeletet alkotja.

### 1. § A rendelet hatálya

- (1) A rendelet hatálya a képviselő-testületre, annak bizottságaira, a polgármesteri hivatalra és az önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

### 2. § A költségvetés bevételei és kiadásai

- (1) A képviselő-testület az önkormányzat 2013. évi költségvetését:

288.437 E Ft	Költségvetési bevétellel
288.437 E Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
0 E Ft	Költségvetési egyenleggel <sup>2</sup>
E Ft	-ebből működési
E Ft	felhalmozási

állapítja meg.

- (2) Az (1) bekezdésben megállapított költségvetési bevételek forrásonkénti, a költségvetési kiadások jogcímenkénti megoszlását önkormányzati szinten, továbbá a finanszírozási bevételeket és kiadásokat a rendelet *1.1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási bevételek és kiadások előirányzatai mérlegszerű bemutatását önkormányzati szinten a *2.1. és a 2.2. melléklet* részletezi.
- (4) A költségvetési bevételek és költségvetési kiadások előirányzat csoportok, kiemelt előirányzatok és azon belül kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban az *1.2., 1.3., 1.4. mellékletek* részletezik.
- (5) A likviditás biztosítása érdekében az önkormányzat nyújtson be igényt működési célú kiegészítő támogatásra Magyarország 2013. évi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV törvény 4. sz. melléklete alapján.

<sup>1</sup> Amennyiben kötelezett pénzügyi bizottság létrehozására, illetve könyvvizsgálót foglalkoztat az önkormányzat

<sup>2</sup> A költségvetési bevételek és költségvetési kiadások különbözeteként a költségvetési többletet vagy hiányt (költségvetési egyenleg) kell bemutatni (Áht. 5. § (3) bekezdés).

- (6) A működési és felhalmozási hiány belső finanszírozásának érdekében a képviselő-testület a felhalmozási célú többlet bevételek működési célú kiadásokra történő átcsoportosítása céljából tárgyi eszköz (ingatlan) értékesítés lehetőségének megvizsgálását, előkészítését rendeli el.

Tárgyi eszköz értékesítésből felhalmozási kiadás finanszírozására tervezett összeg 1.062 e Ft.

- (7) A Képviselő-testület döntött a folyószámla hitel felvétel lehetőségéről. A hitel igénybevételekor a Képviselő-testület módosítja a 2013. évi költségvetése előirányzatait.

### 3. § A költségvetés részletezése

A Képviselő-testület az önkormányzat 2013. évi költségvetését részletesen a következők szerint állapítja meg:

- (1) Az önkormányzatnak adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettsége nincsen.
- (2) Az önkormányzat költségvetésében szereplő beruházások kiadásainak beruházásonkénti részletezését a *6. melléklet* szerint határozza meg.
- (3) Az önkormányzat költségvetésében eredeti előirányzatként felújítást nem tervezett, így a *7. melléklet* szerint 0 E Ft összeggel hagyja jóvá.
- (4) Az önkormányzat EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *8. melléklet* szerint 9.056 E Ft összeggel hagyja jóvá.
- (5) A 2. § (1) bekezdésében megállapított bevételek és kiadások önkormányzati, továbbá költségvetési szervenkénti megoszlását, és az éves (engedélyezett) létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát költségvetési szervenként, feladatonként a *9., 9.1.....9.n., 10., 11., 12. mellékletek* szerint határozza meg.
- (6) Az önkormányzat a kiadások között 0 E Ft általános, 0 E Ft céltartalékot állapít meg.<sup>3</sup> A tartalékkal való rendelkezés jogát a képviselő-testület fenntartja magának<sup>4</sup>.

### 4. § A költségvetés végrehajtásának szabályai

- (1) Az önkormányzati szintű költségvetés végrehajtásáért a polgármester, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a jegyző a felelős.
- (2) Az Önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a képviselő-testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a polgármester felelős.
- (3) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.
- (4) A költségvetési szerveknél a jutalmazásra fordítható és kifizethető összeg eredeti előirányzatként nem kerül tervezésre.
- (5) Amennyiben a költségvetési szerv 30 napon túli, elismert tartozásállományának mértéke eléri az éves eredeti kiadási előirányzatának 10%-át, vagy a 150 millió forintot, és a tartozását egy hónapon belül nem tudja 30 nap alá szorítani, akkor az

<sup>3</sup> Amennyiben - az államháztartási tartalék kivételével - tartalékképzésre nem kerül sor, akkor arról kell rendelkezni.

<sup>4</sup> Amennyiben a képviselő-testület az Áht. 23. § (4) bekezdésében biztosított lehetőséggel él és a tartalékkal való rendelkezés jogát a bizottság(ok)ra, vagy a polgármesterre (elnökre) átruházza, annak kereiteiről rendelkezni kell.

irányító szerv a költségvetési szervnél – az egészségbiztosítási szerv által finanszírozott költségvetési szerv esetén az egészségbiztosítási szerv kérésére, vagy ha az egészségbiztosítási szerv azt nem kérte, véleményének előzetes kikérésével – önkormányzati biztost jelöl ki.<sup>5</sup>

- (6) A költségvetési szerv vezetője e rendelet *13. mellékletében* foglalt adatlapon köteles a tartozásállományról adatot szolgáltatni. A költségvetési szerv az általa elismert tartozásállomány tekintetében – nemleges adat esetén is – havonta a tárgyható utolsó napi állapotnak megfelelően a tárgyhónapot követő hó 25-ig<sup>6</sup> az önkormányzat jegyzője részére köteles adatszolgáltatást teljesíteni.
- (7) Kiegészítő támogatás igényléséről a működőképességet veszélyeztető helyzet esetében a polgármester gondoskodik, külön képviselő-testületi döntés alapján.
- (8) A finanszírozási bevételekkel és kiadásokkal kapcsolatos hatásköröket a Képviselő-testület gyakorolja.

### 5. § Az előirányzatok módosítása

- (1) Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- (3) A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- (4) A képviselő-testület a költségvetési rendelet előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési rendelet módosítását.
- (5) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (6) Amennyiben az önkormányzat év közben a költségvetési rendelet készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról a polgármester a Képviselő-testületet tájékoztatja.
- (7) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, valamint a munkamegosztási megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező önállóan működő költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

<sup>5</sup> Az önkormányzat rendeletében önkormányzati biztos kirendelését az e bekezdésben meghatározottaknál kisebb mérték, illetve rövidebb időtartam vagy lejárat esetén is kötelezővé teheti.

<sup>6</sup> Az időpontok meghatározására a célszerűség figyelembe vételével került sor.

## **6. § A gazdálkodás szabályai**

- (1) A költségvetési szervek rendeletben meghatározott bevételi és kiadási előirányzatai felett az intézmények vezetői előirányzat-felhasználási jogkörrel rendelkeznek.
- (2) Az önállóan működő költségvetési szerv az alapfeladatai ellátását szolgáló személyi juttatásokkal és az azokhoz kapcsolódó járulékok és egyéb közterhek előirányzataival, egyéb előirányzatokkal az elfogadott munkamegosztási megállapodásban foglaltaknak megfelelően rendelkezik.
- (3) Az önállóan működő költségvetési szerv feladatai ellátásáról, munkafolyamatai megszervezéséről oly módon gondoskodik, hogy az biztosítsa a részére megállapított előirányzatok takarékos felhasználását.
- (4) Valamennyi költségvetési szerv vezetője köteles gondoskodni arról, hogy belső szabályzatban legyenek rögzítve a működéshez, gazdálkodáshoz kapcsolódóan a gazdálkodás vitelét meghatározó szabályok, a mindenkor érvényes központi szabályozás figyelembe vételével, illetve a szükséges módosítások végrehajtásával. A szabályozásbeli hiányosságért, a felelősség a mindenkori intézményvezetőt terheli.
- (5) A polgármesteri (önkormányzati) hivatal, valamint a költségvetési szervek az évközi előirányzat-módosításokról a jegyző által elrendelt formában kötelesek naprakész nyilvántartást vezetni.

## **7. § A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése**

- (1) Az önkormányzati költségvetési szervek ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- (2) Az önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról Vincent Auditor KFT útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

## **8. § Záró és vegyes rendelkezések**

- (1) Ez a rendelet 2013. a kihirdetést követő napon lép hatályba, és 2014. december 31-én hatályát veszíti.

.....  
*jegyző*

.....  
*polgármester*

**Ceglédbercel Község Önkormányzata képviselő-testületének  
4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelete  
az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről**

Ceglédbercel község önkormányzatának képviselő-testülete a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 143. § (4) bekezdés b) és h) pontjaiban, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) és f) pontjaiban meghatározott feladatkörében eljárva az önkormányzat 2013. évi költségvetéséről a következőket rendeli el:

**1. §**

A rendelet hatálya a képviselő-testületre, annak bizottságaira, a polgármesteri hivatalra és az önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

**2. §**

(1) A képviselő-testület az önkormányzat 2013. évi költségvetését:

288.437 E Ft	Költségvetési bevétellel
288.437 E Ft	Költségvetési kiadással
0 E Ft	Költségvetési egyenleggel ebből
0 E Ft	működési és
0 E Ft	felhalmozási egyenleggel

állapítja meg.

- (2) Az (1) bekezdésben megállapított költségvetési bevételek forrásonkénti, a költségvetési kiadások jogcímenkénti megoszlását önkormányzati szinten, továbbá a finanszírozási bevételeket és kiadásokat a rendelet *1.1. melléklete* szerint kerül meghatározásra.
- (3) A költségvetési bevételek és költségvetési kiadások előirányzat csoportok, kiemelt előirányzatait és azon belül kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban az *9.1 és a 9.2. mellékletek* határozzák meg.
- (4) A működési és felhalmozási bevételek és kiadások előirányzatai mérlegyszerű bemutatását önkormányzati szinten a *2.1. és a 2.2. melléklet* tartalmazza.
- (5) A likviditás biztosítása érdekében az önkormányzat Magyarország 2013. évi költségvetéséről szóló 2012. évi CCIV törvény 4. melléklete alapján működési célú kiegészítő támogatást igényel.
- (6) A működési és felhalmozási hiány belső finanszírozásának érdekében a képviselő-testület a felhalmozási célú többletbevételek működési célú kiadásokra történő átcsoportosítása céljából tárgyi eszköz (ingatlan) értékesítés lehetőségének megvizsgálását, előkészítését rendeli el.



Tárgyi eszköz értékesítésből felhalmozási kiadás finanszírozására tervezett összeg 1.062 e Ft.

- (7) Az önkormányzat folyószámlahitelt vesz igénybe. A hitel igénybevételekor a Képviselő-testület módosítja a 2013. évi költségvetése előirányzatait.

### 3. §

- (1) Az önkormányzatnak adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettsége a 3. és 4. melléklet szerint 0 E Ft.
- (2) Az önkormányzat adósságot keletkeztető fejlesztést az 5. melléklet szerint nem tervez.
- (3) Az önkormányzat költségvetésében szereplő beruházások kiadásainak beruházásonkénti részletezését a 6. melléklet szerint határozza meg.
- (4) Az önkormányzat költségvetésében eredeti előirányzatként felújítást nem tervezett, így a 7. melléklet szerint 0 E Ft összeggel hagyja jóvá.
- (5) Az önkormányzat EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a 8. melléklet szerint 9.056 E Ft összeggel hagyja jóvá.
- (6) A 2. § (1) bekezdésében megállapított bevételek és kiadások önkormányzati, továbbá költségvetési szervenkénti megoszlását, és az éves (engedélyezett) létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát költségvetési szervenként, feladatonként a 9., 9.1-9.n., 10., 11., 12. mellékletek szerint határozza meg.
- (7) Az önkormányzat a kiadások között 0 E Ft általános, 0 E Ft céltartalékot állapít meg. A tartalékkal való rendelkezés jogát a képviselő-testület fenntartja magának.

### 4. §

- (1) Az önkormányzati szintű költségvetés végrehajtásáért a polgármester, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért a jegyző a felelős.
- (2) Az Önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a képviselő-testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a polgármester felelős.
- (3) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.
- (4) A költségvetési szerveknél a jutalmazásra fordítható és kifizethető összeg eredeti előirányzatként nem kerül tervezésre.
- (5) Amennyiben a költségvetési szerv 30 napon túli, elismert tartozásállományának mértéke eléri az éves eredeti kiadási előirányzatának 10%-át, vagy a 150 millió forintot, és a tartozását egy hónapon belül nem tudja 30 nap alá szorítani, akkor az irányító szerv a költségvetési szervnél – az egészségbiztosítási szerv által finanszírozott költségvetési szerv esetén az egészségbiztosítási szerv kérésére, vagy ha az egészségbiztosítási szerv azt nem kérte, véleményének előzetes kikérésével – önkormányzati biztost jelöl ki.
- (6) A költségvetési szerv vezetője a rendelet 13. mellékletében foglalt adatlapon köteles a tartozásállományról adatot szolgáltatni. A költségvetési szerv az általa elismert tartozásállomány tekintetében – nemleges adat esetén is – havonta a tárgyhó utolsó napi állapotnak megfelelően a tárgyhónapot követő hó 25-ig az önkormányzat jegyzője részére köteles adatszolgáltatást teljesíteni.

- (7) Kiegészítő támogatás igényléséről a működőképességet veszélyeztető helyzet esetében a polgármester gondoskodik, külön képviselő-testületi döntés alapján.
- (8) A finanszírozási bevételekkel és kiadásokkal kapcsolatos hatásköröket a Képviselő-testület gyakorolja.

## 5. §

- (1) Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- (3) A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- (4) A képviselő-testület a költségvetési rendelet előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési rendelet módosítását.
- (5) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (6) Amennyiben az önkormányzat év közben a költségvetési rendelet készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról a polgármester a Képviselő-testületet tájékoztatja.
- (7) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, valamint a munkamegosztási megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező önállóan működő költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

## 6. §

- (1) A költségvetési szervek rendeletben meghatározott bevételi és kiadási előirányzatai felett az intézmények vezetői előirányzat-felhasználási jogkörrel rendelkeznek.
- (2) Az önállóan működő költségvetési szerv az alapfeladatai ellátását szolgáló személyi juttatásokkal és az azokhoz kapcsolódó járulékok és egyéb közterhek előirányzataival, egyéb előirányzatokkal az elfogadott munkamegosztási megállapodásban foglaltaknak megfelelően rendelkezik.
- (3) Az önállóan működő költségvetési szerv feladatai ellátásáról, munkafolyamatai megszervezéséről oly módon gondoskodik, hogy az biztosítsa a részére megállapított előirányzatok takarékos felhasználását.
- (4) Valamennyi költségvetési szerv vezetője köteles gondoskodni arról, hogy belső szabályzatban legyenek rögzítve a működéshez, gazdálkodáshoz kapcsolódóan a gazdálkodás vitelét meghatározó szabályok, a mindenkor érvényes központi szabályozás figyelembe vételével, a szükséges módosítások végrehajtásával. A szabályozásbeli hiányosságért, a felelősség a mindenkori intézményvezetőt terheli.

- (5) A polgármesteri (önkormányzati) hivatal, valamint a költségvetési szervek az évközi előirányzat-módosításokról a jegyző által elrendelt formában kötelesek naprakész nyilvántartást vezetni.

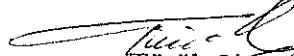
### 7. §


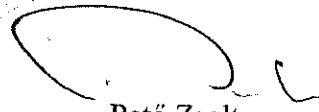
- (1) Az önkormányzati költségvetési szervek ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- (2) Az önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról Vincent Auditor KFT útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

### 8. §

Ez a rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba, és 2014. december 31-én hatályát veszíti.

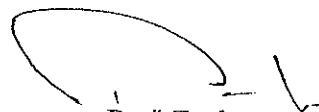
Ceglédbercel, 2013. február 28.

  
Török József  
polgármester

  
  
Pető Zsolt  
jegyző

#### Záradék:

A rendelet 2013. március 1.-én kihirdetésre került.

  
Pető Zsolt  
jegyző

Bevételi források és jogcímek	Polgármesteri hivatal	Intézményhez nem köthető önkormányzati feladatok	Települési Szolg. Int.	Általános Művelődési Központ			Települési önk. Összesen
				Óvoda és bölcsőde	Ált. iskola	Műv.h. és k.	
Működési célú bevétel							
Közhatalmi bevételek		37 800					37 800
Intézményi működési bevételek	120	5 581	20 800	2 620	6 109	2 700	37 930
Átengedett központi adók		8 800					8 800
Támogatások-Feladatfinanszírozás	46 304	34 388	7 405	51 679		5 023	144 799
Átvett pénzeszközök							
Allamháztartáson belülről		6 248					6 248
Allamháztartáson kívülről							0
Kölcsön visszatérülése							
ÖKOVIZ bérleti díj		9 547					9 547
Felhalmozási célú bevételek		10 118					10 118
<b>KÖLTSEGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZ.</b>	<b>46 424</b>	<b>112 482</b>	<b>28 205</b>	<b>54 299</b>	<b>6 109</b>	<b>7 723</b>	<b>255 242</b>
Finanszírozási célú műveletek bevétele							0
<b>2012. évi CCIV. tv. 4. melléklete alapján</b>		<b>33 195</b>					<b>33 195</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN</b>	<b>46 424</b>	<b>145 677</b>	<b>28 205</b>	<b>54 299</b>	<b>6 109</b>	<b>7 723</b>	<b>288 437</b>
Működési célú kiadások							
Személyi juttatás	44 047	16 246	8 325	38 029	5 917	5 183	117 747
Munkáltatói terh. jár. és szoc. hozz. adó	12 693	4 384	2 248	10 144	1 598	1 400	32 467
Dologi kiadások	11 500	33 538	14 000	14 158	21 071	8 250	102 517
Ellátottak pénzbeli juttatásai							0
Egyéb működési célú kiadások							0
ebből: Szociális, rászorultság jellegű	3 682	16 306					19 988
Egyéb átadott pénzeszköz		5 600					5 600
Felhalmozási célú kiadások							0
Felújítás							0
Beruházás		10 118					10 118
Egyéb felhalmozási kiadás							0
Tartalékok							0
Általános tartalék							0
Céltartalék							0
Pályázati önerő							0
<b>KÖLTSEGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>71 922</b>	<b>86 192</b>	<b>24 573</b>	<b>62 331</b>	<b>28 586</b>	<b>14 833</b>	<b>288 437</b>
Finanszírozási célú műveletek kiadásai							0
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	<b>71 922</b>	<b>86 192</b>	<b>24 573</b>	<b>62 331</b>	<b>28 586</b>	<b>14 833</b>	<b>288 437</b>
Bevétel - Kiadás	-25 498	59 485	3 632	-8 032	-22 477	-7 110	0
Finanszírozottság (%)	64,55	169,01	114,78	87,11	21,37	52,07	100,00

**Ceglédbercel Önkormányzat**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK ÖSSZEVONT MÉRLEGE**

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat
1	2	3
<b>I.</b>	<b>I. Önkormányzat működési bevételei (2+3+4)</b>	
<b>2.</b>	<b>I/1. Közhatalmi bevételek (2.1. + ...+ 2.4.)</b>	<b>94 077</b>
2.1.	Helyi adók	37 800
2.2.	illetékek	37 800
2.3.	Bírságok, díjak, pótlékok	
2.4.	Egyéb fizetési kötelezettségből származó bevételek	
<b>3.</b>	<b>I/2. Intézményi működési bevételek (3.1.+...+3.8.)</b>	<b>47 477</b>
3.1.	Ara- és készletértékesítés	
3.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	37 930
3.3.	Bérelti díj	
3.4.	Intézményi ellátási díjak	
3.5.	Alkalmazottak térítése	
3.6.	Általános forgalmi adó bevétel, visszatérülések	
3.7.	Működési célú hozam- és kamatbevételek	
3.8.	Egyéb működési célú bevétel	9 547
<b>4.</b>	<b>II. Átengedett központi adók</b>	<b>8 800</b>
<b>5.</b>	<b>III. Támogatások, kiegészítések (5.1+...+5.8.)</b>	<b>144 799</b>
5.1.	Normatív hozzájárulások	
5.2.	Felhasználási kööttséggel járó normatív támogatás	144 799
5.3.	Kézpontosított előirányzatok	
5.4.	Kiegészítő támogatás	
5.5.	Fenntartott, illetve támogatott előadó-művészeti szervezetek támogatása	
5.6.	Címzett és cél támogatások	
5.7.	Vis maior támogatás	
5.8.	Egyéb támogatás	
<b>6.</b>	<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (6.1.+6.2.)</b>	<b>13 946</b>
6.1.	<i>Működési támogatás államháztartáson belülről (6.1.1.+...+ 6.1.5.)</i>	
6.1.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz	6 248
6.1.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	6 248
6.1.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
6.1.4.	EU támogatás	
6.1.5.	Egyéb működési támogatás államháztartáson belülről	
6.2.	<i>Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről (6.2.1.+...+ 6.2.5.)</i>	
6.2.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz	7 698
6.2.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	
6.2.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
6.2.4.	EU támogatás	7 698
6.2.5.	Egyéb felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
<b>7.</b>	<b>V. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (7.1.+7.2.)</b>	
7.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
7.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>8.</b>	<b>VI. Felhalmozási célú bevételek (8.1.+8.2.+8.3.)</b>	<b>2 420</b>
8.1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)	1 062
8.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása	
8.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	1 358
<b>9.</b>	<b>VII. Kölcsön visszatérítése</b>	
<b>10.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (2+...+9)</b>	<b>255 242</b>
<b>11.</b>	<b>VIII. Finanszírozási bevételek (11.1.+11.2.)</b>	<b>33 195</b>
<b>11.1.</b>	<b>Hány belső finanszírozás bevételei (11.1.1.+...+ 11.1.5.)</b>	
11.1.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele	
11.1.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele	
11.1.3.	Betét visszavonásából származó bevétel	
11.1.4.	Értékpapír értékesítése	
11.1.5.	Egyéb belső finanszírozási bevételek	
<b>11.2.</b>	<b>Hány külső finanszírozásának bevételei (11.2.1.+...+ 11.2.5.)</b>	<b>33 195</b>
11.2.1.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele	
11.2.2.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele	
11.2.3.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele	
11.2.4.	Értékpapírok kibocsátása	
11.2.5.	Egyéb külső finanszírozási bevételek: 2012. évi CCIV. Törvény 4. melléklet	33 195
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+11)</b>	<b>288 437</b>
<b>13.</b>	<b>IX. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>14.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+13)</b>	<b>288 437</b>

**Ceglédbercel Önkormányzat**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK ÖSSZEVONT MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat
1	2	3
<b>I.</b>	<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)</b>	<b>278 319</b>
1.1.	Személyi juttatások	117 747
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	32 467
1.3.	Dologi kiadások	102 517
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	25 588
1.6.	- az 1.5-ből: - Lakosságnak juttatott támogatások	
1.7.	- Szociális, rászorultság jellegű ellátások	19 988
1.8.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre	4 600
1.9.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	800
1.10.	- Garancia és kezességvállalásból származó kifizetés	
1.11.	- Kamatkiadások	
1.12.	- Pénzforgalom nélküli kiadások	
<b>II.</b>	<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+...+2.3)</b>	<b>10 118</b>
2.1.	Beruházások	10 118
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
2.4.	a 2.3-ból - Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre	
2.5.	- Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	
2.6.	- Pénzügyi befektetések kiadásai	
2.7.	- Lakástámogatás	
2.8.	- Lakásépítés	
2.9.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek kiadásai	
2.10.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek önkormányzati hozzájárulásának kiadásai	
<b>III.</b>	<b>III. Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>	
3.1.	Általános tartalék	
3.2.	Céltartalék	
<b>IV.</b>	<b>IV. Kölcsön nyújtása</b>	
<b>5.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3+4)</b>	<b>288 437</b>
<b>6.</b>	<b>V. Finanszírozási kiadások (6.1.+6.2.)</b>	
6.1.	Működési célú finanszírozási kiadások (6.1.1.+...+6.1.7.)	
6.1.1.	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
6.1.2.	Likviditási hitelek törlesztése	
6.1.3.	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
6.1.4.	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
6.1.5.	Kölcsön törlesztése	
6.1.6.	Forgatási célú belső, külföldi értékpapírok vásárlása	
6.1.7.	Belet elhelyezése	
6.2.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek (6.2.1.+...+6.2.8.)	
6.2.1.	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
6.2.2.	Hitelek törlesztése	
6.2.3.	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
6.2.4.	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
6.2.5.	Kölcsön törlesztése	
6.2.6.	Befektetési célú belső, külföldi értékpapírok vásárlása	
6.2.7.	Belet elhelyezése	
6.2.8.	Pénzügyi lízing tökerész törlesztés kiadása	
<b>7.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (5+6)</b>	<b>288 437</b>
<b>8.</b>	<b>VI. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>9.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (7+8)</b>	<b>288 437</b>

**KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

3. sz. táblázat

Ezer forintban

1	Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek 10. sor - költségvetési kiadások 5. sor) (+/-)	-33 195
---	---	---------

**KÜLSŐ FORRÁS BEVONÁSÁVAL – HITEL, KÖLCSÖN - FINANSZÍROZHATÓ HIÁNY ÖSSZEGE**

4. sz. táblázat

Ezer forintban

1.	2013. évi külső forráshól fedezhető működési hiány (2.1. melléklet 3. oszlop 27. sor)	33 195
2.	2013. évi külső forráshól fedezhető felhalmozási hiány (2.2. melléklet 3. oszlop 30. sor)	
3.	2013. évi külső forráshól fedezhető összes hiány (1+2)	33 195

**FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

5. sz. táblázat

Ezer forintban

1.	Finanszírozási műveletek egyenlege (1.1-1.2.) +/-	33 195
1.1.	Finanszírozási bevételek (1. melléklet 1. sz. táblázat 11. sor)	33 195
1.1.1.	1.1-ből: Működési célú finanszírozási bevételek (2.1. melléklet 2. sz. oszlop 22. sor)	0
1.1.2.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek (2.2. melléklet 2. sz. oszlop 25. sor)	0
1.2.	Finanszírozási kiadások (1. melléklet 2. sz. táblázat 6. sor)	0
1.2.1.	1.2-ből: Működési célú finanszírozási kiadások (2.1. melléklet 4. sz. oszlop 22. sor)	0
1.2.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások (2.2. melléklet 4. sz. oszlop 25. sor)	0

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Önkormányzati szinten)**

Sor- szám	Bevételek		Ezer forintban!	
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	Megnevezés	2013. évi előirányzat
<b>I</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1.	Közhatalmi bevételek	37 800	Személyi juttatások	117 747
2.	Intézményi működési bevételek	37 930	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	32 467
3.	Átengedett központi adók	8 800	Dologi kiadások	102 517
4.	Támogatások, kiegészítések (működési célú)	144 799	Ellátottak pénzbeli juttatásai	25 588
5.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	6 248	Egyéb működési célú kiadások	
6.	- 5.-ből: EU támogatás		Tartalékok	
7.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről		Kölcsön nyújtása	
8.	Kölcsön visszatérülés (működési célú)			
9.	Egyéb bevételek	9 547		
10.				
11.				
12.				
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+12)</b>	<b>245 124</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1+...+12)</b>	<b>278 319</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15+...+18)		Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		Likviditási hitelek törlesztése	
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Kölcsön törlesztése	
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+21)		Forgatási célú helföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
20.	Hitelek, kölcsönök felvétele		Betét elhelyezése	
21.	Egyéb külső finanszírozási bevételek			
<b>22.</b>	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+...+21)</b>		<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+21)</b>	
<b>23.</b>	<b>Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)</b>	<b>245 124</b>	<b>Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)</b>	<b>278 319</b>
24.	Függő, árfutó, kiegyenlítő bevételek		Függő, árfutó, kiegyenlítő kiadások	
<b>25.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (23+24)</b>	<b>245 124</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (23+24)</b>	<b>278 319</b>
26.	Költségvetési hiány:	33 195	Költségvetési többlet:	-
27.	Tárgyévi hiány:	33 195	Tárgyévi többlet:	-

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege**  
(Önkormányzati szinten)

2.2. melléklet a 4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelethez

Sor-szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2013. évi előirányzat	Megnevezés	2013. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése	1 358	Beruházások	10 118
2.	Önkormányzatot megillető vagyoni ért. jog értékesítése, hasznosítása		Felújítások	
3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	1 062	Egyéb felhalmozási kiadások	
4.	Célzott és céllámogatások		3.-ből: - Felhalmozási célú pe. átadás államháztartáson belül	
5.	Vis maior támogatás		- Felhalmozási célú pe. átadás államháztartáson kívül	
6.	Támogatások, kiegészítések (felhalmozási)		- Pénzügyi befektetések kiadásai	
7.	Egyéb központi támogatások		- Lakástámogatás	
8.	Átvett pénzeszköz államháztartáson belülről	7 698	- Lakásépítés	
9.	- ebből: EU támogatás	7 698	- EU-s forrásból megvalósuló programok, projektek	
10.	Átvett pénzeszköz államháztartáson kívülről		- EU-s forrásból megvalósuló programok, projektek	
11.	Kölcsön visszatérülés		önkormányzati hozzájárulásának kiadásai	
12.			Tartalékok	
			Kölesön nyújtása	
13.	<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>10 118</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen:</b>	<b>10 118</b>
14.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>		Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		Hitelek törlesztése	
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Betét visszavonásból származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
18.	Értékpapír értékesítése		Kölesön törlesztése	
19.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
20.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)</i>		Betét elhelyezése	
21.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing főkerész törlesztés kiadása	
22.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			
23.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
24.	Értékpapírok kibocsátása			
25.	Egyéb külső finanszírozási bevételek			
26.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (14+20)		Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+25)	
27.	<b>Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+26)</b>	<b>10 118</b>	<b>Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+26)</b>	<b>10 118</b>
28.	Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek		Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	
29.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (27+28)</b>	<b>10 118</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (27+28)</b>	<b>10 118</b>
30.	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>-</b>	<b>Költségvetési föbblet:</b>	<b>-</b>
31.	<b>Tárgyévi hiány:</b>	<b>-</b>	<b>Tárgyévi föbblet:</b>	<b>-</b>

Ezer forintban!



3. melléklet a 4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelethez

Ceglédbercel Község Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségei

*Ezer forintban !*

Sor- szám	MEGNEVEZÉS	Évek			Összesen (6=3+4+5)
		2014.	2015.	2016.	
1	2	3	4	5	6
1.					-
2.					-
3.					-
4.					-
5.					-
6.	<b>ÖSSZES KÖTELEZETTSÉG</b>	-	-	-	-

4. melléklet a 4/2013. (III.1) önkormányzati rendelethez

**Ceglédbercel Község Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához**

*Ezer forintban !*

Sor-szám	Bevételi jogcímek	2013. évi előirányzat
1	2	3
1.	Helyi adók	
2.	Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	
3.	Díjak, pótlékok bírságok	
4.	Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	
5.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel	
6.	Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés	
<b>SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN*</b>		-

\*Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.31.) Korm. Rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján.

Ceglédbercel Község Önkormányzat 2013. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljai

*Ezer forintban !*

Sor- szám	Fejlesztési cél leírása	Fejlesztés várható kiadása
1	2	3
1.		
2.		
3.		
4.	ADÓSSÁGOT KELETKEZTETŐ ÜGYLETEK VÁRHATÓ EGYÜTTES ÖSSZEGE	

6. melléklet a 4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelethez

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Ezer forintban !

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2012. XII.31-ig	2013. évi előirányzat	2013. év utáni szükséglet
I	2	3	4	5	6=(2-4-5)
JCB	13 316	2010, 2013.	12 254	1 062	
Korszerű Szennyvíztisztító telep Cegfédbercelen	9 056	2013, 2013.		9 056	
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>22 372</b>		<b>12 254</b>	<b>10 118</b>	

7. melléklet a 4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelethez

Felújítási kiadások előirányzata felújításokként

*Ezer forintban !*

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2012. XII.31-ig	2013. évi előirányzat	2013. év utáni szükséglet (6=2 - 4 - 5)
	2	3	4	5	6
I					
Nincsen					
<b>ÖSSZESEN:</b>					

8. melléklet a 4/2013. (III.1.) önkormányzati rendelethez  
Európai uniós támogatással megvalósuló projektek  
bevételei, kiadásai, hozzájárulások

EU-s projekt neve, azonosítója: Korszzerű Szennyvíztisztító telep Ceglédbercelen KEOP 7.1.0./11-2012-0026

*Ezer forintban!*

Források	2013.	2014.	2014. után	Összesen
Saját erő	1 358	0	0	1 358
- saját erőből központi támogatás	0	0	0	
EU-s forrás	7 698	0	0	7 698
Társfinanszírozás	0	0	0	
Hitel	0	0	0	
Egyéb forrás	0	0	0	
<b>Források összesen:</b>	<b>9 056</b>			<b>9 056</b>

Kiadások, költségek	2013.	2014.	2014. után	Összesen
Személyi jellegű	0	0	0	
Beruházások, beszerzések	9 056	0	0	9 056
Szolgáltatások igénybe vétele	0	0	0	
Adminisztratív költségek	0	0	0	
<b>Összesen:</b>	<b>9 056</b>			<b>9 056</b>

EU-s projekt neve, azonosítója:

*Ezer forintban!*

Források	2013.	2014.	2014. után	Összesen
Saját erő				
- saját erőből központi támogatás				
EU-s forrás				
Társfinanszírozás				
Hitel				
Egyéb forrás				
<b>Források összesen:</b>				

Kiadások, költségek	2013.	2014.	2014. után	Összesen
Személyi jellegű				
Beruházások, beszerzések				
Szolgáltatások igénybe vétele				
Adminisztratív költségek				
<b>Összesen:</b>				

Önkormányzaton kívüli EU-s projektekhez történő hozzájárulás 2013. évi előirányzat

Támogatott neve	Hozzájárulás (E Ft)
<b>Összesen:</b>	

megnevezése	Önkormányzat	01
Feladat megnevezése	.....	.....

Ezer forintban !

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
1.		<b>I. Önkormányzatok működési bevételei</b>	<b>85 277</b>
2.		<b>I/1. Közhatalmi bevételek (2.1.+...+2.4.)</b>	<b>37 800</b>
	2.1.	Helyi adók	37 800
	2.2.	Illetékek	
	2.3.	Bírságok, díjak, pótlékok	
	2.4.	Egyéb fizetési kötelezettségből származó bevételek	
3.		<b>I/2. Intézményi működési bevételek (3.1.+...+3.8.)</b>	<b>47 477</b>
	3.1.	Aru- és készletértékesítés	
	3.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	37 930
	3.3.	Bérelti díj	
	3.4.	Intézményi ellátási díjak	
	3.5.	Alkalmazottak térítése	
	3.6.	Általános forgalmi adó bevétel, visszatérüések	
	3.7.	Működési célú hozam- és kamatbevételek	
	3.8.	Egyéb működési célú bevétel	9 547
4.		<b>II. Átengedett központi adók</b>	<b>8 800</b>
5.		<b>III. Támogatások, kiegészítések (5.1.+...+5.7.)</b>	<b>144 799</b>
	5.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások	144 799
	5.2.	Központosított előirányzatok	
	5.3.	Kiegészítő támogatás	
	5.4.	Fenntartott, illetve támogatott előadó-művészeti szervezetek támogatása	
	5.5.	Címzett és céljátogatások	
	5.6.	Megyei önkormányzatok működésének támogatása	
	5.7.	Vis maior támogatás	
	5.8.	Egyéb támogatás, kiegészítés	
6.		<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (6.1.+...+6.2.)</b>	<b>13 946</b>
	6.1.	<i>Működési támogatás államháztartáson belülről (6.1.1.+...+ 6.1.5.)</i>	<i>6 248</i>
	6.1.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz	6 248
	6.1.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	
	6.1.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
	6.1.4.	EU támogatás	
	6.1.5.	Egyéb működési támogatás államháztartáson belülről	
	6.2.	<i>Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről (6.2.1.+...+ 6.2.5.)</i>	<i>7 698</i>
	6.2.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz	
	6.2.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	
	6.2.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
	6.2.4.	EU támogatás	7 698
	6.2.5.	Egyéb felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
7.		<b>V. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (7.1.+7.2.)</b>	
	7.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
	7.2.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
8.		<b>VI. Felhalmozási célú bevételek (8.1.+8.2.+8.3.)</b>	<b>2 420</b>
	8.1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)	1 062
	8.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása	
	8.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	1 358
9.		<b>VII. Költségen visszatérülése</b>	
10.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (2+.....+9)</b>	<b>255 242</b>
11.		<b>VIII. Finanszírozási bevételek (11.1.+11.2.)</b>	<b>33 195</b>
	11.1.	Működési célú finanszírozási bevételek	33 195
	11.2.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	
12.		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (10+11)</b>	<b>288 437</b>

megnevezése	Önkormányzat	01
Feladat megnevezése	.....	-----

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Ezer forintban !
1	2	3	Előirányzat
			4

Kiadások			
<b>1.</b>		<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)</b>	<b>278 319</b>
	1.1.	Személyi juttatások	117 747
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	32 467
	1.3.	Dologi kiadások	102 517
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	25 588
	1.6.	- az 1.5-ből: - Lakosságnak juttatott támogatások	
	1.7.	- Szociális rászorultság jellegű ellátások	19 988
	1.8.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre	4 600
	1.9.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	800
	1.10.	- Működési támogatás átadás	
	1.11.	- Garancia és kezességvállalásból származó kifizetés	
	1.12.	- Kamatkidadások	
	1.13.	- Pénzforgalom nélküli kiadások	
<b>2.</b>		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+...+2.7)</b>	<b>10 118</b>
	2.1.	Beruházások	10 118
	2.2.	Felújítások	
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
	2.4.	2.3-ból - Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	
	2.5.	- Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre	
	2.6.	- Pénzügyi befektetések kiadásai	
	2.7.	- Lakástámogatás	
	2.8.	- Lakásépítés	
	2.9.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek kiadásai	
	2.10.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek önkormányzati hozzájárulásának kiadásai	
<b>3.</b>		<b>III. Tartalékok (3.1.+3.2)</b>	
	3.1.	Általános tartalék	
	3.2.	Céhtartalék	
<b>4.</b>		<b>IV. Kölsön nyújtása</b>	
<b>5.</b>		<b>V. Költségvetési szervek finanszírozása</b>	
<b>6.</b>		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	<b>288 437</b>
<b>7.</b>		<b>V. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)</b>	
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
	7.2.	Felhalmozási célú pénzügyi műveletek kiadások	
<b>8.</b>		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7)</b>	<b>288 437</b>
<b>Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)</b>			<b>51</b>
<b>Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)</b>			<b>30</b>



megnevezése	Önkormányzat	01
Feladat megnevezése	Intézményhez nem köthető önkormányzati feladatok	-----

Ezer forintban !

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
1.		<b>I. Önkormányzatok működési bevételei</b>	<b>52 928</b>
2.		<b>I/1. Közhatalmi bevételek (2.1.+...+2.4.)</b>	<b>37 800</b>
	2.1.	Helyi adók	37 800
	2.2.	Illetek	
	2.3.	Bírságok, díjak, pótlékok	
	2.4.	Egyéb fizetési kötelezettségből származó bevételek	
3.		<b>I/2. Intézményi működési bevételek (3.1.+...+3.8.)</b>	<b>15 128</b>
	3.1.	Áru- és készletértékesítés	
	3.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	5 581
	3.3.	Bérelti díj	
	3.4.	Intézményi ellátási díjak	
	3.5.	Alkalmazottak térítése	
	3.6.	Általános forgalmi adó bevétel, visszatérülések	
	3.7.	Működési célú hozam- és kamatbevételek	
	3.8.	Egyéb működési célú bevétel	9 547
4.		<b>II. Átengedett központi adók</b>	<b>8 800</b>
5.		<b>III. Támogatások, kiegészítések (5.1.+...+5.7.)</b>	<b>34 388</b>
	5.1.	Ált. működéshez és ágazati feladathoz kapcsolódó támogatások	34 388
	5.2.	Központosított előirányzatok	
	5.3.	Kiegészítő támogatás	
	5.4.	Fenntartott, illetve támogatott előadó-művészeti szervezetek támogatása	
	5.5.	Címzett és céltámogatások	
	5.6.	Megyei önkormányzatok működésének támogatása	
	5.7.	Vis maior támogatás	
	5.8.	Egyéb támogatás, kiegészítés	
6.		<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (6.1.+...+6.2.)</b>	<b>13 946</b>
	6.1.	<i>Működési támogatás államháztartáson belülről (6.1.1.+...+ 6.1.5.)</i>	<i>6 248</i>
	6.1.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alappól átvett pénzeszköz	6 248
	6.1.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	
	6.1.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
	6.1.4.	EU támogatás	
	6.1.5.	Egyéb működési támogatás államháztartáson belülről	
	6.2.	<i>Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről (6.2.1.+...+ 6.2.5.)</i>	<i>7 698</i>
	6.2.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alappól átvett pénzeszköz	
	6.2.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz	
	6.2.3.	Társulástól átvett pénzeszköz	
	6.2.4.	EU támogatás	7 698
	6.2.5.	Egyéb felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
7.		<b>V. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (7.1.+7.2.)</b>	
	7.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
	7.2.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	
8.		<b>VI. Felhalmozási célú bevételek (8.1.+8.2.+8.3.)</b>	<b>2 420</b>
	8.1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)	1 062
	8.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása	
	8.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	1 358
9.		<b>VII. Kölcsön visszatérítése</b>	
10.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (2+.....+9)</b>	<b>112 482</b>
11.		<b>VIII. Finanszírozási bevételek (11.1.+11.2.)</b>	<b>33 195</b>
	11.1.	Működési célú finanszírozási bevételek	33 195
	11.2.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	
12.		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (10+11)</b>	<b>145 677</b>

megnevezése	Önkormányzat	01
Feladat megnevezése	Intézményhez nem köthető önkormányzati feladatok	-----

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Ezer forintban !
1	2	3	Előirányzat
			4

Kiadások			
1.		I. Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)	76 074
	1.1.	Személyi juttatások	16 246
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	4 384
	1.3.	Dologi kiadások	33 538
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	21 906
	1.6.	- az 1.5-ből: - Lakosságának juttatott támogatások	
	1.7.	- Szociális, rászorultság jellegű ellátások	16 306
	1.8.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülré	4 800
	1.9.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	800
	1.10.	- Működési támogatás átadás	
	1.11.	- Garancia és kezességvállalásból származó kifizetés	
	1.12.	- Kamatkiadások	
	1.13.	- Pénzforgalom nélküli kiadások	
2.		II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+...+2.7)	10 118
	2.1.	Beruházások	10 118
	2.2.	Felújítások	
	2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
	2.4.	2.3-ból - Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	
	2.5.	- Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülré	
	2.6.	- Pénzügyi befektetések kiadásai	
	2.7.	- Lakástámogatás	
	2.8.	- Lakásépítés	
	2.9.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek kiadásai	
	2.10.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek önkormányzati hozzájárulásának kiadásai	
3.		III. Tartalékok (3.1.+3.2)	
	3.1.	Általános tartalék	
	3.2.	Céltartalék	
4.		IV. Költsön nyújtása	
5.		V. Költségvetési szervek finanszírozása	
6.		KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	86 192
7.		V. Finanszírozási kiadások (7.1.+7.2.)	
	7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
	7.2.	Felhalmozási célú pénzügyi műveletek kiadások	
8.		KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7)	86 192

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	3
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	30

Költségvetési szerv megnevezése	Önkormányzati hivatal	02
Feladat megnevezése	-----	-

Ezer forintban !

Szama		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.8.)</b>	<b>120</b>
	1.1.	Aru- és készletértékesítés	
	1.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	120
	1.3.	Bérleti díj	
	1.4.	Intézményi ellátási díjak	
	1.5.	Alkalmazottak térítése	
	1.6.	Általános forgalmi adó bevétel	
	1.7.	Osztalék, hozambevétel	
	1.8.	Kamatbevétel	
<b>2.</b>		<b>II. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (2.1.+2.4.)</b>	<b>46 304</b>
	2.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	46 304
	2.2.	- ebből EU támogatás	
	2.3.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
	2.4.	- ebből EU támogatás	
<b>3.</b>		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (3.1.+3.2.)</b>	
	3.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	3.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>4.</b>		<b>IV. Közhatalmi bevételek</b>	
<b>5.</b>		<b>V. Önkormányzati támogatás</b>	
<b>6.</b>		<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+5)</b>	<b>46 424</b>
<b>7.</b>		<b>VI. Finanszírozási bevételek (7.1.+7.2.)</b>	
	7.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele	
	7.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele	
<b>8.</b>		<b>VII. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>9.</b>		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (6+7+8)</b>	<b>46 424</b>

<b>Kiadások</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>71 922</b>
	1.1.	Személyi juttatások	44 047
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	12 693
	1.3.	Dologi kiadások	11 500
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	3 682
<b>2.</b>		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.4)</b>	
	2.1.	Beruházások	
	2.2.	Felújítások	
	2.3.	Egyéb fejlesztési célú kiadások	
	2.4.	- ebből EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai	
<b>3.</b>		<b>III. Költségen nyújtás</b>	
<b>4.</b>		<b>IV. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>5.</b>		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>71 922</b>

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	15
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	

Költségvetési szerv megnevezése	Önkormányzati hivatal	02
Feladat megnevezése	Igazgatási feladatok	01

Ezer forintban !

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.8.)</b>	<b>120</b>
	1.1.	Áru- és készletértékesítés	
	1.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	120
	1.3.	Bérleti díj	
	1.4.	Intézményi ellátási díjak	
	1.5.	Alkalmazottak térítése	
	1.6.	Általános forgalmi adó bevétel	
	1.7.	Osztalék, hozambevétel	
	1.8.	Kamatbevétel	
<b>2.</b>		<b>II. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (2.1.+2.4.)</b>	<b>23 152</b>
	2.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	23 152
	2.2.	- ebből EU támogatás	
	2.3.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
	2.4.	- ebből EU támogatás	
<b>3.</b>		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (3.1.+3.2.)</b>	
	3.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	3.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>4.</b>		<b>IV. Önkormányzati támogatás</b>	
<b>5.</b>		<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+4)</b>	
<b>6.</b>		<b>V. Finanszírozási bevételek (6.1.+6.2.)</b>	
	6.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele	
	6.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele	
<b>7.</b>		<b>VI. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>8.</b>		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (5+6+7)</b>	

<b>Kiadások</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>30 661</b>
	1.1.	Személyi juttatások	16 716
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	4 513
	1.3.	Dologi kiadások	5 750
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	3 682
<b>2.</b>		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.4.)</b>	
	2.1.	Beruházások	
	2.2.	Felújítások	
	2.5.	Egyéb fejlesztési célú kiadások	
	2.7.	- ebből EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai	
<b>3.</b>		<b>III. Kölesőn nyújtása</b>	
<b>4.</b>		<b>IV. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>5.</b>		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>30 661</b>

Eves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	7
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	

Költségvetési szerv megnevezése	Körjegyzőségi Hivatal /vagy/ Közös önkormányzati hivatal	03
Feladat megnevezése	-----	

Ezer forintban !

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3
Bevételek		
<b>I.</b>	<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.8.)</b>	
	1.1. Aru- és készletértékesítés	
	1.2. Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	
	1.3. Bérleti díj	
	1.4. Intézményi ellátási díjak	
	1.5. Alkalmazottak térítése	
	1.6. Általános forgalmi adó bevétel	
	1.7. Osztaték, hozambevétel	
	1.8. Kamatbevétel	
<b>2.</b>	<b>II. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (2.1.+2.4.)</b>	
	2.1. Működési támogatás államháztartáson belülről	
	2.2. - ebből EU támogatás	
	2.3. Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
	2.4. - ebből EU támogatás	
<b>3.</b>	<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (3.1.+3.2.)</b>	
	3.1. Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	3.2. Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>4.</b>	<b>VI. Önkormányzati támogatás</b>	
<b>5.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+4)</b>	
<b>6.</b>	<b>V. Finanszírozási bevételek (6.1.+6.2.)</b>	
	6.1. Költségvetési maradvány igénybevétele	
	6.2. Vállalkozási maradvány igénybevétele	
<b>7.</b>	<b>VI. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>8.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (5+6+7)</b>	

Kiadások		
<b>1.</b>	<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	
	1.1. Személyi juttatások	
	1.2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
	1.3. Dologi kiadások	
	1.4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5. Egyéb működési célú kiadások	
<b>2.</b>	<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.4.)</b>	
	2.1. Beruházások	
	2.2. Felújítások	
	2.3. Egyéb fejlesztési célú kiadások	
	2.4. - ebből EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai	
<b>3.</b>	<b>III. Költségen nyújtása</b>	
<b>4.</b>	<b>IV. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	

<b>Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)</b>	
<b>Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)</b>	

Költségvetési szerv megnevezése	Költségvetési szerv I.	04
Feladat megnevezése	Települési Szolgáltató Intézmény	

Ezer forintban !

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.8.)</b>	<b>20 800</b>
	1.1.	Áru- és készletértékesítés	
	1.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	20 800
	1.3.	Bérelti díj	
	1.4.	Intézményi ellátási díjak	
	1.5.	Alkalmazottak térítése	
	1.6.	Általános forgalmi adó bevétel	
	1.7.	Osztalék, hozambevétel	
	1.8.	Kamatbevétel	
<b>2.</b>		<b>II. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (2.1.+2.4.)</b>	<b>7 405</b>
	2.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	7 405
	2.2.	- ebből EU támogatás	
	2.3.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
	2.4.	- ebből EU támogatás	
<b>3.</b>		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (3.1.+3.2.)</b>	
	3.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	3.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>4.</b>		<b>IV. Önkormányzati támogatás</b>	
<b>5.</b>		<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+4)</b>	<b>28 205</b>
<b>6.</b>		<b>V. Finanszírozási bevételek (6.1.+6.2.)</b>	
	6.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele	
	6.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele	
<b>7.</b>		<b>VI. Független, átvett, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>8.</b>		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (5+6+7)</b>	<b>28 205</b>

<b>Kiadások</b>			
1.	2.	3.	4.
<b>1.</b>		<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>24 573</b>
	1.1.	Személyi juttatások	8 325
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	2 248
	1.3.	Dologi kiadások	14 000
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
<b>2.</b>		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.4)</b>	
	2.1.	Beruházások	
	2.2.	Felújítások	
	2.5.	Egyéb fejlesztési célú kiadások	
	2.7.	- ebből EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai	
<b>3.</b>		<b>III. Kölcsön nyújtása</b>	
<b>4.</b>		<b>IV. Független, átvett, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>5.</b>		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>24 573</b>

<b>Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)</b>	<b>4</b>
<b>Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)</b>	

Költségvetési szerv megnevezése	Költségvetési szerv II.	05
Feladat megnevezése	Ceglédberceli Általános Művelődési Központ	

Ezer forintban !

Szám		Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>		<b>I. Intézményi működési bevételek (1.1.+...+1.8.)</b>	<b>11 429</b>
	1.1.	Áru- és készletértékesítés	
	1.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke	11 429
	1.3.	Bérelti díj	
	1.4.	Intézményi ellátási díjak	
	1.5.	Alkalmazottak térítése	
	1.6.	Általános forgalmi adó bevétel	
	1.7.	Osztalék, hozambevétel	
	1.8.	Kamatbevétel	
<b>2.</b>		<b>II. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (2.1.+2.4.)</b>	<b>56 702</b>
	2.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	56 702
	2.2.	- ebből EU támogatás	
	2.3.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	
	2.4.	- ebből EU támogatás	
<b>3.</b>		<b>III. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (3.1.+3.2.)</b>	
	3.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
	3.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	
<b>4.</b>		<b>IV. Önkormányzati támogatás</b>	
<b>5.</b>		<b>Költségvetési bevételek összesen (1+...+4)</b>	<b>68 131</b>
<b>6.</b>		<b>V. Finanszírozási bevételek (6.1.+6.2.)</b>	
	6.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele	
	6.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele	
<b>7.</b>		<b>VI. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek</b>	
<b>8.</b>		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (5+6+7)</b>	<b>68 131</b>

<b>Kiadások</b>			
1.	2.	3.	4.
<b>1.</b>		<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	<b>105 750</b>
	1.1.	Személyi juttatások	49 129
	1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	13 142
	1.3.	Dologi kiadások	43 479
	1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
	1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
<b>2.</b>		<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+...+2.4.)</b>	
	2.1.	Beruházások	
	2.2.	Felújítások	
	2.5.	Egyéb fejlesztési célú kiadások	
	2.7.	- ebből EU-s forrásból tám. megvalósuló programok, projektek kiadásai	
<b>3.</b>		<b>III. Kölcsön nyújtása</b>	
<b>4.</b>		<b>IV. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások</b>	
<b>5.</b>		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>105 750</b>

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	29
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	

**Adatszolgáltatás  
az elismert tartozásállományról**

**Költségvetési szerv neve:** .....

**Költségvetési szerv számlaszáma:** .....

**Éves eredeti kiadási előirányzat:** ..... ezer Ft

**30 napon túli elismert tartozásállomány összesen:** ..... Ft

Sor- szám	Tartozásállomány megnevezése	30 nap alatti állomány	30-60 nap közötti állomány	60 napon túli állomány	Át-ütemezett	Összesen:
1.	Állammal szembeni tartozások					
2.	Központi költségvetéssel szemben fennálló tartozás					
3.	Elkülönített állami pénzalapokkal szembeni tartozás					
4.	TB alapokkal szembeni tartozás					
5.	Tartozásállomány önkormányzatok és intézmények felé					
6.	Egyéb tartozásállomány					
7.	<b>Összesen:</b>					

....., 2013. .... hó ..... nap

.....  
*költségvetési szerv vezetője*



**Tájékoztató kimutatások, mérlegek**  
 ..... Önkormányzat  
**2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK MÉRLEGE**

1. számú tájékoztató tábla

**BEVÉTELEK**

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2011. évi tény	2012. évi várható	2013. évi előirányzat
1	2	3	4	5
<b>1.</b>	<b>I. Önkormányzat működési bevételei (2+3+4)</b>			
<b>2.</b>	<b>I/1. Közhatalmi bevételek (2.1. + ... + 2.4.)</b>			
2.1.	Helyi adók			
2.2.	Illetek			
2.3.	Bírságok, díjak, pótlékok			
2.4.	Egyéb fizetési kötelezettségéből származó bevételek			
<b>3.</b>	<b>I/2. Intézményi működési bevételek (3.1.+...+3.8.)</b>			
3.1.	Áru- és készletértékesítés			
3.2.	Nyújtott szolgáltatások ellenértéke			
3.3.	Bérelti díj			
3.4.	Intézményi ellátási díjak			
3.5.	Alkalmazottak térítése			
3.6.	Általános forgalmi adó bevétel, visszatérülések			
3.7.	Működési célú hozam- és kamatbevételek			
3.8.	Egyéb működési célú bevétel			
<b>4.</b>	<b>II. Átengedett központi adók</b>			
<b>5.</b>	<b>III. Támogatások, kiegészítések (5.1+...+5.8.)</b>			
5.1.	Normatív hozzájárulások			
5.2.	Felhasználási kööttséggel járó normatív támogatás			
5.3.	Központosított előirányzatok			
5.4.	Kiegészítő támogatás			
5.5.	Fenntartott, illetve támogatott előadó-művészeti szervezetek támogatása			
5.6.	Címzett és céltámogatások			
5.7.	Vis maior támogatás			
5.8.	Egyéb támogatás			
<b>6.</b>	<b>IV. Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (6.1.+6.2.)</b>			
6.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről (6.1.1.+...+ 6.1.5.)			
6.1.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz			
6.1.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz			
6.1.3.	Társulástól átvett pénzeszköz			
6.1.4.	EU támogatás			
6.1.5.	Egyéb működési támogatás államháztartáson belülről			
6.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről (6.2.1.+...+ 6.2.5.)			
6.2.1.	Társadalombiztosítás pénzügyi alapjából átvett pénzeszköz			
6.2.2.	Helyi, nemzeti önkormányzattól átvett pénzeszköz			
6.2.3.	Társulástól átvett pénzeszköz			
6.2.4.	EU támogatás			
6.2.5.	Egyéb felhalmozási támogatás államháztartáson belülről			
<b>7.</b>	<b>V. Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (7.1.+7.2.)</b>			
7.1.	Működési célú pénzeszközök átvetele államháztartáson kívülről			
7.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvetele államháztartáson kívülről			
<b>8.</b>	<b>VI. Felhalmozási célú bevételek (8.1.+8.2.+8.3.)</b>			
8.1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése (vagyonhasznosítás)			
8.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása			
8.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel			
<b>9.</b>	<b>VII. Költsön visszatérítése</b>			
<b>10.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (2+...+9)</b>			
<b>11.</b>	<b>VIII. Finanszírozási bevételek (11.1.+11.2.)</b>			
<b>11.1.</b>	<b>Híány belső finanszírozás bevételei (11.1.1.+...+11.1.5.)</b>			
11.1.1.	Költségvetési maradvány igénybevétele			
11.1.2.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			
11.1.3.	Betét visszavonásából származó bevétel			
11.1.4.	Értékpapír értékesítése			
11.1.5.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			
<b>11.2.</b>	<b>Híány külső finanszírozásának bevételei (11.2.1.+...+11.2.5.)</b>			
11.2.1.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
11.2.2.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			
11.2.3.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
11.2.4.	Értékpapírok kibocsátása			
11.2.5.	Egyéb külső finanszírozási bevételek			
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (10+11)</b>			
<b>13.</b>	<b>IX. Független, átfutó, kiegészítő bevételek</b>			
<b>14.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+13)</b>			

**KIADÁSOK**

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2011. évi tény	2012. évi várható	2013. évi előirányzat
1	2	3	4	5
<b>I.</b>	<b>I. Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>			
1.1.	Személyi juttatások			
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			

**Tájékoztató kimutatások, mérlegek**  
 ..... Önkormányzat  
**2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK MÉRLEGE**

1. számú tájékoztató tábla

1.3.	Dologi kiadások			
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
1.6.	- az 1.5-ből: - Lakosságnak juttatott támogatások			
1.7.	- Szociális, rászorultság jellegű ellátások			
1.8.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre			
1.9.	- Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre			
1.10.	- Garancia és kezességvállalásból származó kifizetés			
1.11.	- Kamakkidadások			
1.12.	- Pénzforgalom nélküli kiadások			
2.	<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+...+2.3)</b>			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
2.4.	a 2.3-ból - Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson belülre			
2.5.	- Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre			
2.6.	- Pénzügyi befektetések kiadásai			
2.7.	- Lakástámogatás			
2.8.	- Lakásépítés			
2.9.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek kiadásai			
2.10.	- EU-s forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programok, projektek önkormányzati hozzájárulásának kiadásai			
3.	<b>III. Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>			
3.1.	Általános tartalék			
3.2.	Céltartalék			
4.	<b>IV. Kölcsön nyújtása</b>			
5.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3+4)</b>			
6.	<b>V. Finanszírozási kiadások (6.1.+6.2.)</b>			
6.1.	<i>Működési célú finanszírozási kiadások (6.1.1.+...+6.1.7.)</i>			
6.1.1.	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
6.1.2.	Likviditási hitelek törlesztése			
6.1.3.	Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
6.1.4.	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
6.1.5.	Kölcsön törlesztése			
6.1.6.	Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása			
6.1.7.	Betét elhelyezése			
6.2.	<i>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek (6.2.1.+...+6.2.8.)</i>			
6.2.1.	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása			
6.2.2.	Hitelek törlesztése			
6.2.3.	Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
6.2.4.	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
6.2.5.	Kölcsön törlesztése			
6.2.6.	Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása			
6.2.7.	Betét elhelyezése			
6.2.8.	Pénzügyi lízing tökéletesítés kiadása			
7.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (5+6)</b>			

## Többéves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve célok szerint

*Ezer forintban !*

Sor- szám	Kötelezettség jogcíme	Köt. váll. éve	2013. előtti kifizetés	Kiadás vonzata évenként				Összesen
				2013.	2014.	2015.	2015. után	
1	2	3	4	5	6	7	8	9=(4+5+6+7+8)
1.	Működési célú finanszírozási kiadások (hiteltörlesztés, értékpapír vásárlás, stb.)							
2.	.....							
3.	.....							
4.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások (hiteltörlesztés, értékpapír vásárlás, stb.)							
5.	.....							
6.	.....							
7.	Beruházási kiadások beruházásonként							
8.	.....							
9.	Felújítási kiadások felújításonként							
10.	.....							
11.	Egyéb (Pl.: garancia és kezességvállalás, stb.)							
12.	.....							
Összesen (1+4+7+9+11)								

**Az önkormányzat által adott közvetett támogatások  
(kedvezmények)**

Ezer forintban !

Sor- szám	Bevételi jogcím	Kedvezmény nélkül elérhető bevétel	Kedvezmények összege
1	2	3	4
1.	Ellátottak térítési díjának méltányosságából történő elengedése		
2.	Ellátottak kártérítésének méltányosságából történő elengedése		
3.	Lakosság részére lakásépítéshez nyújtott kölcsön elengedése		
4.	Lakosság részére lakásfelújításhoz nyújtott kölcsön elengedése		
5.	Helyi adóból biztosított kedvezmény, mentesség összesen		
6.	-ebből: Építményadó		
7.	Telekadó		
8.	Vállalkozók kommunális adója		
9.	Magánszemélyek kommunális adója	12 746	56
10.	Idegenforgalmi adó tartózkodás után		
11.	Idegenforgalmi adó épület után		
12.	Iparüzési adó állandó jelleggel végzett iparüzési tevékenység után		
13.	Gépjárműadóból biztosított kedvezmény, mentesség		
14.	Helyiségek hasznosítása utáni kedvezmény, mentesség	1 017	1 017
15.	Eszközök hasznosítása utáni kedvezmény, mentesség		
16.	Egyéb kedvezmény		
17.	Egyéb kölcsön elengedése		
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.	<b>Összesen:</b>	<b>13 763</b>	<b>1 073</b>



## A 2013. évi általános működés és ágazati feladatok támogatásának alakulása jogcímenként

Jogcím	adatok forintban	
	2013. évi támogatás összesen	2
A helyi Önkormányzatok működésének általános támogatása	67 746 489	
A települési önkormányzatok egyes köznevelési és gyermekkezelési feladatainak támogatása	57 706 000	
A települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása	14 182 103	
Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	5 022 840	
Lakott külterülettel kapcsolatos feladatok támogatása	142 367	
<b>Összesen:</b>	<b>144 799 799</b>	

**KIMUTATÁS**  
a 2013. évben céljelleggel juttatott támogatásokról

Ezer forintban !

Sor- szám	Támogatott szervezet neve	Támogatás célja	Támogatás összege
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			
21.			
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			
27.			
28.			
29.			
30.			
31.			
32.			
33.			
<b>Összesen:</b>			

Nem kötelező!

### **A Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság feladat- és hatásköre**

- Rendszeresen – ha jogszabály másként nem rendelkezik, négyévenként legalább egy alkalommal – ellenőrzi a Ceglédberceli Általános Művelődési Központ gazdálkodását, működésének törvényességét, hatékonyságát, a szakmai munka eredményességét, a nevelési-oktatási intézményben továbbá a gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenységet, a tanuló- és gyermekbaleset megelőzése érdekében tett intézkedéseket.
- Meghatározott időszakonként áttekinti az általa alapított és fenntartott költségvetési szervek ellenőrzésének tapasztalatait.
- A jegyző beszámoltatása útján ellenőrzi az adóztatást.
- Vagyon tulajdonjogának ingyenes vagy kedvezményes megszerzésével, felajánlás elfogadásával kapcsolatos hatáskörét a Képviselő-testület átadja a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság részére. 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet. 14. §
- Egyedi 100.000,- Ft-ot meg nem haladó önkormányzati követelések elengedésével kapcsolatos hatáskörét a Képviselő-testület átadja a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság részére. 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 20. §.
- Kivizsgálja a képviselői összeférhetetlenség megállapítása iránti kezdeményezést.
- Jelölteket állít a bírósági ülnöki tisztség betöltésére
- Ellátja a jelen szabályzatban és más helyi rendeletben meghatározott egyéb feladatokat.

#### **A pénzügyi bizottság - egyebek között - az önkormányzatnál és intézményeinél:**

- véleményezi az éves költségvetési javaslatot és a végrehajtásáról szóló féléves, éves beszámoló tervezeteit;
- figyelemmel kíséri a költségvetési bevételek alakulását, különös tekintettel a saját bevételekre, a vagyonszám változás (vagyonnövekedés, -csökkenés) alakulását, értékeli az azt előidéző okokat;
- vizsgálja a hitelfelvétel indokait és gazdasági megalapozottságát, ellenőrizheti a pénzügyi szabályzat megtartását, a bizonylati rend és a bizonylati fegyelem érvényesítését.
- A pénzügyi bizottság vizsgálati megállapításait a képviselő-testülettel haladéktalanul közli. Ha a képviselő-testület a vizsgálati megállapításokkal nem ért egyet, a vizsgálati jegyzőkönyvet az észrevételeivel együtt megküldi az Állami Számvevőszéknek.”

#### **Előzetesen véleményezi a Képviselő-testület elé kerülő előterjesztéseket különösen az alábbi témakörökben:**

- Adósságrendezési eljárások;
- Helyi adók;
- Gépjárműadó;
- Adók nyilvántartása, adózás rendje;
- Lakás-, helyiség bérlet;
- Önkormányzati gazdálkodás;
- Település-üzemeltetés;
- Önkormányzati beruházások;
- Az önkormányzati költségvetést érintő kérdések;
- Földrajzi név, elnevezés;
- Építésügyi igazgatás, ellenőrzés;
- Környezet és természetvédelem;
- Közlekedés;



- Kommunális igazgatás;
- Vízgazdálkodás;
- Gáz- és villamos energia felhasználás;
- Ipari- és kereskedelmi igazgatás;
- Vásár- és piactartás;
- Egyéb ingatlan, vagyon;
- Egyéb gazdálkodási feladatok;
- Vállalkozási tevékenység
- Javaslatot tesz a polgármester bérére és egyéb juttatásaira.

Ellátja a jelen szabályzatban és más helyi rendeletben meghatározott egyéb feladatokat

- A helyi rendelet-tervezeteket;
- A képviselő-testület elé kerülő előterjesztéseket különösen az alábbi témakörökben:
  - ✓ Szerződések, megállapodások, egyéb kötelezettségvállalással járó dokumentumok tervezetei;
  - ✓ Költségvetés;
  - ✓ Civil szervezetekkel kapcsolatos előterjesztések;

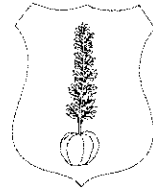
**A Kulturális és Népjóléti Bizottság feladat- és hatásköre:**

- Köteles felmérni – évente – az érdekelt kisebbségi önkormányzat bevonásával a nemzeti vagy etnikai kisebbség nyelvén folyó nevelés iránti igényt.
- Meghatározza és a helyben szokásos módon közzéteszi a beiratkozási időszakot.
- Rendszeresen – ha jogszabály másként nem rendelkezik, négyévenként legalább egy alkalommal – ellenőrzi a közoktatási intézmény gazdálkodását, működésének törvényességét, hatékonyságát, a szakmai munka eredményességét, a nevelési-oktatási intézményben továbbá a gyermek- és ifjúságvédelmi tevékenységet, a gyermekbaleset megelőzése érdekében tett intézkedéseket.
- Jóváhagyja a közoktatási intézmény szervezeti és működési szabályzatát, valamint a nevelési intézmény házirendjét, az általános művelődési központ pedagógiai-művelődési programját.
- A vonatkozó jogszabályban előírt szervek véleményének, illetve egyetértésének kikérését követően értékeli a nevelési intézmény pedagógiai-közművelődési programjában meghatározott feladatok végrehajtását, a pedagógiai szakmai munka eredményességét.
- A törvényességi ellenőrzés keretében felhívja a köznevelési intézmény vezetőjét a jogszabálysértő döntés orvoslására. Ha a felhívás nem vezet eredményre, a jogszabálysértő döntést megsemmisíti, és a köznevelési intézmény vezetőjét új döntés, illetve az elmulasztott intézkedés meghozatalára utasítja. Ezeket a rendelkezéseket a szervezeti és működési szabályzat jóváhagyásának megtagadása esetén is alkalmazni kell. Amennyiben az intézkedésre nincs lehetőség, tájékoztatja a köznevelési intézmény vezetőjét megállapításairól, s a helyes eljárásról.
- Az intézmény által készített beszámoló, illetve szakértői vélemény alapján értékeli a nevelési, illetve pedagógiai program végrehajtását, a köznevelési intézményben folyó szakmai munka eredményességét.
- Köteles nyilvánosságra hozni a nevelési intézmény munkájával összefüggő értékelését az önkormányzat honlapján, annak hiányában a helyben szokásos módon.
- A költségek biztosítása mellett szakmai ellenőrzést indíthat települési szinten a helyi oktatáspolitikai célkitűzések előkészítése, megvalósulásuk megismerése céljából.
- Pénzügyi fedezet megléte esetén meghatározhat kiegészítő feladatokat a nyilvános könyvtár részére.
- Meghatározhat további könyvtárhasználati feltételeket és kedvezményeket.
- Észrevételeket tehet a szakfelügyeleti jelentésre
- Az Önkormányzat költségvetésében meghatározott keretösszeg alapján dönt a helyi sportegyesületek támogatásáról, valamint dönt a támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról.
- A díszpolgári cím adományozásáról szóló 3/2006.(II.14.) Ök. sz. rendelet 2.§. (2) bekezdése alapján előzetesen állást foglal az elismerés odaítéléséről.
- A Ceglédbercelért kitüntető díj adományozásáról szóló 2/2006.(II.14.) Ök. sz. rendelet 2.§. (2) bekezdése alapján előzetesen állást foglal az elismerés odaítéléséről.
- A helyi lakásfenntartási támogatás megállapításával, megszüntetésével kapcsolatos hatáskört. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 21. § (2)
- A képviselőtestület átmeneti segély megállapításával kapcsolatos hatáskörét – az (5) bekezdés kivételével –. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 27. § (7)
- A szociális kamatmentes kölcsön megállapításával kapcsolatos. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 32. §
- A temetési segély megállapításával kapcsolatos hatáskört. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 33. § (5)

- A szociális étkezés és házi segítségnyújtás megállapításával kapcsolatos hatáskört a Bizottság, a személyes gondoskodás keretébe tartozó szakosított ellátást nyújtó intézményi jogviszony keletkezésének megállapításával kapcsolatos hatáskört a Polgármester gyakorolja. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet, 40 §
- A rendkívüli támogatás megállapításával kapcsolatos hatáskörének gyakorlását a Képviselő-testület a Bizottságra ruházza át. 10/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 11. §
- A Képviselőtestület az étkezésért fizetendő térítési díj mérséklésével kapcsolatos hatáskörének gyakorlását a Bizottságra ruházza át. 10/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 18. § (3)

*Előzetesen véleményezi a Képviselő-testület elé kerülő előterjesztéseket különösen az alábbi témakörökben:*

- Közművelődés;
- Művészeti és más kulturális tevékenység;
- Nevelés, oktatás;
- Testnevelés és sport;
- Sajtó, kommunikáció;
- Idegenforgalom;
- Az önkormányzat testvér-települési kapcsolatai;
- Informatika.
- A képviselő-testület elé kerülő előterjesztéseket különösen az alábbi témakörökben:
  - ✓ Gyermek-, és ifjúságvédelem;
  - ✓ Szociálpolitikai kérdések;
  - ✓ Egészségügyi ellátás;



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** A képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7 /2011.(V.3.) önkormányzati rendelet módosítása

**Előterjesztő:** Pető Zsolt jegyző

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Képviselő-testület 2011. május 2-i ülésén megalkotta, majd 2012. október 8-i ülésén módosította Szervezeti és Működési Szabályzatáról (SZMSZ) szóló rendeletét. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Möt.) egyes rendelkezéseinek 2013. január 1-től való hatálybalépése, valamint az önkormányzati feladatokat és hatásköröket meghatározó jogszabályok változásai szükségessé tették az SZMSZ felülvizsgálatát, módosítását.

**Részletes indoklás:**

1. Az Alaptörvénynek és a Möt-nek megfelelően módosítani kell az SZMSZ bevezető részében a jogszabályi felhatalmazásokra való hivatkozást.
2. A Möt. értelmében a jegyző is szerve a képviselő-testületnek, így a 2.§. d.) ponttal egészül ki.
3. A 6.§.(4) bekezdése tételesen meghatározza a Ceglédberceli Híradó tartalmát. A rendelkezés hatályon kívül helyezése lehetővé teszi a híradó rugalmasabb, szűkebb tartalommal való szerkesztését.
4. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (Möt.) egyes rendelkezései 2013. január 1-től hatályba léptek, ezzel együtt a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény korábbi rendelkezései hatályon kívül kerültek. Ennek megfelelően az SZMSZ-ben az Ötv. jelölések Möt.-re változnak.
5. A 13.§. (5) bekezdésben törlésre kerül a testületi meghívó hivatalos lapban való közzététele.
6. Ez év január elsejétől a polgármester nevezi ki a jegyzőt. Ennek megfelelően a 67.§-ban módosításra, illetve törlésre került a jegyző kinevezésére vonatkozó rész.
7. A nemzeti vagyonról szóló törvény megváltoztatta az önkormányzati vagyon fogalom meghatározását. Ezzel összhangban rugalmas meghatározással, módosításra került a rendelet 81.§. (4) bekezdése.
8. A 2. számú mellékletben aktualizálásra került a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság hatásköre.
9. A 3. számú mellékletben aktualizálásra került a Kulturális és Népjóléti Bizottság hatásköre.
10. A 4. számú mellékletben aktualizálásra került a Polgármester hatásköre.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (1) bekezdése alapján a jogszabály előkészítője előzetes hatásvizsgálat elvégzésével felméri a szabályozás várható következményeit. Az előzetes hatásvizsgálat eredményéről önkormányzati rendelet esetén a helyi önkormányzat képviselő-testületét tájékoztatni kell:

A tervezett jogszabálynak társadalmi, gazdasági, költségvetési hatása nem mutatható ki. A rendelet megalkotása sem környezeti sem egészségügyi hatást nem von maga után. A tervezett

önkormányzati rendeletnek adminisztratív terheket befolyásoló hatása nincsen. A jogszabály alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek adottak. A jogalkotás elmaradása olyan következményeket vonna maga után, amely alapján az Önkormányzat nem tenne eleget törvényben meghatározott kötelezettségeinek

A módosítások, illetve kiegészítések áttekinthetősége érdekében a hatályos rendeletben aláhúzással jelöltük a törölt részeket és aláhúzással jelöltük a beépülő változásokat.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a rendelet elfogadását.

Ceglédbercel, 2013. február 25.

Pető Zsolt s.k.  
jegyző

**Ceglédbercel Község Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**5/2013. (III. 1.) önkormányzati rendelete**  
**a képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló**  
**7/2011. (V. 3.) önkormányzati rendelet módosítására**

Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés d) pontja, valamint Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt) 53.§. (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a képviselő-testület és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 7/2011. (V.3.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) módosítására a következőket rendeli el:

**1.§.** A Rendelet bevezetője helyébe lép

*Ceglédbercel Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének a helyi önkormányzatokról szóló 32. cikk (1) bekezdés d) pontja, valamint Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt) 53.§. (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a képviselő-testület működésének részletes szabályait az alábbiak szerint határozza meg*

**2.§.** A Rendelet 2.§-a az alábbi d.) ponttal egészül ki  
d.) Jegyző

**3.§.** A Rendelet 6.§. (4) bekezdése törölve.

**4.§.** A Rendeletben az Ötv. jelölések Möt.-re módosítva.

**5.§.** A Rendelet 13.§. (5) bekezdésének első mondatából a „vagy az önkormányzat hivatalos lapja útján” szövegrész törölve.

**6.§.** A Rendelet 66.§. (1) bekezdése helyébe lép

*(1) A képviselő-testület egységes polgármesteri hivatalt működtet – Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal elnevezéssel - az önkormányzat, a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, valamint az államigazgatási ügyek döntésre való előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátására. A hivatal elnevezése: Ceglédberceli Polgármesteri Hivatal, székhelye: 2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.*

**7.§.** A Rendelet 67.§-a helyébe lép

*67. § A polgármester – pályázat alapján – a jogszabályban megállapított képesítési követelményeknek megfelelő jegyzőt nevez ki. A jegyző kinevezése határozatlan időre szól.*

**8.§.** A Rendelet 81.§. (4) bekezdése helyébe lép

*(4) Az önkormányzat vagyonával való gazdálkodás és az önkormányzat vállalkozásával kapcsolatos előírásokat az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyon hasznosítás szabályairól szóló önkormányzati rendelet szabályozza.*

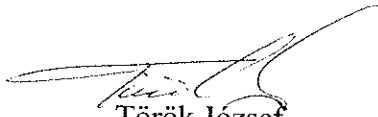
**9.§.** (1) A Rendelet 2. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

(2) A Rendelet 3. számú melléklete helyébe e rendelet 2. számú melléklete lép.

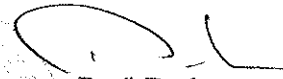
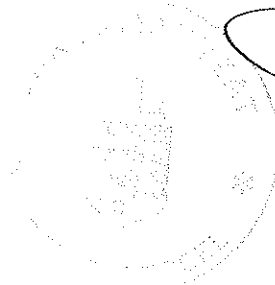
(3) A Rendelet 4. számú melléklete helyébe e rendelet 3. számú melléklete lép.

4. §. A rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba és a következő napon hatályát veszíti.

Ceglédbercel, 2013. február 28.



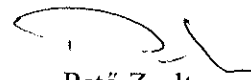
Török József  
polgármester



Pető Zsolt  
jegyző

**Záradék:**

A rendelet 2013. március 1-én kihirdetésre került.



Pető Zsolt  
jegyző

### **A polgármester feladat- és hatásköre**

- A Kulturális és Népjóléti Bizottság által kialakított program alapján a polgármester gondoskodik arról, hogy a nemzeti és helyi ünnepeket a falu lakossága méltó módon megünnepelje.
- A polgármesternek a képviselő-testület működésével összefüggő feladatai:
  - a) összehívja és vezeti a képviselő-testület üléseit
  - b) képviseli az önkormányzatot
  - c) segíti a képviselő-testület tagjainak a munkáját;
  - d) szervezi a településfejlesztést és közszolgáltatásokat;
  - e) biztosítja a demokratikus helyi hatalomgyakorlást és a közakarat érvényesítését;
  - f) ha a képviselő-testület döntését az önkormányzat érdekeit sértőnek tartja, ugyanazon ügyben egy alkalommal az ülést követő három napon belül kezdeményezheti a döntés ismételt megtárgyalását. A kezdeményezésről a képviselő-testület a benyújtás napjától számított tizenöt napon belül dönt
- (1) A polgármester a jogszabályokban és az e rendeletben meghatározott hatáskörein túlmenően:
  - a) dönt a költségvetési tartalék 0, 1 százalékgig terjedő felhasználásáról;
  - b) ellátja az önkormányzat nemzetközi kapcsolataival összefüggő protokolláris feladatokat;
  - c) véleményt nyilvánít a község életét érintő kérdésekben;
  - d) nyilatkozatot ad a hírközlő szervezetek;
  - e) gondoskodik a képviselő-testület és szervei, valamint az intézmények munkáját, céljait hitelesen és tárgyilagosan bemutató, a község érdekének megfelelő propaganda tevékenység kialakításáról;
  - f) irányítja az önkormányzat nemzetközi tevékenységét;
  - g) ellátja a törvényben megfogalmazott honvédelmi és polgári védelmi feladatokat;
  - h) koordinálja, segíti és összefogja a település civil kezdeményezéseit.
- (2) A polgármesternek a bizottságok működésével összefüggő feladatai különösen:
  - a) indítványozhatja a bizottság összehívását;
  - b) felfüggesztheti a bizottság döntésének a végrehajtását, ha az ellentétes a képviselő-testület határozatával, vagy sérti az önkormányzat érdekeit, a felfüggesztett döntésről a képviselő-testület a következő ülésén határoz
- (3) A polgármesteri hivatallal összefüggő polgármesteri feladatok:
  - a) a képviselő-testület döntései szerint és saját önkormányzati jogkörében eljárva irányítja a hivatalt;
  - b) a jegyző javaslatainak figyelembevételével meghatározza a hivatal feladatait az önkormányzat munkájának a szervezésében, a döntések előkészítésében és végrehajtásában;
  - c) a jegyző javaslatára előterjesztést nyújt be a képviselő-testületnek a hivatal belső szervezeti tagozódásnak, munkarendjének, valamint ügyfélfogadási rendjének a meghatározására;
  - d) szabályozza a hatáskörébe tartozó ügyekben a kiadmányozás rendjét;
  - e) gyakorolja az egyéb munkáltatói jogokat az alpolgármester, a jegyző és az önkormányzati intézményvezetők tekintetében
- A gazdasági program tervezetének előkészítéséről és a képviselő-testület alakuló ülését követő három hónapon belül történő előterjesztéséről, valamint – a ciklus utolsó testületi ülésén – a végrehajtásáról szóló tájékoztatásról a polgármester gondoskodik.
- A munkaterv tervezetét a polgármester és a jegyző állítja össze amelyet a polgármester terjeszt a képviselő-testület elé.
- A 3. § 8. pontjában meghatározottaktól eltérő, nagyobb létszámú állatot belterületen a polgármesternek a közegészségügyi, állategészségügyi és építésügyi szakhatóságok



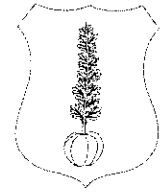
véleménye alapján adott egyedi engedélyével lehet tartani. 8/2004. (VI. 8.) ÖK. sz. rendelet 5. § (1)

- E rendelet szabályainak megsértése esetén a polgármester az állattartót megfelelő tartásra kötelezi, illetve az állattartást korlátozza, vagy megtiltja amennyiben az intézkedés nem a jegyző, vagy más hatóság hatáskörébe tartozik. A polgármester dönt továbbá az állattartással kapcsolatos engedélyezési kérelmekről.” véleménye alapján adott egyedi engedélyével lehet tartani. 8/2004. (VI. 8.) ÖK. sz. rendelet 18. § (1)
- Az Szt. 38. § (1) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott személy lakásfenntartási támogatásra jogosult az Szt. 38. § (2)-(8) bekezdésében meghatározottak szerint, melynek megállapításával és megszüntetésével kapcsolatos hatáskört a polgármester gyakorolja. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 18. §
- Sürgős szükség esetén, - ha az igénylő életkörülményei indokolják az azonnali segítséget – a segély bizonyítási eljárás nélkül, az igénylő nyilatkozata alapján kifizethető, maximum 10. 000,- Ft összegig. Ezt a hatáskört a Polgármester gyakorolja.” 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 27. § (5)
- A köztemetés elrendelésével kapcsolatos hatáskört a Polgármester gyakorolja az Szt. 48. §-ának (1) bekezdése alapján.” 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 35. §
- A személyes gondoskodás keretébe tartozó szakosított ellátást nyújtó intézményi jogviszony keletkezésének megállapításával kapcsolatos hatáskört a Polgármester gyakorolja. 9/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 40. §
- A község címerének használata engedélyezhető nem önkormányzati kiadványokon, jellegzetes termékeken történő felhasználásra is. Az engedélyt a polgármester adja ki.” 10/1995. (VI. 12.) sz. rendelet 4. §
- A zászló előállításának engedélyezésére a címerre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni. 10/1995. (VI. 12.) sz. rendelet 8. § (2)
- Amennyiben az érdekelt magánszemély igazolt jövedelmi viszonyaira tekintettel a hozzájárulást egy összegben megfizetni nem képes, kérelmére a polgármester méltányosságból a hozzájárulás összegének legfeljebb 12 havi egyenlő részletekben történő megfizetését engedélyezheti. 23/2004. (XI. 10.) ÖK. sz. rendelet 12. § (1)
- Ceglédbercel polgármestere az 1. § (2)-(3) bekezdésében felsorolt ünnepeken kívül is elrendelheti Ceglédbercel közterületeinek teljes vagy részleges fellobogózását. 21/2000. (IX. 25.) sz. rendelet 4. § (1)
- A közterület használatának engedélyezésével kapcsolatos eljárást az Önkormányzat Képviselő-testülete önkormányzati hatósági ügygé nyilvánítja, és az eljárás lefolytatását a polgármesterhez telepíti. 14/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 4. § (1)
- Kereskedelmi és vendéglátó egység szezonális kitelepüléséhez a közterület-használati engedély csak a Polgármester hozzájárulásával adható. 14/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 4. § (2)
- A korlátozottan forgalomképes vagyontárgyak megszerzéséről, elidegenítéséről 3. 000. 000,- Ft értékhatárig a polgármester, ezt meghaladó értékben a Képviselő-testület határoz, azzal, hogy folyamatos tájékoztatást ad a tranzakció előkészítéséről, illetve a megállapodásról. 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 22. §
- A forgalomképes vagyonnal kapcsolatos valamennyi tulajdonosi jogosultságot 3. 000. 000,- Ft értékhatárig a polgármester, azt meghaladó érték esetében a Képviselő-testület gyakorolja azzal, hogy a polgármester folyamatos tájékoztatást ad a tranzakció előkészítéséről, illetve az esetleges megállapodásról. 11/2004. (VIII. 11.) ÖK. sz. rendelet 23. §
- Dönt a célhoz nem kötött forrásai betétként történő elhelyezéséről (az állami hozzájárulás kivételével), valamint egyéb banki szolgáltatások igénybevételéről.

- Az önkormányzat Közbeszerzési Szabályzatában foglaltaknak megfelelően dönt a közbeszerzés tárgya szerinti szakértő személyéről.
- A külön jogszabályban foglaltak szerint gondoskodik a közterület tisztán tartásával és a lomtalanítási akciókkal kapcsolatos feladatok ellátásáról
- Véleményezi az állatorvosi hatósági körzet hatósági feladatokat ellátó állatorvosának kinevezését.
- Hozzájárul, mint a közút kezelője a megengedett legnagyobb tengelyterhelést meghaladó, a túl méretes, illetve lánctalpas jármű helyi közúton való közlekedéséhez.
- Hozzájárul a helyi közút nem közlekedési célú igénybevételéhez és megállapítja az igénybevételért fizetendő díj összegét.
- Köteles – tekintet nélkül hatáskörére és illetékességére – átmeneti segílyt, étkezést, illetve szállást biztosítani az arra rászorulóknak, ha ennek hiánya a rászoruló életét, testi épségét veszélyezteti. Az ideiglenes intézkedésről haladéktalanul értesíti a hatáskörrel rendelkező illetékes szervet.

A fentiekén túl a polgármester egyéb – magasabb szintű jogszabályokban meghatározott – önálló feladat- és hatáskörei a Belügyminisztérium által negyedévente kiadott Hatásköri Jegyzékben, gyűjteményes formában megtalálhatóak.

**CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
POLGÁRMESTERE**



2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.  
Tel/Fax: 53/578-000

**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Testvértelepülési okirat elfogadása  
**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Tavalyi évben a romániai Blaj (Balázsfalva) városa és településünk között levélbeli bemutatkozást követően kapcsolatfelvétel indult. Ennek kézzelfogható eredményeként augusztus 18-21. között vendégül láttuk a város delegációját, melyet Gheorge Valentin Rotar vezetett. A találkozó alkalmával bemutattuk országunkat, fővárosunkat és településünket. Vendégeink nagy érdeklődéssel és örömmel vettek részt a programokon, melyekről nagy megelégedettséggel nyilatkoztak. A kötetlen rendezvények mellett a küldöttségek egyeztetést folytattak a települések közötti kötelek erősítéséről, ezen belül iskolás és kulturális csoportok bemutatkozásáról, vendégszerepléséről.

A látogatást követően Blaj városának tanácsa a rövid időn belül döntött a viszont meghívásról. Községünk küldöttsége 2012. szeptember 27-30. között tett látogatást Balázsfalván, ahol további elhatározások születtek a települések közötti kapcsolat erősítéséről.

Gheorge Valentin Rotar polgármester úr és munkatársai 2013. február 14-én (magyarországi átutazásuk során) rövid ideig ismételten vendégeink voltak. A találkozás alkalmával a küldöttség átadta azt a Testvértelepülési Alapító Okiratot, melyet Blaj város képviselő-testülete is elfogadott.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény értelmében

*42. § A képviselő-testület hatásköréből nem ruházható át:*

*6. megállapodás külföldi önkormányzattal való együttműködésről, nemzetközi önkormányzati szervezethez való csatlakozás, abból történő kiválás;*

Álláspontom szerint a két település közeledése számtalan lehetőséget jelent községünk polgárai, diákjai, kulturális egyesületei, civil szervezetei és vállalkozói számára, ezért javaslom a testvértelepülési megállapodás megtárgyalását és a határozat melléklete szerinti tartalommal való elfogadását.

Az előterjesztést Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2013. február 18-i ülésén megtárgyalta és az okirat aláírását tudomásul vette.

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i ülésén tárgyalta az előterjesztést és támogatja az alapító okirat elfogadását.

## Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvény 42.§. 6. pontjában biztosított jogkörében eljárva

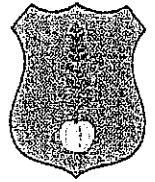
1. Blaj (Románia) városával testvértelepülési együttműködést köt.
2. A testvértelepülési együttműködés (határozat elválaszthatatlan részét képező) alapító okiratát elfogadja.
3. Felhatalmazza Török József polgármestert, Megyeri József alpolgármestert, Pető Zsolt jegyzőt az alapító okirat ünnepélyes aláírásának előkészítésével és aláírásával.

**Határidő:** 2013. április 30.

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 21.

Török József sk.  
polgármester



TESTVÉRTELEPÜLÉSI ALAPÍTÓ OKIRAT  
BALÁZSFALVA VÁROS (MAGYARPÉTERFALVA, TŰR) FEHÉR MEGYE,  
ROMÁNIA

és

CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG, PEST MEGYE, MAGYARORSZÁG

*KÖZÖTT*

**GHEORGHE VALENTIN ROTAR** a **BALÁZSFALVA VÁROS (BLAJ)**  
Polgármestere, **CORNEL BASARABA** Alpolgármestere, **SERGIU - ION**  
**STEFĂNESCU** Jegyzője, valamint a **BALÁZSFALVA VÁROS (BLAJ)**  
Önkormányzata

és

**TÖRÖK JÓZSEF** a **CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG** Polgármestere, **MEGYERI**  
**JÓZSEF** Alpolgármestere, **PETŐ ZSOLT** Jegyzője, valamint a **CEGLÉDBERCEL**  
**KÖZSÉG** Önkormányzata,

a

**BALÁZSFALVA VÁROS (BLAJ)** és **CEGLÉDBERCEL KÖZSÉG** település polgárainak  
nevében felsimerve a földrajzi közelségből, a nemzetiségi összetartózásból fakadó  
közösségüket és figyelembe véve, hogy a szomszédos államok és népek barátsága  
és szövetsége erősíti Európában az egységet, békét és biztonságot úgy  
határozott, hogy testvértelepülési kapcsolatot létesít.

**A BALÁZSFALVA VÁROS és CEGLEDBERCEL KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA**

(továbbiakban: felek) ezen egyezmény keretén belül fejezi ki, hogy:

I. Támogatni kívánja a két település polgárai - egyénei, közösségei és  
intézményei közötti kulturális, művelődési, oktatási, művészeti, sport valamint  
lehetőségeik szerint a vallási, szociális, gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok  
kialakítását és továbbfejlesztését.

II. A felek, a partnertelepülések, közösen kereshetnek megoldást az őket érintő  
gondokra, valamint kicserélhetik az egyes területekre vonatkozó tapasztalataikat a  
településfejlesztés, a kistérségi együttműködés, a környezetvédelem, a szakképzés,  
az új technológiák alkalmazása, stb. területén.

III. A demokrácia, a kulturális és nyelvi (román - magyar) sokszínűség  
tiszteletben tartását.

IV. Együttműködésük és élő kapcsolatuk megtartása érdekében kölcsönösen, időben és alapos tájékoztatással értesítik egymást településeik lényeges történéseiről, eseményeiről, és évente legalább egyszer beszámolnak örömeikről, gondjaikról.

V. Kinyilvánítják azon szándékukat, hogy az Európai Unión belül rejlő lehetőségeket kihasználják, projekt alapú gondolkodást alakítanak ki, a közös pályázati projektek megvalósítása érdekében.

VI. Jelen megállapodás határozatlan időre szól, de azt a felek bármelyike a naptári év utolsó napja előtt 6 (hat) hónappal felmondhatja.

VII. Jelen Testvértelepülési Okirat négy eredeti példányban, 2 (kettő) román és 2 (kettő) magyar nyelven készült, melyet a települések polgármesterei, alpolgármesterei és jegyzői ünnepélyes keretek között írták alá.

CEGLÉDBERCEL, 2013. ÁPRILIS

POLGÁRMESTER  
Gheorghe Valentin ROTAR

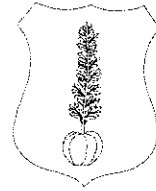
POLGÁRMESTER  
TÖRÖK József

ALPOLGÁRMESTER  
Corneliu Liviu BASARABA

ALPOLGÁRMESTER  
MEGYERI József

JEGYZŐ  
Sergiu- Ion ȘTEFĂNESCU

JEGYZŐ  
PETŐ Zsolt



299-1/2013.

**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Ceglédberceli Községi Sport Egyesület kérelme  
**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Ceglédberceli Községi Sport Egyesület kérelemmel fordult a Képviselő-testülethez. (mellékletként csatolva) A beadvány szerint az egyesület a csapatsportágak támogatására létrehozott társasági adókedvezmény (TAO) pályázatot kíván benyújtani a megfelelő öltöző kialakítása érdekében.

A TAO pályázat beruházási típusú fejlesztés esetén legfeljebb 10 MFt összegű beruházáshoz 7MFt összegű támogatást nyújt, amihez 3MFt önrésszel kell hozzájárulni a pályázónak. A kérelemben felvázolt három (öltöző felújítási, építési) alternatíva közül a meglévő kiszolgáló épület felújítását célzó változat valósítható meg az elnyerhető támogatásból.

Javaslom, hogy a képviselő-testület tulajdonosi jogkörében eljárva, adjon hozzájárulást a Dózsa Gy. út 2. szám alatti sportpálya öltöző épületének felújítását célzó TAO pályázat benyújtásához. Javaslom továbbá, hogy a pályázati önerőhöz való hozzájárulás összegét a 2013. évi féléves gazdálkodási adatok ismeretében az év második felében határozza meg a képviselő-testület.

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén tárgyalta a napirendi pontot és a határozati javaslatot elfogadta.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1.§-ában és az önkormányzat vagyonáról és az önkormányzati vagyonnal történő gazdálkodás, továbbá a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2004. (VIII. 11.) önkormányzati rendelet 7.§-ában foglaltakra az alábbi határozatot hozza

1. A képviselő-testület tulajdonosi jogkörében eljárva hozzájárul, hogy a Ceglédberceli Községi Sport Egyesület TAO pályázatot nyújtson be az önkormányzat tulajdonát képező Dózsa Gy. út 2. szám alatti sportpálya öltöző épületének felújítására.

2. A képviselő-testület a pályázati önerőhöz való hozzájárulás összegét a 2013. évi féléves gazdálkodási adatok ismeretében az év második felében határozza meg.

3. Felhatalmazza Török József polgármestert az 1. pontban meghatározott pályázattal kapcsolatos nyilatkozatok, dokumentumok aláírására.

**Határidő:** 2013. április 30.

**Felelős:** Török József polgármester

Török József s.k.  
polgármester

Ceglédberceli Községi Sport Egyesület  
2737 Ceglédbercel, Dózsa Gy. út 2.

Ceglédbercel Község Önkormányzatának  
Képviselőtestülete

2737 Ceglédbercel, Pesti út 161.

Tárgy: képviselőtestületi ülésre  
napirendi pont  
felvételének kérelme

KÖZSÉG: FOLDAS NÉPES TERE BIVÉCAL	
2737 Ceglédbercel, Pesti út 161.	
Időpont	2013. 02. 07.
Oldal	299 / 213. Melléklet

A Ceglédberceli KSE képviselőjeként azzal a kéréssel fordulok Ceglédbercel Község Önkormányzatának képviselőtestületéhez, hogy a soron következő képviselőtestületi ülés tűzze napirendjére a Ceglédberceli KSE öltöző épülete helyzetének, és az ehhez kapcsolódó TAO-s pályázaton elnyerhető támogatás felhasználásának bemutatását, megvitatását. Ehhez a Ceglédberceli KSE a jelen kérelem mellé csatol egy összefoglaló dokumentációt is, amelyben bemutatja a jelenlegi helyzetet és felvázolja, hogy a jövőben milyen lehetőségeink lennének arra, hogy kulturáltabb és biztonságosabb környezetben sportolhassanak Ceglédbercel lakosai.

Napirendi pontba javasoljuk az alábbiak felvételét:

1. A Ceglédberceli KSE által használt ingatlan jelenlegi állapota.
2. Mit nyújt a TAO pályázat, hogyan lehet azt felhasználni.

Ceglédbercel, 2013. február.06





# Tájékoztató az ingatlan állapotáról

## 1. Az ingatlan jelenlegi állapota

A jelenlegi öltöző épülete 1958-ban épült, 54 éve lett átadva. Az ingatlan az Önkormányzat tulajdona.

Az eredeti állapotához képest 1991-ben történt bővítés az ingatlanon. Ez egy angol WC, két piszoár és egy kézmosó üzembe helyezését jelentette.

Az épületen azóta sem korszerűsítés, de ami a legfontosabb, még állagmegóvás sem történt.

Az épület jelenleg majdhogynem életveszélyes állapotban van.

Ennek egyik oka, hogy építéskor az épület nagy része alatt nem volt, vagy nem megfelelő alap volt, az épület a sarkokon megsüllyedt, 2-3 cm-es repedéseket okozva ezzel a falakon.

Az épület lapos tető kivitelezéssel készült. A tetőszigetelés már – a felújítás hiánya miatt – tönkrement. Az épület évek óta beázik, ezért egyre rosszabb állapotba került, mondhatjuk életveszélyessé vált.

Kezdetben csak a külső szertár mennyezeti vakolata esett le, később a WC mennyezete is lehullott. Már majdnem baleset is történt, amikor egy hazai U13-as bajnoki mérkőzés után másodperceken múlt, hogy nem az ellenfél csapatának edzője fejére esett a mennyezetről lehullott vakolat. A WC-ben szinte minden esőzés után takarítani kell a lehulló törmelékét. 2010 ősszén, az iskola bajnokság első napján hullott le a bejárat feletti teljes vakolat. A szerencsének köszönhető, hogy a gyerekek akkor még nem érkeztek meg. Félő, hogy a bejárat felett a teljes földem bármikor leszakad.

Az épület ereszcsonnájára teljes egészében elkorrodálódott.

A vendégcsapat fürdő része is szétfagyott az elmúlt évek során.

A pálya kerítése több helyen is életveszélyesen megrepedezett, megsüllyedt.

Az északi szomszéd felőli labdafogó kerítés elkorrodálódott, ezért több helyen veszélyesen megrogyott, leszakadt.

Az Egyesület tagjai és sportolói összefogással különféle munkákat már több alkalommal elvégeztek:

- tisztasági festés
- kerítés hibáinak részleges és ideiglenes javítása
- nézőtéri korlát cseréje
- kispadok kibővítése, felújítása
- világítás (ezt kábellopás miatt kétszer is meg kellett csinálnunk)
- riasztó (az épület védelme és a világítás kábeleinek védelmére)

Az Egyesületnek nincs olyan bevétele, amiből felújítást tudna végezni. Az Egyesület gazdasági tevékenységet nem folytat.

Az öltöző épületének, valamint a kerítés és a labdafogó kerítésnek a jelenlegi állapota a mellékelt képeken látható.

## 2. Mit nyújt a TAO pályázat, hogyan lehet azt felhasználni

A TAO pályázat a társasági adózásból nyújt felhasználási lehetőséget többek között a labdarúgásnak is. A 2010/11-es pályázaton még nem indult Egyesületünk. A 2012/13-as évadra a TAO pályázaton 2.207.435 Ft-ot nyert el Egyesületünk, ami mellé járul az 574.240 Ft önrész, így összesen 2.781.675 Ft-al gazdálkodhatunk a TAO-n elnyert jogcímeiken. Részletezve a mellékletekben.

A TAO pályázati lehetőség – a jelenleg érvényben lévő jogszabályok szerint – megfelelő megoldást kínál Egyesületünknek és az Önkormányzatnak is, hogy a meghatározott önrész mellett szinte mindent megvalósíthassunk, amit szeretnénk! A hatályos jogszabályok szerint jelenleg 30% önrész előteremtése szükséges a „beruházás fejlesztés” pályázati részhez!

Alapvetően három lehetőség adódna a sportlétesítmény beruházásra:

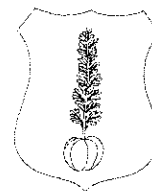
- a. A pálya és az öltöző áthelyezése a Szabó Pál emlékparkba.  
A pálya új helyre költöztetésének magasabb a költsége, mint a meglévő ingatlanon elvégezni a szükséges munkálatokat. Itt már csak közbeszerzési eljárás keretében valósulhat meg a beruházás (10 millió forint feletti összeg).
- b. Új öltöző építése a jelenlegi helyen (Dózsa Gy.2.)  
Az új épület építése a jelenlegi helyszínen ugyan úgy közbeszerzési eljárással valósítható meg, mivel a 10 millió Ft-os határt valószínűleg itt is meghaladja a költségvetés. Ebben az esetben jóval kisebb önrészt igényel a feladat lévén, hogy a pálya és a hozzá tartozó elemek már adottak.
- c. Az öltöző teljes felújítása  
Ebben az esetben lehet a legkevesebb önrésszel megoldani a problémát. Akár 2-3 évre külön - külön elosztva a felújítás lépéseit, így ennek költsége évenként 10 millió Ft alatt maradna, és nem járna közbeszerzési eljárással. Így ebben az esetben csak és kizárólag az ingatlan felújításának költségeivel kell számolnunk.

Az új öltöző épületének fenntartási költségeit ugyan úgy, mint most, minimálisra le tudjuk szorítani, mivel fűteni szinte egyáltalán nem szoktunk, így semmilyen plusz költséggel nem kell számolnunk az eddigi évekhez képest. Új energiatakarékos elektromos berendezések beszerzésével még csökkenthetjük is a költségeinket!

Mindkét lehetőségnél adott még egy műfüves kispályás labdarúgó pálya építése a TAO pályázaton kívül is akár. Ezt a későbbiekben tovább fejlesztve, télen akár egy mobil sátrat

főlé húzva egész évben használhatóvá lehetne tenni, így tehermentesíthetnénk az általános iskola tornatermét is. A környékbeli települések pályakihasználtságát ismerve itt sem lenne gond a pálya bérbeadásával, ami bevételt jelentene.

A 2013/14-es évre vonatkozóan nem lesz gondunk a támogatók előteremtésében, mivel többen is jelezték már, hogy szívesen támogatnák az Egyesületet ilyen módon. Így a jövő évben kb. 7 millió Ft a rendelkezésre álló TAO támogatás, és ehhez kb. 3 millió Ft önrész lenne szükséges, ahhoz hogy a TAO támogatást 100%-ban – azaz a teljes összeget 10 millió Ft-ot - ki tudjuk használni. Egyesületünk az önrészhez kb. 1 - 1,5 millió Ft-al tud hozzájárulni, amennyiben a 2013-as évben is megkapjuk az önkormányzattól a 880.000 Ft-os támogatást. A pályázat beadásáig további támogatókat keresünk, amennyiben az önkormányzat nagyobb önrészt tud vállalni.



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő-testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Állásfoglalás a Balatonszárszói Ifjúsági Táborral kapcsolatban

**Előterjesztő:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Balatonszárszó, belterület, 955/1 hrsz alatti, kivett úttörőtábor jelölésű, 5225 m<sup>2</sup> területű ingatlan a 32781/1991.04.03. számú bejegyzéssel a Ceglédi Kistérség 14 településének (Nagykörös kivételével) – különböző tulajdoni hányadú – közös tulajdonába került. Önkormányzatunk tulajdoni hányada 50/1000.

Tulajdonosok 1993. november 22-i dátummal megállapodást kötöttek egymással az ingatlan ifjúsági tábor célú hasznosítására, illetőleg a fenntartási költségek megosztására. Ezen megállapodásban a tábor üzemeltetésével Albertirsa Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalát bízták meg.

A visszaemlékezések szerint 2008-tól folyamatos viták alakulnak ki az üzemeltetés, illetőleg annak költségei körül, amelynek eredményeként egyrészt jogvita keletkezett Csemő Község Önkormányzata és Albertirsa Város Önkormányzata között, másrészt napirendre kerül a tábor Ceglédi Többcélú Kistérségi Társulásba integrálása, és a Munkaszervezet általi üzemeltetése. Utóbbi javaslat azonban megreked, figyelemmel arra, hogy a kormányzati tervek megpendítik a többcélú társulások megszüntetésének lehetőségét. Mindezeket túl néhány önkormányzat jelezte, hogy szeretne megválni a tulajdonrészétől (Csemő, Nyársapát, Tápiószőlős).

Vélhetően a folyamatos feszültségek, és támadások hatására az üzemeltető Albertirsa Város Önkormányzat Képviselő-testülete 56/2011. (III. 31.) sz. határozatával döntést hozott az üzemeltetés visszaadásáról.

2012. évben az IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság először az albertirsai polgármesteri hivatalt, majd valamennyi érintett önkormányzat polgármesterét megkereste a balatonszárszói ifjúsági tábor üzemeltetésének átvételével.

Több körben történt egyeztetést követően a tulajdonos önkormányzatok úgy döntöttek, hogy 2012. évi működtetési feladatokra az IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társasággal köt megállapodást.

A tábor üzemeltetése a megállapodás szerint történt a működtetés tapasztalatairól az üzemeltető beszámolót adott.

A tábor jövőjét érintően két eseményről kell beszámolni, melyek időszerűvé tették az üzemeltetésről és a tulajdonlásról való tárgyalást.

1. Az IRMÁK Nonprofit Kft megkereséssel fordult a tulajdonosokhoz, melyben 15 éves időtartamú szerződés megkötésére tesz javaslatot.

Álláspontom szerint a hosszú távú üzemeltetésbe adásról akkor célszerű dönteni, ha „letisztul” a tulajdonosi kör és ismereté válik, hogy kik azok az önkormányzatok, akik a jogosultak dönteni a tábor jövőjéről. Mint korábbiakban már tájékoztatást adtam arról, hogy Csemő, Nyársapát és Tápíószőlős önkormányzata kifejezte a tulajdonára vonatkozó értékesítési szándékát.

Az előzőeken túl a koncesszióba adás tekintetében, a jogszerű eljárás biztosítása érdekében célszerű közbeszerzési szakértői vélemény beszerzése.

2. A Paróczai és Társa Végrehajtói Iroda 2013. február 18-i leiratában közölte, hogy a Ceglédi Városi Bíróság 1403.VH.859/12 szám alatt kiállított végrehajtható okirat alapján a HÍRŐS MODUL Szuperinfo Kft, mint végrehajtást kérő Tápíószőlős Önkormányzata adós ellen számlatartozás címén fennálló 2.883.500.-Ft és járulékai iránti végrehajtási ügyében végrehajtás alá vonta a Balatonszárszó, belterület, 955/1 hrsz alatti, kivett úttörőtábor.

Figyelemmel arra, hogy a végrehajtási intézkedés önkormányzatunk tulajdonát érinti és ellene 15 napon belül lehet végrehajtási kifogást előterjeszteni, haladéktalan intézkedést tettem a jogi képviselő biztosítására. Cegléd Város Önkormányzatával, mint tulajdonostárssal közösen meghatalmazást adtam Dr. Vincze Gyula ügyvédnek a végrehajtási kifogás benyújtására.

A végrehajtási ügy (az 1. pontban leírtakat megerősítve) rávilágít arra, hogy a tábor hosszú távú jövőjéről csak akkor dönthetünk felelősséggel, ha az összes tulajdonos önkormányzat hasonlóan foglal állást a közös tulajdon megőrzése, fejlesztése mellett.

A Pénzügyi és Ügyrendi, valamint a Kulturális és Népjóléti Bizottság 2013. február 28-i együttes ülésén a Balatonszárszói Ifjúsági Táborral kapcsolatos szóbeli tájékoztatást tudomásul vette. Kérem a napirend megtárgyalását és a határozati javaslatok elfogadását.

### **1. Határozati javaslat**

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1.§-ában foglaltakra az alábbi határozatot hozza

1. Az IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság balatonszárszói ifjúsági tábor hosszú távú működtetése tárgyában írt megkeresését megismerte.

2. Felkéri Kovács Gábor közbeszerzési szakértőt, hogy a koncesszióba adás tárgyában tegyen szakértői állásfoglalást.

3. Felkéri Török József polgármestert, hogy a hosszú távú tulajdonosi kör meghatározása érdekében kezdeményezzen tárgyalást a tulajdonostársakkal.

**Határidő:** 2013. április 30.

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

## 2. Határozati javaslat

Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. sz. törvényben biztosított jogkörében eljárva figyelemmel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 1.§-ában foglaltakra az alábbi határozatot hozza

1. Ceglédi Városi Bíróság 1403.VH.859/12 szám alatt kiállított végrehajtható okiratát megismerte.
2. Dr Vincze Gyula ügyvéd számára adott képviseleti meghatalmazást jóváhagyja.

**Határidő:** 2013. április 30.

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 25.

Török József sk.  
polgármester



**IRMAK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú  
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**

2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.  
Levelezési cím: 2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.  
Tel: (53) 571-065, Fax: (53) 571-066  
www.irmak.hu  
Cg.: 13-09-125406

**BALATONSZÁRSZÓI IFJÚSÁGI TÁBOR  
TULAJDONOS ÖNKORMÁNYZATOK**

**Polgármesterei és Képviselő-testületei részére**

üi.: Jászberényi Tamás  
melléletek száma: -

**Tárgy:** megkeresés a balatonszárszói tábor hosszú távú üzemeltetése tárgyában

***Tisztelt Polgármester Asszony, Tisztelt Polgármester Úr!  
Tisztelt Képviselő-testület!***

Mindenekelőtt engedjék meg, hogy ezúton ismételten köszönetet mondjak a társaságunkba fektetett bizalomért, melynek jóvoltából lehetőséget teremtettek arra, hogy a balatonszárszói ifjúsági tábor üzemeltetése terén bizonyíthassuk hozzáértésünket, kiforrott szakmai koncepciónk sikerét a 2012. évben, és ennek alapján lehetőséget biztosítottak a 2013. évi folytatáshoz is.

A 2013. évi együttműködés körvonalait tárgyaló tulajdonosi értekezleten fogalmazták meg Önök azt az elvárást, miszerint a hosszabb távú és ezáltal minden bizonnyal gyümölcsözőbb együttműködés kialakítása érdekében, történjen meg a szolgáltatási koncesszióba adás jogi és közbeszerzési szempontú vizsgálata.

Ennek alapján Dr. Nagy Lajos aljegyző úrral az alábbi álláspontra jutottunk: a tábor üzemeltetése a közös közbeszerzési szövegdokumentumban (CPV) - melyet az Európai Közösségek Bizottsága 213/2008/EK rendelete állapított meg - **55243000-5 Gyermeküdültetési szolgáltatások** szám alatt található. A tábor üzemeltetése tehát gyermeküdültetési szolgáltatás, azaz a Kbt. szerint **szolgáltatás megrendelés, vagy** adott esetben **szolgáltatási koncesszió**, ahogy ez a fentebb hivatkozott értekezleten is körvonalazódni látszott.

A 2012. évre, és az együttműködés meghosszabbítása által a 2013. évre érvényes szerződési feltételek alapján a tábor tulajdonosa az üzemeltetés jogát átadta az IRMAK UTILIS Nonprofit Kft-nek, így a Kft. szedte be a tábor üzemeltetésének bevételeit, viselte a fenntartással járó költségeket és felelőségeket, tehát a Megrendelő és a Szolgáltató között pénzmozgás nem volt, így aljegyző Úrral egybecsengő álláspontunk szerint **a tábor üzemeltetése szolgáltatási koncesszió.**

A 2011. évi CVIII. tv. (Kbt.) 7. § (6) bekezdése szerint „A **szolgáltatási koncesszió olyan szolgáltatás megrendelés, amelynek alapján az ajánlatkérő a szolgáltatás nyújtásának jogát (hasznosítási jog) meghatározott időre átengedi, és ellenszolgáltatása a hasznosítási jog vagy e jog átengedése pénzbeli ellenszolgáltatással együtt, ahol a hasznosításhoz kapcsolódó kockázatokat teljes egészében vagy legalább jelentős részben a nyertes ajánlattevő viseli.**”

A Kbt. 19. § (4) bekezdése szerint „**Ha a beszerzés tárgya szolgáltatási koncesszió, e törvény Harmadik Része alkalmazandó.**”



**IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú  
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**

2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.

Levelezési cím: 2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.

Tel: (53) 571-065, Fax: (53) 571-066

www.irmak.hu

Cg.: 13-09-125406

Annak eldöntése, hogy az IRMÁK UTILIS Nonprofit Kft. és a tulajdonosok között megkötendő szerződés a Kbt. hatálya alá tartozik-e, **meg kell állapítani a beszerzés becsült értékét.**

Társaságunk táborüzemeltetéshez kapcsolódó bevétele az idei szezonban hozzávetőleg nettó 13.000.000 Ft volt, ehhez hasonló mértékű bevételről tanúskodnak a korábbi üzemeltető – Albertirsa Város Önkormányzata – által a tulajdonos közösség részére készített éves beszámolók is. *Ezen árbevételi adat emelkedésére a jövőben sem lehet számítani, tekintettel ezen piaci szegmens várható kilátásaira, és általában a fogyasztók vásárlóerejére, mindez természetesen piac- és konjunktúra elemzéssel alátámasztható.* A Kbt. 14. § (1) bekezdés b) pontja szerint „A szolgáltatás becsült értéke olyan szerződés esetében, amely nem tartalmazza a teljes díjat: határozatlan időre kötött szerződés vagy négy évnél hosszabb időre kötött szerződés esetén a havi ellenszolgáltatás negyvennyolcszorosa.”

A tervezett, terveink szerint legalább 15 éves szerződéses időtartamot figyelembe véve - mely alatt a szükséges és nem halasztható felújítások ráfordításai megtérülhetnek - a beszerzés becsült értéke a havi díj negyvennyolcszorosaként, illetve esetünkben pontosabban az éves árbevétel négyszereseként határozható meg. Ez alapján tehát **a szolgáltatási koncesszió becsült értéke fentiek figyelembevételével megközelítőleg 52.000.000.- Ft-ra tehető.**

A fent ismertetettek szerint a szolgáltatási koncesszióra minden esetben a Kbt. Harmadik részét kell alkalmazni, azaz nemzeti eljárásrend szerint kell a közbeszerzési eljárást lefolytatni.

A Kbt. 120. §-a tartalmazza a nemzeti eljárásrendben lefolytatandó közbeszerzések esetén a kivételi kört. A Kbt. 120. § c) pontja szerint „E törvényt nem kell alkalmazni az uniós értékhatárt el nem érő, a 4. melléklet szerinti szállodai és éttermi szolgáltatásokra, szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatásokra.”

A Kbt. 4. mellékletében meghatározásra került szállodai és éttermi szolgáltatások CPV hivatkozási száma: **55100000-1-től 55524000-9-ig** és 98340000-8-től 98341100-6-ig terjed.

Tekintettel arra, hogy a fent ismertetett 55243000-5 CPV számú szolgáltatás beleesik a 4. melléklet szerinti körbe, megállapítható, hogy **a tábor üzemeltetése a Kbt. 120. § szerinti kivételek közé tartozik**, melyek esetében **csak akkor kell lefolytatni közbeszerzési eljárást, ha a beszerzés becsült értéke eléri a közösségi értékhatárt.**

A 2013. évre irányadó közbeszerzési értékhatárokról szóló tájékoztató szerint a 2013. évre irányadó **közösségi értékhatár a Kbt. 4. melléklete szerinti szolgáltatások esetében: 200 000 euró, azaz 54.560.000.- forint.** Megállapítható tehát, hogy az előzőekben ismertetett **beszerzés becsült értéke nem éri el a közösségi értékhatárt.**

**Összegezve tehát álláspontunkat:**

1. A tábor üzemeltetése szolgáltatási koncesszió,
2. A beszerzés értéke nem éri el a közösségi értékhatárt,
3. A tábor üzemeltetésére megkötendő szerződés a Kbt. 120. § c) pontja szerinti kivételi körbe tartozik,
4. A szerződés közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül megköthető.

Társaságunk fentiekre való hivatkozással javasolja mielőbb megfontolás tárgyává tenni egy minimum 15 éves időtartamú üzemeltetési szerződés megkötését, mely lehetővé teszi érdemi, látványos, a tulajdonosi





**IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú  
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság**

2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.  
Levelezési cím: 2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.  
Tel: (53) 571-065, Fax: (53) 571-066  
www.irmak.hu  
Cg.: 13-09-125406

értéket növelő, a táborhasználók kényelmét és komfortérzetét javító beruházások megvalósítását, ezzel a tábor működtetését hosszú távú növekedési pályára állítva.

Ezúton kérem a Tisztelt Tulajdonos Önkormányzatokat, hogy fentiek figyelembevételével foglaljanak állást a hosszabb távú együttműködés vonatkozásában, mellyel kapcsolatos tárgyaláson, amennyiben erre igény mutatkozik, természetesen szívesen képviseljük magunkat.

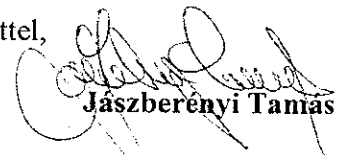
Amennyiben kérdésük, észrevételük, javaslatuk lenne jelen levelem tárgyához kapcsolódóan, kérem, szíveskedjenek megkeresni alábbi elérhetőségeimen:

Jászberényi Tamás 06/30 400-6231; jaszberenyitamas@irmak.hu

Albertirsa, 2013. február 13.

A további sikeres és eredményes együttműködés reményében,

Tisztelettel,



**Jászberényi Tamás**

IRMÁK UTILIS Kiemelkedően Közhasznú  
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság  
2730 Albertirsa, Dózsa Gy. u. 26.  
Tel: (53) 571-065  
Fax: (53) 571-066  
Cg.: 13-09-125406



## Paróczai és Társa Végrehajtói Iroda

cím: 2700 Cegléd, Batthyány u. 7. A. lh. fsz. 1.  
 levélcím: 2701 Cegléd, Pf.: 301.  
 telefon / fax: 53/315-052 / 53/315-052  
 árfogadás: Kedd 9-12.

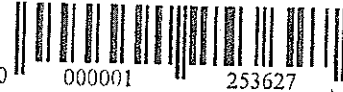
végrehajtói ügyszám: 0089.V.3942/2012/27

*(beadványában a végrehajtói ügyszámot feltétlenül tüntesse fel!)*

2013 FEB 13

2013/2449/0001

Vinore I



Abony Város Önkormányzata

2740 Abony, Kossuth tér 1.

60

### Ingatlanvégrehajtás esetén az ingatlan becsértékének közlése a felekkel és érdekeltekkel

A(z) Ceglédi Városi Bíróság bíróság által 1403.VH.859/12 szám alatt  
 kiállított végrehajtható okirat alapján HÍRŐS MODUL Szuperinfó Kft.  
 végrehajtást kérőnek (hivatkozási száma: 10.G.20.599/11)  
Tápiószőlős Község Önkormányzata adós  
 (címe: 2769. Tápiószőlős, Kossuth L. u. 65. ellen számlatartozás  
 címen fennálló 2 883 500 Ft és járulékai iránti végrehajtási ügyében a Vht 140.§ (1) alapján értesítem,  
 hogy a végrehajtás alá vont, az adós tulajdonát képező ingatlan 30/1000 tulajdoni illetőség becsértékét  
 lakottan 2 260 000 Ft-ban, míg beköltözhetően 3 240 000 Ft-ban állapítom meg.

#### Az ingatlan nyilvántartási adatai:

tulajdoni lap száma: \_\_\_\_\_, helyrajzi száma: \_\_\_\_\_ Balatonszárszó belterület 955/1  
 település neve: 8624 Balatonszárszó, utca és házszám: Belter. 955/1 hrsz. Útörötlábor  
 ingatlan fekvése: belterület, művelési ág \_\_\_\_\_  
 ingatlan területnagysága: 5225 négyzetméter, ingatlan jogi jellege: \_\_\_\_\_  
 épület alapterülete: \_\_\_\_\_, épület fő rendeltetés szerinti jellege: \_\_\_\_\_

Ha az osztatlan közös tulajdonban lévő ingatlanra nem valamennyi tulajdonostársal szemben van a végrehajtási jog bejegyezve, a nem adós tulajdonostársak együttesen kérhetik, hogy árverezzék el az egész ingatlant. Ezt a kérelmet nálam kell előterjeszteni!

Tájékoztatom a végrehajtást kérő(ke)t, hogy az ingatlan lakott állapotában történő értékesítésre akkor kerül sor, ha az erre irányuló kérelmet a kézhezvételtől számított 15 napon belül előterjeszti a végrehajtónál. A lakottan történő értékesítés feltétele, hogy azzal valamennyi végrehajtást kérő egyetértsen.

Tájékoztatom az adóst, hogy az értékesítést követően fennálló kiköltözési kötelezettsége teljesítésének elhalasztása iránti kérelmét a kézhezvételtől számított 15 napon belül terjesztheti elő a végrehajtást fogadó bíróságnál Ceglédi Járásbíróság -nál (Vht. 154/A. § (4)-(9) bek.).

Tájékoztatom a feleket, hogy az adós számára, kérelme esetén részletfizetés állapítható meg a Vht 52/A § alapján, ha a követelés egy részét már megfizette. Olyan szerződésből vagy egyoldalú kötelezettségvállalásból eredő követelés esetén, amelynél az adós havi részletfizetésre volt köteles, és a befizetés legalább a lejárt részleteket eléri, valamint vállalja, hogy a legalább a szerződés szerinti részleteket megfizeti, a részletfizetés a számára megállapításra kerül. A részletfizetés megállapítására irányuló kérelmet a végrehajtónál kell előterjeszteni! A részletfizetés megállapítására irányuló kérelem elbírálása független az ingatlan becsértékének megállapításától.

Felhívom a figyelmet, hogy ha a fenti becsérték megállapítás (kifogás esetén a bíróság általi jogerős megállapítás) óta három év eltelt, és az ingatlan még nem került értékesítésre, az eljáró végrehajtó bármelyik fél kérelmére az árverés kiüzése előtt a becsértéket ismételt megállapítja.

Tájékoztatom, hogy intézkedésem ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül végrehajtási kifogást terjeszhet elő az eljáró végrehajtónál, de a(z) Ceglédi Járásbíróság -nak címezve. A végrehajtási kifogás illetékköteles, mértéke 15.000 forint. Ha a kifogás alapos a bíróság a kifogásnak helyt adó döntésében hivatalból rendelkezik a kifogás illetékének a kifogást előterjesztő részére történő visszatérítéséről.

A becsérték megállapításával szemben előterjesztett, a becsérték bíróság általi megállapítására irányuló végrehajtási kifogás előterjesztését megelőzően letétbe kell helyezni az igazságügyi szakértő díjának fedezésére szolgáló igazságügyi szakértői várható díjelőleget. Ennek összege 24 300 Ft, azaz huszonegyezer-háromszáz Forint, melyet a Bírósági Gazdasági Hivatal 10032000-01484681-00000000 számú számlájára kell megfizetnie. A befizetés teljesítésére irányuló fizetési megbízás közlemény rovatában fel kell tüntetni a becsérték közléséről szóló végrehajtói ügyszámot, valamint az ingatlan helyrajzi számát. A végrehajtási kifogás előterjesztésekor az eljáró végrehajtóhoz benyújtott végrehajtási kifogáshoz mellékelni kell a várható díjelőleg befizetéséről szóló igazolást. A várható szakértői díjelőleget az igazságügyi szakértők díjazásáról szóló rendelet alapján, a szakértő jelzése

(folytatás az 1. oldalról)

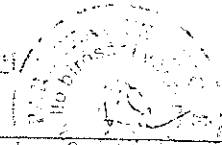
szerint kiegészített szakértői díjelőleg összegébe be kell számítani, ha pedig a végrehajtási kifogás előterjesztője által letétbe helyezett összeg meghaladja a szakértői díj előlegezendő összegét, a különbözet visszafizetéséről a bíróság rendelkezik.

Tájékoztatom Tisztelt Címet, hogy a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény alapján elektronikus kapcsolattartásra van lehetősége bármely önálló bírósági végrehajtó hatáskörébe tartozó, bármely végrehajtási ügyben, az adott végrehajtási eljárást lefolytató önálló bírósági végrehajtóval. Az elektronikus kapcsolattartás a Végrehajtási Iratok Elektronikus Kézbizéti Rendszerén (VIEKR) keresztül történik, mely rendszerhez való kapcsolódás a Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara honlapján előterjesztett regisztrációs kérelem útján kezdeményezhető. További információért keresse fel a Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara honlapjának elektronikus kézbizéssel kapcsolatos oldalát: <https://www.mbvk.hu/viekr/>.

Cegléd, 2013.02.11

A Kiadmány hitelesítve

Adm:



\_\_\_\_\_  
Páóczai Ferencné  
önálló bírósági végrehajtó

# Dr. Vincze Gyula

Ügyvéd

e-mail: [gvincze@t-online.hu](mailto:gvincze@t-online.hu)

§ Cím: 5000 SZOLNOK, Kossuth tér 5.fsz.1. §

Mobil: 06-20/ 9353-842 Tel 56/ 373-183 Tel/Fax 56/ 377-085

" A right is not what someone gives you : it's what no one take from you."

" A jog nem az, amit adnak, hanem amit nem vehetnek el."

---

## MEGHATALMAZÁS

Alulírott, Ceglédbercel Község Önkormányzata (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.)  
képv.: Török József polgármester

*m e g h a t a l m a z o m*

Dr. Vincze Gyula 5000 Szolnok, Kossuth tér 5. fszt. 1. szám alatti ügyvédet,

hogy


a Paróczai és Társa Végrehajtó Iroda  
(2700 Cegléd, Batthyány u. 7. A. lh. fsz. 1.)  
előtt

0089.V.3942/2012 szám alatti végrehajtási eljárásban

ügyemben eljárjon és az Ügyvédi Törvényben meghatározott teljes jogkörrel

képviseljen.

Szolnok, 2013. február 22.



Ceglédbercel Község Önkormányzata  
képv.: Török József polgármester  
meghatalmazó

Dr. Vincze Gyula, ügyvéd  
meghatalmazott

# Dr. Vincze Gyula

Ügyvéd

e-mail: [gyincze@t-online.hu](mailto:gyincze@t-online.hu)

§ Cím: 5000 SZOLNOK, Kossuth tér 5. fszt. 1. §

Mobil: 06-20/ 9353-842 Tel 56/ 373-183 Tel/Fax 56/ 377-085

" A right is not what someone gives you : it's what no one take from you."

" A jog nem az, amit adnak, hanem amit nem vehetnek el."

---

## MEGHATALMAZÁS

Alulírott, Ceglédbercel Község Önkormányzata (2737 Ceglédbercel, Pesti út 61.)  
képv.: Török József polgármester

*m e g h a t a l m a z o m*

Dr. Vincze Gyula 5000 Szolnok, Kossuth tér 5. fszt. 1. szám alatti ügyvédet,

hogy


a Ceglédi Járásbíróság  
előtt

végrehajtási eljárásban

ügyemben eljárjon és az Ügyvédi Törvényben meghatározott teljes jogkörrel

képviseljen.

Szolnok, 2013. február 22.

  
Ceglédbercel Község Önkormányzata  
képv.: Török József polgármester  
meghatalmazó

Dr. Vincze Gyula, ügyvéd  
meghatalmazott

# Dr. Vincze Gyula

Ügyvéd

e-mail: [gyvincze@t-online.hu](mailto:gyvincze@t-online.hu)

§ Cím: 5000 SZOLNOK, Kossuth tér 5.fsz.1. §

Mobil: 06-20/ 9353-842 Tel 56/ 373-183 Tel/Fax 56/ 377-085

" A right is not what someone gives you : it's what no one take from you."

" A jog nem az, amit adnak, hanem amit nem vehetnek el."

---

Paróczai Ferencné

62/2013

Önálló bíróság végrehajtó  
részére

2701 Cegléd, Pf.: 301.

**Tisztelt Végrehajtó!**

**Tisztelt Hölgyem!**

Tájékoztatom, hogy ügyfelem Ceglédbercel Község Önkormányzat végrehajtási kifogást terjesztett elő a HIRŐS MODUL Szuperinfó Kft végrehajtást kérő, Tápiószőlős Község Önkormányzat adós között folyamatban lévő 0089.V.3942/2012/27 szám alatti eljárásban, amelyet mellékelek meghatalmazással együtt. Ennek alapján kérem szíveskedjék a végrehajtási kifogást a végrehajtás irataival együtt a Ceglédi Járásbíróság részére betérjeszteni.

Szolnok, 2013. február 25.

Tisztelettel:

---

**Dr. Vincze Gyula**  
ügyvéd

Melléklet:

- végrehajtási kifogás
- meghatalmazás



**ELŐTERJESZTÉS**  
**A Képviselő- testület 2013. február 28-i ülésére**

**Tárgy:** Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

**Előterjesztő:** Török József polgármester

**Szakmai előterjesztő:** Pető Zsolt jegyző

**Tisztelt Képviselő-testület !**

Az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 27.§ (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-a szerint a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíti az együttműködésre vonatkozó részletes szabályokat és eljárási rendet. A megállapodást minden év január 31-ig felül kell vizsgálni.

A hatályos megállapodást a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2013. február 7-i ülésén megtárgyalta és változtatás nélkül elfogadta .

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Ceglédbercel Községi Önkormányzat Képviselő-testülete Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben biztosított feladatkörében eljárva , figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvényben, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakra

- 1.A határozat melléklete szerinti tartalommal együttműködési megállapodást köt a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzattal.
2. Az együttműködési megállapodást felülvizsgálta és változatlan tartalommal jóváhagyja.
3. Felhatalmazza Török József polgármestert a megállapodás aláírására.

**Határidő: 2013. március 1.**

**Felelős:** Török József polgármester  
Pető Zsolt jegyző

Ceglédbercel, 2013. február 25.

Török József s.k.  
Polgármester

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
**Ceglédbercel Község Önkormányzata, valamint a**  
**Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat között**

**1. Általános szempontok**

Ceglédbercel Községi Önkormányzat Képviselő-testülete, valamint a Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, figyelembe véve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1)-(4) bekezdéseiben előírtakat együttműködési megállapodást (továbbiakban: megállapodás) kötnek.

A Ceglédberceli Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve – megállapodás alapján – a Ceglédbercel Községi Önkormányzat (továbbiakban: helyi önkormányzat) költségvetési szerveként működő polgármesteri hivatal (a továbbiakban: önkormányzati hivatal).

A megállapodás részletesen tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

**2. Az együttműködési lehetőségek területei és formái**

A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a nemzetiségi jogok érvényesülését, ellátja a település, a kulturális szolgáltatással, nyilvános könyvtári ellátással, muzeális intézmények fenntartásával, közművelődéssel, tájékoztatással, a nemzetiség szellemi, épített és tárgyi örökségével, írott és elektronikus sajtójával, a szociális alapellátással, a helyi közfoglalkoztatással kapcsolatos helyi önkormányzati feladatokat.

A helyi önkormányzat szervezeti és működési szabályzata részletesen szabályozza a helyi önkormányzat képviselő-testülete feladatait a településen, megyében működő települési, területi és országos nemzetiségi önkormányzattal.

A helyi nemzetiségi önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében kapcsolódik a helyi önkormányzat által működtetett – az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható – informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközeként is szolgál.

A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A végrehajtásról az önkormányzati hivatal gondoskodik.

A helyi önkormányzat a lehetőségei és költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében – egyes feladatellátáshoz – pénzügyi támogatást biztosít.

A helyi önkormányzat **Pénzügyi és Adócsoport** szervezeti egységén keresztül segíti a helyi nemzetiségi önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.

A helyi önkormányzat jegyzője önkormányzati megbízottat (továbbiakban: megbízott) jelöl ki a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra, melyről az elnököt írásban értesíti. A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat közötti kapcsolattartásra **Nagy Károlyné-t** jelöli ki.

A helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként a jegyző /vagy/ jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

Az oktatás területén kiemelt figyelemmel kísérik a német nemzetiségű gyerekek továbbtanulásának lehetőségeit, annak segítése érdekében a tehetséges tanulók a helyi



önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat döntése alapján támogatásban részesülnek.

A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát biztosítja. A helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségeket a helyi önkormányzat viseli. A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatellátásához – térítésmentesen – külön helyiséget biztosít a Dózsa György Művelődési Ház épületében (tetőtérben) kialakított 14,48 m<sup>2</sup>, Ceglédbercel, Pesti út 96. sz. alatti ingatlanában.

A helyi önkormányzat az önkormányzati hivatal Jogi és Igazgatási Csoportján keresztül biztosítja a postai levelezési, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását, jegyzőkönyvek elkészítését és az ezzel járó költségek viselését.

A helyi önkormányzat segíti a helyi nemzetiségi önkormányzat kulturális, művészeti hagyományőrző rendezvényeinek megszervezését és lebonyolítását. Ezen kívül közös rendezvények szervezésével népszerűsítik és mutatják be a települést és annak értékeit.

A helyi önkormányzat támogatja a településen működő hagyományőrző együttesek, klubok, civil szervezetek működését.

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatokat Ceglédbercel Község Önkormányzata a számviteli politika keretében elkészített - eszközök és források leltárkészítési és leltározási szabályzata, az eszközök és források értékelési szabályzata, a pénzkezelési szabályzat - továbbá a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályzata és a számlarend tartalmazza. A szabályzatok hatálya a helyi nemzetiségi önkormányzatra is kiterjednek.

### **3. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje**

#### ***3.1. A költségvetési koncepció elkészítése***

A költségvetési koncepció összeállítása előtt a jegyző a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével **november 15** -ig áttekinti a következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, az önkormányzat bevételi forrásait, továbbá a nemzetiségi feladatok finanszírozását és a helyi önkormányzati támogatás lehetőségét.

A jegyző a helyi önkormányzat költségvetési koncepció tervezetének a helyi nemzetiségi önkormányzatot érintő adatairól, keretszámairól – a tervezet elkészültét követő három napon belül írásban – tájékoztatja a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökét.

A jegyző előkészítésében a helyi nemzetiségi önkormányzat koncepcióját az elnök – november 30-ig, az általános választások évében december 15-ig – benyújtja a képviselő-testületnek.

A helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről a jegyző/megbízott tájékoztatja a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökét.

A jegyző a helyi önkormányzat költségvetési koncepcióját az elfogadást követő egy napon belül a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke részére rendelkezésre bocsátja.

#### ***3.2. A helyi önkormányzat költségvetési rendeletének és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése***

A helyi nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a helyi nemzetiségi önkormányzat testülete elé.

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.

A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésére a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után, a helyi önkormányzat költségvetési rendeletervezetének előkészítése során a helyi önkormányzat által megbízott személy folytatja az egyeztetést a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével, ennek keretében haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat.

A helyi önkormányzat költségvetési rendeletervezetének a helyi nemzetiségi önkormányzatot érintő részét a megbízott egyezteti az elnökkel és a vitás kérdéseket tisztázzák.

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. 23. § (1)-(4) bekezdéseiben és az Ávr. 2. § a)-i) bekezdéseiben, valamint a 24. § (1) bekezdésében előírtakat kell alkalmazni.

A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi nemzetiségi önkormányzat részére meghatározott támogatásmértékéről **január 31-ig** tájékoztatja a helyi nemzetiségi önkormányzatot.

A jegyző által elkészített költségvetési rendeletervezetet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig benyújtja a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

A helyi nemzetiségi önkormányzat a képviselő-testület által jóváhagyott éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.

Az önkormányzati hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat jóváhagyott elemi költségvetéséről a határozat-tervezet képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő harminc napon belül adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes szervéhez (a továbbiakban: Igazgatóság).

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséért, az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért **Szeidl Józsefné Pénzügyi és adó csoport-vezető** a felelős.

A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan döntési jogosultsággal nem rendelkezik.

A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá egymás kötelezettségvállalásiért és tartozásaiért nem felelős.

#### **4. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

A helyi nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.

Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevétel kiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.

A helyi nemzetiségi önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig (február 28-ig), december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a helyi nemzetiségi önkormányzatot érintő módon – meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

A nemzetiségi önkormányzat előirányzat módosításainak képviselő-testületi előterjesztésének előkészítéséért a jegyző a felelős.

A nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól az önkormányzati hivatal **Szeidl Józsefné Pénzügyi és adócsoport-vezető** naprakész nyilvántartást vezet.

## **5. Beszámolási kötelezettség**

Az elnök helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-ig, míg a III. negyedéves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselő-testületet, melynek előkészítése **Szeidl Józsefné Pénzügyi és adócsoport-vezető** feladata. A tájékoztató tartalmazza a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

Az önkormányzati hivatal Adó és Pénzügyi csoportja a helyi nemzetiségi önkormányzat féléves költségvetési beszámolójának elkészítéséhez **július 31-ig, I.-III. negyedéves beszámolójának elkészítéséhez október 31-ig** adatot szolgáltat.

A helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának **I. félévi** időarányos teljesítéséről **szeptember 15-ig, a III. negyedéves helyzetéről a költségvetési koncepcióhoz kapcsolódóan** a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének beszámol.

A helyi nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a helyi nemzetiségi önkormányzat testülete elé.

A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé.

A helyi nemzetiségi önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadását – a költségvetéshez hasonlóan – határozatban köteles elfogadni.

## **6. A költségvetési gazdálkodás szabályai**

A helyi nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának bonyolító szerve az önkormányzati hivatal **Pénzügyi és adócsoportja**, aki a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett végzi feladatait.

A helyi nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásával összefüggő döntési hatáskörök és ellenőrzési jogkörök gyakorlásának rendjét, felelőseinek és a helyettesítés rendjének a meghatározását az önkormányzati hivatal kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés, teljesítés igazolás rendjének szabályzata (továbbiakban: szabályzat) tartalmazza.<sup>1</sup>

### **6.1. Kötelezettségvállalás**

A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a nemzetiségi önkormányzat elnöke az általa írásban felhatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni az Ávr-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A helyi nemzetiségi önkormányzat esetében nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

- a) értéke a százezer forintot nem éri el,
- b) pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik, vagy
- c) az Áht. 36 § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

<sup>1</sup> A szabályzatban kell konkrétan meghatározni a gazdálkodási és ellenőrzési jogkör gyakorlóit és a helyettesítés rendjét.

Az a)-c) pontokban rögzített kifizetésekre a kötelezettségvállalások teljesítésére (érvényesítés, utalványozás) és nyilvántartására vonatkozó szabályait alkalmazni kell. Az előzetes írásbeli kötelezettségvállalást nem igénylő kifizetések rendjét a helyi önkormányzat **kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés rendjének szabályzata** rögzíti, ami kiterjed a helyi nemzetiségi önkormányzatra is.

A helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásainak nyilvántartásáról az önkormányzati hivatal Pénzügyi és adó-csoportja gondoskodik.

### **6.2. Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése**

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a **helyi önkormányzat önkormányzati hivatalának gazdasági vezetője, vagy a jegyző által írásban kijelölt, az önkormányzati hivatal állományába tartozó köztisztviselő, Kassainé Szegedi Ágnes jogosult. / Avr.55.§ (g) /**

A nemzetiségi önkormányzatnál felhatalmazott pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,

b) a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll, és

c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg az előző bekezdésében előírtaknak, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót.

A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

### **6.3. Teljesítésigazolás**

A teljesítés igazolására a helyi nemzetiségi önkormányzat nevében az **elnök**, vagy az elnök megbízása alapján a **Kassakürtiné Domány Katalin elnök-helyettes** írásban jogosult.

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

Nem kell teljesítésigazolást végezni a más fizetési kötelezettségnek a jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, hatósági döntésen, vagy más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettség alapján.

### **6.4. Érvényesítés**

Érvényesítésre a helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a **helyi önkormányzat önkormányzati hivatalának gazdasági vezetője, ennek hiányában a jegyző által írásban kijelölt, az előírt végzettséggel rendelkező, a hivatal köztisztviselője Kassainé Szegedi Ágnes írásban jogosult.**

Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását.

Az érvényesítőnek a helyi nemzetiségi önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet és e rendelet előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

### **6.5. Utalványozás**

Utalványozásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke /vagy/ az **elnökhelyettes** jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében nevesített esetekben.

#### **6.6. Összeférhetlenségi követelmények**

A helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el. Az önkormányzati hivatal **Pénzügyi és adócsoport** a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a belső szabályzatában **Kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés rendjének szabályzata és Pénzkezelési Szabályzat** foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

#### **7. Pénzellátás**

A helyi nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat számlavezetőjénél **OTP Bank Nyrt.-nél (számlaszám: 11742025 – 15781194)** vezeti pénzforgalmi számláit. A számla feletti rendelkezési jogosultakat a pénzkezelési szabályzat melléklete tartalmazza.

A helyi nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlát, – a meghatározott kivételekkel – egy belföldi hitelintézetnél vagy a Kincstárban nyithat, és csak egy pénzforgalmi számlával rendelkezhet. Költségvetési gazdálkodásával és a pénzellátással kapcsolatos minden pénzforgalmát e számlán – ideértve az elszámolási számla alcímű számláit is – köteles lebonyolítani.

A helyi nemzetiségi önkormányzatot a számlavezető megváltoztatásáról hozott döntést követően azonnal tájékoztatni kell.

A helyi nemzetiségi önkormányzat döntése alapján és forrásai terhére

a) fizetési számlájához kapcsolódóan alcímű számlákat (a központi költségvetésből folyósított hozzájárulások, támogatások jogszabályban meghatározott esetben; rövid lejáratú betétei elkülönítésére szolgáló alszámla; egyéb, meghatározott célú pénzeszközök elkülönítésére szolgáló alszámla és programonként az európai uniós forrásból finanszírozott programok lebonyolítására szolgáló alszámla.)

b) letéti pénzeszközök kezelésére letéti számlát,

c) devizabetét számlát vezethet.

A helyi nemzetiségi önkormányzat önálló pénztárat működtet az önkormányzati hivatal házipénztárában. A készpénzben történő kiadások teljesítésére a pénztári órák figyelembe vételével kerülhet sor.

A helyi nemzetiségi önkormányzatot megillető – az éves Költségvetési törvényben meghatározott – éves támogatást, **ha az nem a nemzetiségi önkormányzat fizetési számlájára érkezik**, a helyi önkormányzat, annak jóváírását követő **8 napon belül** átutalja a helyi nemzetiségi önkormányzat **11742025-15781194** számú számlájára.

A helyi önkormányzat az éves költségvetési rendeletében meghatározott összegben – előzetes egyeztetést követően – pénzügyi támogatás biztosít a helyi nemzetiségi önkormányzat részére. Ennek bankszámlára történő utalása **december 31-ig** történik meg.

A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos feladatokat az önkormányzati hivatal **Szeidl Józsefné Pénzügyi és adócsoport-vezető** látja el.

## 8. Vagyongazdálkodás

A helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről az önkormányzati hivatal elkülönített nyilvántartást vezet, melyért **Szeidl Józsefné Pénzügyi és adócsoport-vezető** a felelős.

A helyi nemzetiségi önkormányzat vagyona, – az abban bekövetkezett növekedés vagy csökkenés – elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.

A vagyon leltározása a helyi önkormányzat leltározási és leltárkészítési szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik. A helyi nemzetiségi önkormányzat vagyonának leltározásában az elnök, és az általa írásban kijelölt képviselő közreműködik.

A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat a helyi önkormányzat felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének a szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni. A helyi nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközeire az elnök – a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének véleményét kikérve – tesz javaslatot a jegyző felé.

## 9. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

Az önkormányzati hivatal a helyi nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert. A helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításaért **Pető Zsolt jegyző** a felelős.

A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat.

A helyi nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a **Ceglédi Többcélú Kistérségi Társulás által** megbízott belső ellenőr végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a belső ellenőrzési vezető által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza.

A helyi nemzetiségi önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés értékeléséről készülő éves beszámoló – rá vonatkozó részének - elkészítésében, amit a **belső ellenőrzési vezető** készít el.

## 10. Záró rendelkezések

A megállapodás 2013..... napjától lép hatályba és az ebben foglaltakat e naptól kezdve kell alkalmazni.

A .....megkötött megállapodás 201.....-től hatályát veszti.

A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Kelt, .....2013.....

.....  
polgármester

.....  
CNNÖ elnök

**Záradék:** Az együttműködési megállapodást Ceglédbercel Község Önkormányzat Képviselő-testülete...../2013. (.....) számú határozatával, a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete 2/2013. (02.07. ) számú határozatával jóváhagyta